

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 128

Volume 26

16 May 1983

English edition

Information and Notices

Contents

I *Information*

European Parliament

1983/84 session

Minutes of the sitting of Monday, 11 April 1983

1. Resumption of session	1
2. Approval of minutes	1
3. Membership of Parliament	1
4. Membership of committees	1
5. Application of the Rules of Procedure	1
6. Motions for resolutions (Rule 49)	2
7. Petitions	2
8. Transfer of appropriations	2
9. Referral to committee	2
10. Documents received	3
11. Texts of treaties forwarded by the Council	12
12. Order of business	13
13. Deadline for tabling amendments	14
14. Speaking time	14
15. Statement by the President	15
16. Action taken by the Commission on the opinions of Parliament	15
17. Aid to Vietnam (vote)	15
18. Resolution on the international code of marketing of breastmilk substitutes	16
19. Resolution on the adoption of a flag for the European Community	18
20. Regulation on the rational use of energy (debate)	19
21. Agenda for next sitting	19

Minutes of the sitting of Tuesday, 12 April 1983

1. Approval of minutes	23
2. Application of the Rules of Procedure	23
3. Topical and urgent debate (announcement of motions tabled).	23
4. Decision on urgency	25
5. Statements by the Council and Commission following the meeting of the European Council — Draft European Act — Commission statement on the new currency parities (debate) ..	25

Contents (continued)

6. Action taken on petition No 26/81	25
7. Outcome of the Fourth EEC/Asean meeting	26
8. Regulation on the rational use of energy (continuation)	26
9. Topical and urgent debate (announcement of the list of subjects to be included)	26
10. Resolution on the draft European Act submitted by the Governments of the Federal Republic of Germany and the Italian Republic	28
11. Opinion on the proposal for a Regulation on the payment of financial incentives in support of certain categories of investment in the rational use of energy	34
12. Recycling of petrodollars — Oral question with debate tabled by Mr von Bismarck, Mr Welsh, Mr Papantoniou, Mr Bonaccini, Mr Beumer, Mr Purvis, Mr Rogalla, Mr Leonardi, Mr Caborn, Sir Brandon Rhys Williams, Mr Beazley, Mr Seal and Mr Moreland to the Commission of the European Communities: World monetary procedure	36
13. Question time	
Questions to the Council	36
Questions to the Foreign Ministers	37
14. Agenda for next sitting	37

Minutes of the sitting of Wednesday, 13 April 1983

1. Approval of minutes	41
2. Documents received	41
3. Recycling of petrodollars — World monetary procedure (continuation)	42
4. Cooperative movement in the Community (debate)	42
5. Future financing of the Community (debate)	42
6. Topical and urgent debate (objections)	43
7. Question Time	
Questions to the Commission	43
8. Production and use of pharmaceutical products in the Community (debate)	44
9. Discharge decisions for the financial year 1981 — Relations between the European Parliament and the European Investment Bank (debate)	44
10. Resolution on responding to the economic and monetary consequences of instability in the world energy market	46
11. Resolution on cooperatives in the European Community	51
12. Resolution on the future financing of the Community	54
13. Agenda for next sitting	55

Minutes of the sitting of Thursday, 14 April 1983

1. Approval of minutes	59
2. Documents received	59
3. Resolution on the application of the Community Directives on toxic substances and the shipment and storage of the Seveso dioxin	60
4. Currency restrictions in France	61
5. Membership of Parliament	61
6. Resolution on the murder of Marianella Garcia Villas	62
7. Resolution on emergency aid for Ethiopia	63
8. — Resolution on the Madrid Conference on security and cooperation in Europe	64
— Resolution on the arrest of the French doctor, Mr Augoyard, in Afghanistan	64
9. Resolution on the Eurocontrol Air Traffic Control Centre in Maastricht	65
10. Oral question with debate by Mr Collins, on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection to the Council: Public Health Policy	66
11. Consumer protection in the Community (debate)	67
12. Agenda	67

13. Directive on medicated feedingstuffs in the Community (debate)	67
14. Verification of credentials	67
15. Resolution on the production and use of pharmaceutical products in the Community	69
16. Resolution on the protection of the European consumer against imports into the Community of products declared unfit for consumption by US legislation	72
17. Opinion on the proposal for a Directive on the manufacture, putting into circulation and supply of medicated feedingstuffs in the Community	76
18. Agenda	77
19. Regulation on action by the Community relating to the environment (ACE) (debate)	77
20. Organ transplants (debate)	77
21. Discharge decisions for the financial year 1981 — Relations between the European Parliament and the European Investment Bank (continuation)	77
22. Administrative expenditure of Parliament during the financial year 1982 (debate)	78
23. Decision adopting a multiannual data-processing programme (debate)	78
24. Decision establishing a prior information and consultation procedure for tax matters (debate)	78
25. Regulation on import duties applicable to fish fillets (debate)	79
26. Regulation laying down special measures for peas and field beans (debate)	79
27. Regulations on the restructuring of vineyards (debate)	79
28. Agenda for next sitting	79

Minutes of the sitting of Friday, 15 April 1983

1. Approval of minutes	82
2. Documents received	82
3. Petitions	82
4. Transfers of appropriations	82
5. — Resolution on currency restrictions on French citizens	82
— Resolution on the French Government's decision to restrict travel abroad	83
— Resolution on the violation of the freedom of movement of French tourists resulting from the exchange control regulations introduced by the French Government	84
6. Procedure without report (Rule 99) (vote)	85
7. Resolution on public health policy in the European Community and on the Commission's failure to act on the European Parliament resolution on the social and economic integration of the disabled	86
8. Resolution on consumer policy in the European Community	86
9. Opinion on the proposal for a Regulation on action by the Community relating to the environment (ACE)	88
10. Resolution on organ transplants	90
11. — Decision granting a discharge to the Commission of the European Communities in respect of the activities of the second and third European Development Funds in the 1981 financial year	90
— Decision granting a discharge to the Commission of the European Communities in respect of the financial statements of the ECSC for the 1981 financial year	91
— Resolution — on the report of the Court of Auditors on the accounts of the European Coal and Steel Community as at 31 December 1981 — on the report of the Court of Auditors on ECSC housing loans	93
— Decision granting a discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of the implementation of its appropriations for the 1981 financial year	94

(Continued overleaf)

— Resolution embodying the comments accompanying the decision granting a discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of its revenue and expenditure accounts for the financial year 1981	96
— Decision on the discharge to be granted to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its appropriations for the 1981 financial year	96
— Resolution embodying the comments accompanying the decision granting a discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of its revenue and expenditure accounts for the 1981 financial year	98
— Resolution on relations between the European Parliament and the European Investment Bank and ways in which Parliament may supervise the budgetary operations associated with the activities of the European Investment Bank	98
12. Resolution on the administrative expenditure of the European Parliament for the period 1 January to 31 December 1982 (financial year 1982)	100
13. Opinion on the proposal for a decision amending Decision 79/783/EEC of 11 September 1979 adopting a multiannual programme (1979 to 1983) in the field of data processing ..	101
14. Opinion on the proposal for a Decision establishing a prior information and consultation procedure for tax matters	103
15. Opinion on the proposal for a Regulation determining the import duties applicable to fish fillets obtained on board Community vessels from fish originating in third countries	104
16. Opinion on the proposal for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1431/82 laying down special measures for peas and field beans	105
17. Opinion on the proposals for Regulations amending	
1. Regulation (EEC) No 456/80 on the granting of temporary and permanent abandonment premiums in respect of certain areas under vines and of premiums for the renunciation of replanting	106
2. Regulation (EEC) No 458/80 on collective projects for the restructuring of vineyards ..	106
18. Opinion on the proposal for a Regulation on the implementation of the special programme to combat hunger in the world	109
19. Motions for resolutions entered in the register (Rule 49)	110
20. Forwarding of resolutions adopted during the sitting	110
21. Dates for next part-session	110
22. Adjournment of session	110

Corrigenda

Corrigendum to the resolution on the situation in the Middle East adopted by Parliament on 11 January 1983 (Penders report, Doc. 1-786/82) (OJ No C 42, 14. 2. 1983, p. 15)	114
---	-----

I

(Information)

EUROPEAN PARLIAMENT

1983/84 SESSION

Sittings from 11 to 15 April 1983

Palais de l'Europe — Strasbourg

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF MONDAY, 11 APRIL 1983

IN THE CHAIR: MR DANKERT

*President**(The sitting was opened at 5 p.m.)***1. Resumption of session**

The President declared resumed the session of the European Parliament which had been adjourned on 11 March 1983.

2. Approval of minutes

The minutes of the previous sitting were approved.

Mr Provan spoke.

3. Membership of Parliament

The President announced that the competent German authorities had informed him that Mr Herman Heinemann had been appointed member of the European Parliament to replace Mr Brandt, who had resigned.

On behalf of Parliament he welcomed the new member and drew attention to the provisions of Rule 6 (3) of the Rules of Procedure.

4. Membership of committees

At the request of the Socialist Group, Parliament ratified the appointment of:

- Mr O'Mahony as member of the Committee on Budgets,

- Mr Halligan as member of the Committee on Energy and Research, and

- Mr O'Mahony as member of the ACP-EEC Consultative Assembly.

At the request of the EPD Group, Parliament ratified the appointment of:

- Mr Gauthier as member of the Committee on Energy and Research, to replace Mrs Anglade,

- Mrs Anglade as member of the Committee on External Economic Relations, and

- Mrs Scamaroni as member of the Committee on Transport in place of Mr Gauthier.

5. Application of the Rules of Procedure

The President announced that, pursuant to Rule 111 (3), the Committee on the Rules of Procedure and Petitions had forwarded the following interpretation:

Rule 85 (timing of vote on this procedural motion)

'The vote on requests tabled under Rule 85 shall be taken immediately, but Parliament may at the same time decide to continue the debate (see Rule 85 (3)).'

Monday, 11 April 1983

(Interpretation adopted by the committee at its meeting of 14 and 15 March 1983.)

6. Motions for resolutions (Rule 49)

Pursuant to Article 49 (6):

- the motion for a resolution by Mr Vandemeulebroucke (Doc. 1-999/82) had been referred to the Committee on Budgets as the committee responsible, and to the Committee on Budgetary Control for an opinion;
- the motion for a resolution by Mr Verges (Doc. 1-1126/82) had been referred to the Political Affairs Committee.

Motions for resolutions Docs 1-1172/82, 1-1215/82, 1-1231/82, 1-1250/82, 1-1259/82, 1-1263/82 and 1-1266/82 had lapsed, pursuant to the provisions of Rule 49 (6).

7. Petitions

The President announced that he had received:

- from the commune of Sankt Peter-Ording, a petition on pollution of the North Sea (No 1/83);
- from Mr Vagn von der Heide, a petition on Community coastal protection policy (No 2/83);
- from Mr Age Kjelstrup, Mr Jacob Jacobsen and Mr Hans Damgård Nielsen, a petition on coastal protection (No 3/83);
- from BEUC (Bureau Européen des Unions de Consommateurs), a petition on consumer rights (No 4/83).

These petitions had been entered in the register provided for in Rule 108 (3) and had been referred to the Committee on the Rules of Procedure and Petitions pursuant to paragraph 4 of that same Rule.

Decisions on various petitions:

- Petition Nos 18/82, 42/82, 44/82 and 51/82: consideration concluded after forwarding information provided by the Commission to the petitioners.
- Petition Nos 73/82 and 78/82: declared admissible. Referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection.

— Petition No 75/82: declared admissible. The Committee on the Rules of Procedure and Petitions had decided to make representations to the Minister of Employment and Social Affairs of the Italian Government. The Commission had been invited to provide supplementary information.

— Petition Nos 74/82, 76/82 and 77/82: declared inadmissible pursuant to Rule 108 (4) of the Rules of Procedure and filed pursuant to paragraph 5 of that same Rule.

8. Transfer of appropriations

Proposal for transfer of appropriations Nos 2/83 and 3/83.

The Committee on Budgetary Control had approved the two proposals, in the first case with regard to the section with which it was concerned.

9. Referral to committee

The President announced that the following committees had been asked for opinions:

- the Political Affairs Committee on the question of trade relations with China (committee responsible: Committee on External Economic Relations — rapporteur Mr Pelikan);
- Committee on Budgets on the motion for a resolution by Mr Leonardi and others on the constitution of a Community library (Doc. 1-794/82 (committee responsible: Committee on Youth);
- Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection: motions for resolution Docs 1-404/80, 1-498/80, 1-611/80 and 1-319/81 on dental technicians, dental prosthodontists and dental mechanics (committee responsible: Legal Affairs Committee);
- motion for a resolution by Mr Welsh and others on the Commission proposal amending Regulation No 67/67/EEC (Doc. 1-971/82) (committee responsible: Committee on Economic and Monetary Affairs — rapporteur: Mr Beazley);
- Committee of Inquiry into the Situation of Women in Europe: memorandum from the Commission on the reduction and reorganization of working time (COM(82) 809 final) (committee responsible: Committee on Social Affairs and Employment — rapporteur: Mr Ceravolo).

Monday, 11 April 1983

10. Documents received

The President announced that he had received:

(a) from the Council, requests for an opinion on:

- the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for:

I. a Decision on the conclusion of the Agreement between the Swiss Confederation and the European Economic Community concerning direct insurance other than life assurance

II. a Directive on the implementation of the Agreement between the Swiss Confederation and the European Economic Community concerning direct insurance other than life assurance (Doc. 1-58/83)

which had been referred to the Legal Affairs Committee as the committee responsible, and to the Committee on External Economic Relations and the Committee on Economic and Monetary Affairs for opinions;

- the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for:

I. a Regulation on the apportionment of the quantities of cereals provided under the Food Aid Convention

II. a Regulation laying down implementing rules on food-aid management (Doc. 1-60/83)

which had been referred to the Committee on Development and Cooperation as the committee responsible, and to the Committee on Budgets and the Committee on Budgetary Control for opinions;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation on the strengthening of the common commercial policy with regard in particular to protection against unfair commercial practices (Doc. 1-64/83)

which had been referred to the Committee on External Economic Relations as the committee responsible, and to the Committee on Economic and Monetary Affairs, the Legal Affairs Committee and the Committee on Agriculture for opinions;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1035/72 on the common organization of the market in fruit and vegetables (Doc. 1-65/83)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible, and to the Committee on Budgets for an opinion;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1760/78 on a common measure to improve public amenities in certain rural areas (Doc. 1-66/83)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible and to the Committee on Budgets for an opinion;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1362/78 on the programme for the acceleration and guidance of collective irrigation works in the Mezzogiorno (Doc. 1-69/83)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible, and to the Committee on Budgets for an opinion;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision implementing the decision empowering the Commission to borrow under the new Community instrument for the purpose of promoting investment within the Community (Doc. 1-99/83)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs as the committee responsible, and to the Committee on Budgets, the Committee on Energy and Research, the Committee on Regional Policy and Regional Planning and the Committee on Social Affairs and Employment for opinions;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive amending Directive 78/627/EEC on the programme to accelerate the restructuring and conversion of vineyards in certain Mediterranean regions of France (Doc. 1-106/83)

which had been referred to the Committee on Agriculture;

Monday, 11 April 1983

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation amending Regulation (EEC) No 804/68 on the common organization of the market in milk and milk products (Doc. 1-107/83)

which had been referred to the Committee on Agriculture;

- a recommendation from the Council of the European Communities of 15 March 1983 on the discharge to be given to the Commission in respect of the implementation of the budget and of the amending and supplementary budgets of the European Communities for the financial year 1981 (Doc. 1-108/83)

which had been referred to the Committee on Budgetary Control;

- the decisions from the Council of 15 March 1983

- giving a discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the improvement of living and working conditions in respect of the implementation of the statement of revenue and expenditure of the Foundation for the financial year 1981,

- giving a discharge to the Management Board of the European Centre for the development of vocational training in respect of the implementation of the statement of revenue expenditure of the Centre for the financial year 1981 (Doc. 1-109/83)

which had been referred to the Committee on Budgetary Control;

- the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a draft resolution of the Council on promoting the utilization of the results of Community-sponsored research and development (Doc. 1-110/83)

which had been referred to the Committee on Energy and Research as the committee responsible and to the Committee on Budgets, the Committee on Economic and Monetary Affairs, the Committee on External Economic Relations and the Committee on Social Affairs and Employment for opinions;

(b) from the committees, the following reports:

- report by Mr Barbagli, on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-903/82 — COM(82) 485 final) for a Regulation to implement a Council decision on

the tasks of the European Social Fund (Doc. 1-61/83);

- report by Mr Penders, on behalf of the Political Affairs Committee, on diplomatic relations between Greece and Israel (Doc. 1-63/83);

- report by Mr Kellett-Bowman, on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the discharge to be granted to the Administrative Board of the European Foundation for the improvement of living and working conditions in respect of the implementation of its appropriations for the 1981 financial year and comments on this decision (Doc. 1-70/83);

- report by Mr Ceravolo, on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment, on the memorandum from the Commission of the European Communities on the reduction and reorganization of working time (Doc. 1-71/83);

- interim report by Mr Arndt, on behalf of the Committee on Budgets, on the communication from the Commission on the future financing of the Community (Doc. 1-72/83);

- report by Mr Konrad Schön, on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the accounts of the European Parliament and the discharge in respect of the 1981 financial year (Doc. 1-75/83);

- report by Mr Marshall, on behalf of the Committee on Transport, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-690/82 — COM(82) 578 final) for a Regulation on the forming of prices for the carriage of goods by road between Member States (Doc. 1-76/83);

- report by Mr Bocklet, on behalf of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport, on a European Community programme to promote youth exchanges (European Community youth exchange programme) (Doc. 1-78/83);

- report by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-987/81 — COM(81) 795 final) for a Directive on the manufacture, putting into circulation and supply of medicated feedingstuffs in the Community (Doc. 1-79/83);

- report by Mr Collins, on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from

Monday, 11 April 1983

- the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-192/82 — COM(82) 170 final) for a Directive amending Council Directive 70/220/EEC on the approximation of the laws of the Member States relating to measures to be taken against air pollution by gases from positive-ignition engines of motor vehicles (Doc. 1-82/83);
- report by Mr Israël, on behalf of the Political Affairs Committee, on human rights in the world (Doc. 1-83/83);
 - report by Mr Faure, on behalf of the Committee on Regional Policy and Regional Planning, on a Community plan to enhance the employment potential of the less-favoured regions (Doc. 1-84/83);
 - report by Mr Martin, on behalf of the Committee on Transport, on the communication from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-1170/82 — COM(82) 828 final) on a transport infrastructure experimental programme and on the contribution of a comprehensive European transport investment programme to the fight against unemployment (Doc. 1-85/83);
 - report by Mrs Salisch, on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment, on the problems of unemployment among young people (Doc. 1-86/83);
 - report by Mr Papaefstratiou, on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment, on the employment situation in the European Community (Doc. 1-87/83);
 - report by Mr Rogalla, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-558/82 — COM(82) 443 final) for a 13th Council Directive on the harmonization of the laws of the Member States relating to turnover taxes — arrangements for the refund of VAT to taxable persons not established in Community territory (Doc. 1-88/83);
 - report by Mrs Pery, on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-938/82 — COM(82) 698 final) for a Regulation determining the import duties applicable to fish fillets obtained on board Community vessels from fish originating in third countries (Doc. 1-89/83);
 - report by Mr Caborn, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on problems affecting the oil-refining industry in the Community (Doc. 1-90/83);
 - report by Mrs Squarcialupi, on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the protection of the European consumer against the importation into the Community of products declared unfit for consumption by US legislation (Doc. 1-91/83);
 - report by Mr Delatte, on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for
 - I. a Regulation amending Regulation (EEC) No 456/80 on the granting of temporary and permanent abandonment premiums of certain areas under vines and of premiums for the renunciation of replanting (Doc. 1-1209/82 — COM(82) 890 final)
 - II. a Regulation amending Regulation (EEC) No 458/80 on collective projects for the restructuring of vineyards (Doc. 1-1204/82 — COM(82) 887 final) (Doc. 1-92/83);
 - report by Mr Del Duca, on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on organ transplants (Doc. 1-94/83);
 - report by Mr Eyraud, on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-1165/82 — COM(82) 786 final) for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1431/82 laying down special measures for peas and field beans (Doc. 1-95/83);
 - report by Mr Kellett-Bowman, on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the discharge to be granted to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its appropriation for the 1981 financial year and comments on this decision (Doc. 1-96/83);
 - report by Mr Gabert, on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the discharge to be granted to the Commission of the European Communities in respect of the

Monday, 11 April 1983

- financial statements of the ECSC for the 1981 financial year and on the report of the Court of Auditors on the accounts of the European Coal and Steel Community as at 31 December 1981 and on the report of the Court of Auditors on ECSC housing loans (Doc. 1-97/83);
- report by Mr Saby, on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the administrative expenditure of the European Parliament in the period 1 January to 31 December 1982 (1982 financial year) (Doc. 1-100/83);
 - report by Mr Johnson, on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-1210/82 — COM(82) 849 final) for a Regulation on action by the Community relating to the environment (ACE) (Doc. 1-101/83);
 - report by Mr von der Vring, on behalf of the Committee on Regional Policy and Regional Planning, on integrated development operations (IDO) in Community regional policy (Doc. 1-104/83);
 - report by Mr Harris, on behalf of the Committee on Regional Policy and Regional Planning, on the peripheral maritime regions and islands of the European Community (Doc. 1-105/83);
 - report by Mr Konrad Schön, on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the discharge to be granted to the Commission of the European Communities in respect of the activities of the second and third European Development Funds in the 1981 financial year (Doc. 1-112/83);
 - report by Mrs Cassanmagnago Cerretti, on behalf of the Committee on Development and Cooperation, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-1302/82 — COM(83) 16 final) for a Regulation on the implementation of the special programme to combat hunger in the world (Doc. 1-114/83);
 - report by Mrs Vayssade, on behalf of the Legal Affairs Committee, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-95/81 — COM(81) 84 final) for a Directive concerning the annual accounts of banks and other financial institutions (Doc. 1-117/83);
 - report by Mrs Macciocchi, on behalf of the Legal Affairs Committee, on the right of citizens residing in a Member State other than their own to stand for and vote in local elections (Doc. 1-121/83);
- (c) the following oral questions:
- oral question with debate by Mrs Squarcialupi, Mr Bonaccini, Mr Ceravolo, Mrs Cinciari Rodano, Mr Papapietro and Mr Veronesi, to the Commission, on accidents at work and occupational illnesses (Doc. 1-30/83);
 - oral question with debate by the Committee on the Rules of Procedure and Petitions, to the Foreign Ministers of the 10 Member States of the European Community meeting in political cooperation on action taken on petition No 26/81 concerning 21 Uruguayan prisoners (Doc. 1-31/83);
 - oral question with debate by Mr Schall, Mr Blumenfeld, Mr Habsburg, Mr Gontikas, Mr Hahn, and Mr Janssen van Raay, to the Foreign Ministers meeting in political cooperation, on the violation of human rights by the Soviet Union in the context of the construction of a gas pipeline for the conveyance of natural gas (Doc. 1-32/83);
 - oral question with debate by Mr Delorozoy, Mr Cecovini and Mr Calvez, on behalf of the Liberal and Democratic Group, to the Commission, on a Community plan for the chemical industry (Doc. 1-33/83);
 - oral question with debate by Ms Quin, on behalf of the Socialist Group, to the Council, on the failure of the Council to adopt positive measures to help the European shipbuilding industry (Doc. 1-34/83);
 - oral question with debate by Ms Clwyd, on behalf of the Socialist Group, to the Commission, on the Commission's failure to act on Parliament's resolution on social and economic integration of the disabled (Doc. 1-35/83);
 - oral question with debate by Mr Dalsass, Mr Papaefstratiou, Mr Bocklet, Mr Diana, Mr Früh, Mr Kaloyannis, Mr Tolman, Mr Marck and Mr Mertens, to the Commission, on new legislation governing the election of cooperative bodies to Greece (Doc. 1-36/83);

Monday, 11 April 1983

- oral question with debate by Mr Rogalla, Mr Albers, Mr Glinne, Mr Adam and Mr Moreau, to the Commission, on overall measures by the Commission to revive the economy (Doc. 1-37/83);
 - oral question with debate by Mr Bord, on behalf of the EPD Group, to the Commission, on emergency measures in favour of the French timber and paper industry (Doc. 1-38/83);
 - oral question with debate by Mr Berkhouwer, on behalf of the Liberal and Democratic Group, to the Commission, on the construction of a tunnel under the English Channel (Doc. 1-39/83);
 - oral question with debate by Mrs Krouwel-Vlam, Mr Bombard, Mr Muntingh, Mr Cohen, Mrs Van Hemeldonck, Ms Clwyd, Mrs Dury and Mr Lezzi, to the Commission, on the WHO code of marketing of breastmilk substitutes (Doc. 1-40/83);
 - oral question with debate by Mrs Boot, Mr Adonnino, Mr von Bismarck, Mr Ghergo, Mr Klepsch, Mr Marck, Mr Müller-Hermann, Mr Notenboom and Mr Papaefstratiou, on behalf of the EPP Group (CD Group), to the Commission, on the opinion of the Commission concerning the introduction of deregulated zones exempt from taxes (so-called E, T and D zones) (Doc. 1-41/83);
 - oral question with debate by Mr Sieglerschmidt and Mr Glinne, on behalf of the Socialist Group, to the Commission, on the drawing up of a Community Directive on the protection of the rights of the individual in the face of technical developments in data processing (Doc. 1-42/83);
 - oral question with debate by Mr Frischmann, Mr Ceravolo, Mr Damette, Mr Alavanos and Mrs Squarcialupi, on behalf of the Communist and Allies Group to the Commission, on adaptation of working time (Doc. 1-43/83);
 - oral question with debate by Mrs Krouwel-Vlam, on behalf of the Socialist Group, to the Council, on consumer protection policy in the Community (Doc. 1-44/83);
 - oral questions pursuant to Rule 44 for Question Time on 12 and 13 April 1983 by Mr Moreland, Mr Balfe, Mr Schwencke, Mr Flanagan, Mrs Ewing, Mr Normanton, Mr Schinzel, Mr Rogalla, Mr Hutton, Mr Ansquer, Mr de Ferranti, Mrs Van Hemeldonck, Mr Radoux, Mr Lomas, Mr Griffiths, Mr Cousté, Mr Antoniozzi, Mr Piquet, Mr Israël, Mr Seal, Sir James Scott-Hopkins, Mr Rumor, Mr von Wogau, Mr Sälzer, Mr Kyrkos, Mr Papaefstratiou, Mr Muller-Hermann, Mrs Weber, Mr Denis, Mr Bonde, Mrs Ewing, Mr Albers, Mr Galland, Sir Fred Warner, Mr Kyrkos, Mr Antoniozzi, Mr Israël, Mr Adamou, Mr Balfe, Mr Habsburg, Mr Moreland, Mr Seligman, Mr Purvis, Mr Romualdi, Mr Pattison, Mrs Theobald-Paoli, Mr Gontikas, Mr Moreland, Mrs Ewing, Mr Schwencke, Mr Balfe, Mr Seal, Mr Eisma, Mr Deniau, Mr Lalor, Mr Rogalla, Mr Pedini, Mr Adam, Mr Galland, Mr Flanagan, Mr Simmonds, Mr Wedekind, Mr Kazazis, Mr Kyrkos, Mrs Dury, Mr Purvis, Ms Quin, Mrs Poirier, Mr Seligman, Mr Marshall, Mrs Desouches, Lord Bethell, Mr Davern, Mr Tyrrell, Mr Pearce, Mrs Barbarella, Mr Deleau, Mrs Squarcialupi, Mr Gauthier, Mr Prag, Mr Lagakos, Sir James Scott-Hopkins, Mr Gallagher, Mr Mouchel, Mr Müller-Hermann, Mrs Weber, Mr Cousté, Mr Bonde, Mr Blumenfeld, Mr Harris, Mr O'Donnell, Mrs Walz, Mr Key, Mr Pattison, Mr Treacy, Mr Adamou, Mr Alavanos, Mr Ephremidis, Mr Halligan, Mr Calvez, Mr Patterson and Mr Price (Doc. 1-116/83);
- (d) the following motions for resolutions tabled pursuant to Rule 47:
- motion for a resolution by Mr Ephremidis, Mr Adamou and Mr Alavanos on the modernization of the railways in the Peloponnese and the widening of the Corinth Canal (Doc. 1-7/83)
which had been referred to the Committee on Transport as the committee responsible, and to the Committee on Regional Policy and Regional Planning for an opinion;
 - motion for a resolution by Mr Kyrkos on the revision of the Directives concerning the restructuring of agriculture (Doc. 1-8/83)
which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible, and to the Committee on Regional Policy and Regional Planning for an opinion;
 - motion for a resolution by Mrs Maij-Weggen, Mr Papaefstratiou, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr Pflimlin, Mr Costanzo, Mr Bournias, Mr Chanterie, Mrs Phlix, Mr Del Duca, Mr Protopapadakis and Mr von Wogau, on behalf of the EPP Group (CD Group), on the European Convention on the legal status of migrant workers (Doc. 1-9/83)
which had been referred to the Committee on Social Affairs and Employment;

Monday, 11 April 1983

- motion for a resolution by Mr Seeler and Mrs Seibel-Emmerling, on the Convention on the protection of the North Sea from pollution (Doc. 1-10/83)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection as the committee responsible, and to the Legal Affairs Committee and the Committee on Energy and Research for opinions;
- motion for a resolution by Mr Collins on VAT on food (Doc. 1-11/83)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs as the committee responsible, and to the Committee on Agriculture and the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection for opinions;
- motion for a resolution by Mrs Van Hemeldonck on the arrest of Rostislav Evdokimov (Doc. 1-12/83) (entered in the register — Rule 49);
- motion for a resolution by Mr Ephremidis, Mr Alavanos, Mr Adamou, Mr Wurtz and Mr Chambeiron, on the situation in Turkey and relations with the Community (Doc. 1-13/83) (entered in the register — Rule 49);
- motion for a resolution by Mr Lezzi on the conservation of tropical forests, ecology and development (Doc. 1-14/83)

which had been referred to the Committee on Development and Cooperation;
- motion for a resolution by Mrs Theobald-Paoli, on the promotion of staggered holidays (Doc. 1-16/83)

which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport as the committee responsible, and to the Committee on Social Affairs and Employment and the Committee on Regional Policy and Regional Planning for opinions;
- motion for a resolution by Mr Vandemeulebroucke on the fate of Soviet detainees in 'psychiatric institutions' (Doc. 1-17/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee;
- motion for a resolution by Mr Vandemeulebroucke, Mrs Van Hemeldonck, Mrs Pauwelyn, Mrs Dury, Mr van Minnen and Mr Van Miert, on the situation in Central America (Doc. 1-18/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee;
- motion for a resolution by Mrs Pruvot and Mr Habsburg, on the institution of a European prize for young craftsmen (Doc. 1-19/83)

which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport as the committee responsible and to the Committee on Budgets for an opinion;
- motion for a resolution by Mr Lima and Mr Giummarra, on integrated programmes for the Mediterranean regions (Doc. 1-20/83)

which had been referred to the Committee on Regional Policy and Regional Planning as the committee responsible, and to the Committee on Agriculture and the Committee on Economic and Monetary Affairs for opinions;
- motion for a resolution by Mr Moorhouse, Mr Seefeld, Mr Janssen van Raay and Mr Albers on Community accession to the Eurocontrol Convention (Doc. 1-21/83)

which had been referred to the Committee on Transport;
- motion for a resolution by Mr Gendebien, on the failure of the Belgian State to respect the Commission's decisions with regard to regional policy (Doc. 1-22/83)

which had been referred to the Legal Affairs Committee;
- motion for a resolution by Mr Hahn, Mrs Lenz and Mr von Hassel, on the forcible repatriation of Ethiopian refugees in Djibouti (Doc. 1-23/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee as the committee responsible, and to the Committee on Development and Cooperation for an opinion;
- motion for a resolution by Mr Antoniozzi, Mr Barbi, Mr Adonnino, Mrs Baduel Glorioso, Mr Blumenfeld, Mrs Cassanmagnago Cerretti, Mr Croux, Mr Del Duca, Mr Diligent, Mr Früh, Mrs Gaiotti de Biase, Mr Giavazzi, Mr Goppel, Mr Haagerup, Mr Habsburg, Mr Hoffmann,

Monday, 11 April 1983

Mr Jonker, Mr Kallias, Mr Kätzer, Mr Klepsch, Mr Leonardi, Mr Lücker, Mr Luster, Mr Macario, Mr Malangre, Mr Modiano, Mr Narducci, Mr Orlandi, Mrs Rabbethge, Mr Schall, Mrs Schleicher, Mr Stella, Mr Travaglini, Mr Wedekind and Mr Zecchino on the establishment of European Parliament/national parliament joint committees in Member States for the purpose of exchanging information (Doc. 1-24/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee as the committee responsible, and to the Committee on the Rules of Procedure and Petitions for an opinion;

- motion for a resolution by Mr Clinton, Mr McCartin, Mr Alber and Mr Ghergo, on the control of dumping of nuclear waste in Community waters (Doc. 1-25/83)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection as the committee responsible, and to the Committee on Energy and Research and the Committee on Budgets for opinions;

- motion for a resolution by Mrs Schleicher, Mr Mertens, Mrs Lentz-Cornette, Mr Ghergo, Mr Del Duca, Mr Alber, Mr Protopapadakis and Mrs Maij-Weggen, on the discharge of dangerous substances into the aquatic environment of the Community (Doc. 1-26/83)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection;

- motion for a resolution by Mr von Wogau, Mr Alber, Mr Früh, Mr Hahn, Mr Schall and Mr Wawrzik, on the death of trees in the Black Forest (Doc. 1-27/83)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection as the committee responsible, and the Committee on Energy and Research and the Committee on Agriculture for opinions;

- motion for a resolution by Mr Protopapadakis, on facilitating the search for work and the engagement of unemployed labour and the more rational organization of vocational training (Doc. 1-28/83)

which had been referred to the Committee on Social Affairs and Employment as the committee responsible and to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport for an opinion;

- motion for a resolution by Mrs Vayssade, on the unjustified detention of Vanni Mulinaris (Doc. 1-29/83) (entered in the register — Rule 49);

- motion for a resolution by Mr Almirante, Mr Romualdi, Mr Buttafuoco and Mr Petronio, on the situation in Eritrea (Doc. 1-45/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee as the committee responsible, and to the Committee on Development and Cooperation for an opinion;

- motion for a resolution by Mr Saby, on the creation of a European scientific computer centre (Doc. 1-46/83)

which had been referred to the Committee on Energy and Research as the committee responsible, and to the Committee on Economic and Monetary Affairs and the Political Affairs Committee for opinions;

- motion for a resolution by Ms Clwyd, on press ethics (Doc. 1-47/83)

which had been referred to the Legal Affairs Committee as the committee responsible, and to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport for an opinion;

- motion for a resolution by Mr Seal, on deaths of tourists in Portugal (Doc. 1-48/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee as the committee responsible, and to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, and the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport for opinions;

- motion for a resolution by Mr Rieger, on the provision of a European contingent for the peace-keeping forces of the United Nations (Doc. 1-49/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee;

- motion for a resolution by Mr Muntingh, on behalf of the Socialist Group, on tropical rain forests (Doc. 1-50/83)

which had been referred to the Committee on Development and Cooperation as the committee responsible, and the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, the Committee on External

Monday, 11 April 1983

Economic Relations, the Committee on Agriculture and the Committee on Economic and Monetary Affairs for opinions;

- motion for a resolution by Mr Glinne, on behalf of the Socialist Group, on repression in Turkey (Doc. 1-51/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee;

- motion for a resolution by Mr G. Fuchs, on human rights in Turkey (Doc. 1-52/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee;

- motion for a resolution by Mrs Lizin, on measures to protect child victims of abduction (Doc. 1-53/83)

which had been referred to the Legal Affairs Committee;

- motion for a resolution by Mr Geurtsen, Mrs Boot and Mrs van den Heuvel, on the location of the Community Trade Marks Office (Doc. 1-54/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee as the committee responsible, and to the Legal Affairs Committee and the Committee on Regional Policy and Regional Planning for opinions;

- motion for a resolution by Mr Hahn, Mr Alber, Mr Gerokostopoulos, Mr Del Duca, Mrs Gaiotti de Biase, Mr Aigner, Mr McCartin, Mr Estgen, Mr Pedini, Mr Salzer, Mr Ghergo, Mr Bocklet and Mr Brok, on behalf of the EPP Group (CD Group), on the video cassette market (Doc. 1-55/83)

which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport as the committee responsible, and to the Legal Affairs Committee and the Committee on Economic and Monetary Affairs for opinions;

- motion for a resolution by Mr Gautier, Mr Linkohr and Mr Schmid, on the problem of applying modern biological techniques to human beings (Doc. 1-59/83)

which had been referred to the Legal Affairs Committee as the committee responsible, and to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Energy and Research for opinions;

- motion for a resolution by Mr Lomas, discrimination against non-EEC citizens (Doc. 1-62/83)

which had been referred to the Legal Affairs Committee as the committee responsible, and to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection for an opinion;

- motion for a resolution by Mr Vandemeulebroucke, on the exclusion of Corsica from the Provence — Cote d'Azur region for statistical purposes (Doc. 1-67/83)

which had been referred to the Committee on Regional Policy and Regional Planning;

- motion for a resolution by Mr Vandemeulebroucke, on the interaction and cross-frontier implications of plans for nuclear and coal-fired power stations (Doc. 1-68/83)

which had been referred to the Committee on Energy and Research as the committee responsible, and to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the Committee on Regional Policy and Regional Planning for opinions;

- motion for a resolution by Mr Battersby, on a Mediterranean coastal development centre (Doc. 1-74/83)

which had been referred to the Committee on Regional Policy and Regional Planning as the committee responsible, and to the Committee on Agriculture, the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, and the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport for opinions;

- motion for a resolution by Mr Davern, Mr Mouchel, Mr de la Malène, Mrs Anglade, Mr Ansquer, Mr Bord, Mr Cousté, Mr Cronin, Mr Deleau, Mr Deniau, Mr Flanagan, Mr Geronimi, Mr Israël, Mr Junot, Mr Lalor, Mr Nyborg, Mr Remilly, Mrs Scamaroni, Miss de Valera, Mr Vié and Mrs Weiss, on the changes required in the common organization of the market in sheepmeat (Doc. 1-80/83)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible, and to the Committee on Budgets and the Committee on External Economic Relations for opinions;

- motion for a resolution by Mr Diana, on the harmonization of national legislation on quality wines psr (Doc. 1-81/83)

Monday, 11 April 1983

- which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible, and to the Committee on Economic and Monetary Affairs and the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection for opinions;
- motion for a resolution by Mr Lomas, on the site for a Community Trade Mark Office (Doc. 1-93/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee as the committee responsible, and to the Legal Affairs Committee and the Committee on Regional Policy and Regional Planning for opinions;
 - motion for a resolution by Mr Kyrkos, on the protection of Community citrus fruit production from frost (Doc. 1-98/83)

which had been referred to the Committee on Agriculture as the committee responsible, and to the Committee on Budgets for an opinion;
 - motion for a resolution by Mr Schieler, on the establishment of a European Research Centre to combat air pollution and the death of forests (Doc. 1-102/83)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection as the committee responsible, and to the Committee on Energy and Research and the Political Affairs Committee for opinions;
 - motion for a resolution by Mr Eisma, on consultation with the representatives of small businesses and the craft trades (Doc. 1-103/83)

which had been referred to the Committee on Social Affairs and Employment;
 - motion for a resolution by Miss Hooper, Mrs Boot, Mrs Phlix, Mr Rogalla, Mr Balfe and Mr Rogers, on the organization of a European Music Year (Doc. 1-111/83)

which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport as the committee responsible, and to the Committee on Social Affairs and Employment and the Committee on Budgets for opinions;
 - motion for a resolution by Mr Blaney, on the continuing state of conflict and violence in Ireland (Doc. 1-113/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee as the committee responsible and to the Legal Affairs Committee for an opinion;
 - motion for a resolution by Mrs Spaak, on the situation of the Walloon region of Belgium (Doc. 1-119/83)

which had been referred to the Committee on Regional Policy and Regional Planning as the committee responsible, and to the Committee on Social Affairs and Employment and the Committee on Economic and Monetary Affairs for opinions;
- (e) amendment by Mr Sieglerschmidt, Mr Rieger, Mr Seefeld, Mr von der Vring, Mr van Minnen, Mr Rogalla, Mrs Krouwel-Vlam, Mr Enright, Mr Key and Mrs Van Hemeldonck to Rule 3 of the Rules of Procedure of the European Parliament (Doc. 1-56/83)
- which had been referred to the Committee on the Rules of Procedure and Petitions;
- (f) from the Commission:
- the communication from the Commission of the European Communities to the Council containing proposals for a European scientific and technical strategy framework programme 1984 to 1987 (Doc. 1-57/83)

which had been referred to the Committee on Energy and Research as the committee responsible, and to the Committee on Economic and Monetary Affairs, the Committee on External Economic Relations, the Committee on Social Affairs and Employment, the Committee on Budgets and the Committee on Agriculture for opinions;
- (g) from the Council:
- an opinion on the proposal for the transfer of appropriations No 1/83 between chapters within Section III — Commission — of the general budget for the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-1324/82) (Doc. 1-73/83)

which had been referred to the Committee on Budgets;
 - an opinion on the proposal for the transfer of appropriations No 2/83 between chapters within Section III — Commission — of the general budget for the European Communities

Monday, 11 April 1983

for the financial year 1983 (Doc. 1-1336/82)
(Doc. 1-120/83)

which had been referred to the Committee on Budgets and the Committee on Budgetary Control;

(h) from the Court of Auditors:

- a report on the 1981 accounts of the European Centre for the development of vocational training (Berlin) accompanied by the Centre's replies (Doc. 1-77/83)

which had been referred to the Committee on Budgetary Control;

(i) from the Commission:

- the proposal for transfer of appropriations No 4/83 between chapters within Section III — Commission — of the general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-115/83)

which had been referred to the Committee on Budgets;

- the proposal for transfer of appropriations No 5/83 between chapters within Section III — Commission — of the general budget of the European Communities for the financial year 1983 (Doc. 1-118/83)

which had been referred to the Committee on Budgets;

Since these proposals involved expenditure not necessarily resulting from the Treaties, the President stated that he had consulted the Council on behalf of Parliament in accordance with the provisions of the Financial Regulation.

11. Texts of treaties forwarded by the Council

The President announced that he had received from the Council certified true copies of the following documents:

- Agreement between the European Economic Community and the Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea on fishing off the Guinean Coast;
- exchange of letters relating to the Agreement between the Government of the Revolutionary People's Republic of Guinea and the European Economic Community on fishing off the Guinean Coast;
- Convention amending the Convention between the European Economic Community and the United

Nations Relief and Works Agency for Palestine refugees (UNRWA) concerning aid to refugees in the countries of the Near East;

- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Morocco, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983;

- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Morocco;

- Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 9 of Protocol 1 to the Agreement between the European Economic Community and the State of Israel concerning the importation into the Community of preserved fruit salads originating in Israel (1983);

- act of notification of the approval by the Community for the recommendation from the International Commission for the Protection of the Rhine against pollution to supplement Annex IV to the Convention on the protection of the Rhine against chemical pollution, signed in Bonn on 3 December 1976;

- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria concerning the import into the Community of preserved fruit salads originating in Algeria;

- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Algeria, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983;

- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria on the importation into the Community of tomato concentrates originating in Algeria;

- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and the Portuguese Republic regarding prepared or preserved tomatoes falling within subheading 20.02 C of the Common Customs Tariff;

N.B. Docs 3/83, 4/83 and 6/83 were withdrawn by their authors.

Monday, 11 April 1983

- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Turkey fixing the additional amount to be deducted from the levy on imports into the Community of untreated olive oil, originating in Turkey, for the period 1 November 1982 to 31 October 1983;
- Agreement in the form of an exchange of letters between the European Economic Community and Barbados, Belize, the People's Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, Jamaica, the Republic of Kenya, the Democratic Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, Mauritius, the Republic of Suriname, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 1982/83 delivery period;

12. Order of business

The President pointed out that the draft agenda for that part-session (PE 83.890) had been distributed.

He announced that, at the meeting he had held that morning pursuant to Rule 55 (1) with the political group chairmen, it had been agreed to propose to Parliament the following changes in the draft agenda:

Monday, 11 April:

No change.

Tuesday, 12 April:

- Inclusion in the Council and Commission statements on the European Council of a Commission statement on the new currency parities.
- Withdrawal of the Bethell report on human rights in the Soviet Union (Doc. 1-1374/82) and the oral question by Mr Schall and others (Doc. 1-32/83) which was to have been included in the debate.
- Inclusion after item 37 of a Council statement on the results of the fourth EEC-Asean meeting.
- Inclusion as the last item of the joint debate on the Purvis report on the recycling of petrodollars (Doc. 1-1197/82) and the oral question by Mr von Bismarck and others on the world monetary procedure (Doc. 1-1376/82).

The following spoke: Mr Purvis, Mr Pranchère, Mr Enright and Mr Pflimlin.

These changes were agreed to.

Wednesday, 13 April:

- Proposal that the Saby report on the administrative expenditure of Parliament (Doc. 1-100/83) be taken without debate.

Mr Forth and nine other members had submitted a request for the report to be considered with debate.

Mr Hord confirmed this request.

The Saby report would therefore remain with debate.

Mr Kellett-Bowman called for a separate debate on the Saby report.

This request was approved.

The following spoke: Mr Saby, Mr Aigner, *Chairman of the Committee on Budgetary Control*, Mr Konrad Schön, and Mr Glinne, who called for the speaking time allocated to rapporteurs speaking in the joint debates and to the Commission to be reduced by half on the Wednesday.

The President accepted the request concerning the rapporteurs which Parliament approved.

The following spoke: Mrs Kellett-Bowman, Mrs Scrivener and Mrs Boserup.

Mr de la Malène, on behalf of the EPD Group, called for the Arndt interim report on the future financing of the Community (Doc. 1-72/83) to be withdrawn.

Mr Lange, *Chairman of the Committee on Budgets*, and Mr Nyborg spoke.

Parliament rejected this request.

Mr Deleau asked for his report (Doc. 1-979/82) to be taken at the beginning of the afternoon.

The President proposed reversing the order of the Deleau and Arndt reports.

Parliament agreed to this proposal.

Thursday, 14 April:

- Withdrawal of Ceravolo report (item 53), which had not been adopted in committee.

Ms Clwyd and Mr Andriessen, *Member of the Commission*, spoke.

Monday, 11 April 1983

Friday, 15 April:

- Inclusion at the beginning of the agenda, under the procedure without report, of two proposals for Regulations on Community tariff quotas for cattle (Doc. 1-1350/82).

The Council had requested urgent procedure under Rule 57 (1) on a decision concerning loans granted under the NCI.

Parliament would be consulted on this request on Tuesday at 9 a.m.

- Inclusion after voting of the Cassanmagnago Cerretti report on combating hunger in the world (Doc. 1-114/83).

The President reminded the House that on 11 March 1983 Parliament had referred back to committee, pursuant to Rule 35 (3), the Hooper report (Doc. 1-1187/82), the committee responsible being required to report within one month (*see item 5 of minutes of 11 March 1983*).

He announced that the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection had informed him that it was unable to meet this deadline.

Mr Johnson spoke.

The order of business was thus established.

13. Deadline for tabling amendments

The President pointed out that the deadline for tabling amendments to the items on the agenda had expired.

On a proposal from the President, Parliament decided to fix the deadline for reports which had just been added at 8 p.m. that day.

14. Speaking time

Speaking time for the part-session was allocated as follows pursuant to Rule 65:

— *Speaking time for the items on Monday's agenda:*

- rapporteurs: 30 minutes (3 × 10);
- Commission: 30 minutes in total;
- members: 60 minutes broken down as follows:

- Socialist Group: 9 minutes,
- Group of the European People's Party (CD Group): 9 minutes,
- European Democratic Group: 7 minutes,
- Communist and Allies Group: 7 minutes,
- Liberal and Democratic Group: 6 minutes,
- Group of European Progressive Democrats: 6 minutes,
- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 5 minutes,
- non-attached members: 11 minutes.

— *Speaking time for the items on Tuesday's agenda:*

- rapporteurs: 20 minutes (2 × 10);
- author: 10 minutes;
- Council: 30 minutes in total;
- Commission: 40 minutes in total;
- members: 240 minutes broken down as follows:
 - Socialist Group: 59 minutes,
 - Group of the European People's Party (CD Group): 56 minutes,
 - European Democratic Group: 33 minutes,
 - Communist and Allies Group: 26 minutes,
 - Liberal and Democratic Group: 22 minutes,
 - Group of European Progressive Democrats: 15 minutes,
 - Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 10 minutes,
 - non-attached members: 19 minutes.

— *Speaking time for the items on Wednesday's agenda:*

- rapporteurs: 40 minutes (4 × 10);
- rapporteurs of the Committee on Budgetary Control (Joint Debate): 30 minutes (6 × 5);
- Commission: 90 minutes in total;

Monday, 11 April 1983

— Members: 130 minutes broken down as follows:

- Socialist Group: 28 minutes,
- Group of the European People's Party (CD Group): 27 minutes,
- European Democratic Group: 16 minutes,
- Communist and Allies Group: 14 minutes,
- Liberal and Democratic Group: 12 minutes,
- Group of European Progressive Democrats: 10 minutes,
- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 8 minutes,
- non-attached members: 15 minutes.

— *Speaking time for the items on Thursday's agenda (excluding urgent debate):*

- rapporteurs: 60 minutes (12 × 5);
- authors: 10 minutes (2 × 5);
- Council: 10 minutes in total;
- Commission: 65 minutes in total;
- members: 210 minutes broken down as follows:
 - Socialist Group: 51 minutes,
 - Group of the European People's Party (CD Group): 49 minutes,
 - European Democratic Group: 28 minutes,
 - Communist and Allies Group: 23 minutes,
 - Liberal and Democratic Group: 19 minutes,
 - Group of European Progressive Democrats: 13 minutes,
 - Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 9 minutes,
 - non-attached members: 18 minutes.

15. Statement by the President

The President made a statement on the events which had recently affected the search for a peaceful solution to the problems of the Middle East and paid a tribute to Mr Issam Sartawi who had been brutally assassinated on Sunday, 10 April 1983.

16. Action taken by the Commission on the opinions of Parliament

The President announced that the Commission's statement on the action taken by it on the opinions and resolutions adopted by Parliament during the February and March 1983 part-sessions had been distributed at the same time as the document drawn up by the Secretariat on the same subject ⁽¹⁾.

Mr Alavanos spoke.

The following spoke: Mr Pranchère, Mr Andriessen, *Member of the Commission*, Mr Martin, Mr Andriessen, Mr Hopper, Mr Andriessen, Mr Hopper, Mr Andriessen, Mr Boyes, Mr Hord, Mr Gautier, Mr Hopper, the latter on a point of procedure, Mr Purvis and Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*.

17. Aid to Vietnam (vote)

The next item was the vote on the request for referral back to committee of the Deniau report on granting emergency aid to Vietnam (Doc. 1-1270/82) (*see item 16 of minutes of 11 March 1983*).

(The request to adjourn the debate had been withdrawn.)

Mr Habsburg upheld his request, for referral back to committee.

Mr Deniau and Mr Glinne spoke, the latter on behalf of the Socialist Group.

By electronic vote, Parliament agreed to the request.

18. International code of marketing of breastmilk substitutes

Mrs Castellina introduced her report on behalf of the Committee on Development and Cooperation on the international code of marketing of breastmilk substitutes (Doc. 1-962/82) — (Oral Questions Docs 1-1142/82 and 1-40/83 were included in the debate).

IN THE CHAIR: MR ESTGEN

Vice-President

The following spoke: Mrs Dury, on behalf of the Socialist Group, Mrs Rabbethge, on behalf of the EPP Group (CD Group), Mr C. Jackson, on behalf of the ED Group, Mrs Poirier, Communist and Allies Group,

⁽¹⁾ See Annex to Verbatim Report of Proceedings of the sitting of 11 April 1983.

Monday, 11 April 1983

Mr Sable, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mrs Krouwel-Vlam, Mr Vergeer and Mr Narjes, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

Vote ⁽¹⁾:

Recitals A and B: adopted.

After recital B:

— amendment 3 by Mr Bocklet, Mrs Rabbethge, Mr Früh, Mr Wedekind, Mr Langes, Mr Mertens and Mrs Schleicher: rejected.

Recital C: adopted.

Paragraph 1:

— amendment 2 by Mr Bocklet and others: rejected;

— amendment 5 by Mrs Rabbethge: rejected;

— amendment 1 by Mr Bocklet and others: rejected;

— amendment 6 by Mr C. Jackson, on behalf of the ED Group:

Roll-call vote requested by the TCD Group:

Members voting: 164 ⁽¹⁾.

For: 60.

Against: 100.

Abstentions: 4.

The amendment was thus rejected.

Paragraph 1: adopted.

Paragraph 2: adopted.

Paragraph 3:

— amendment 4 by Mr Bocklet and others: rejected.

Paragraph 3: adopted.

Paragraph 4: adopted.

Explanations of vote:

The following spoke: Mrs Hammerich, on behalf of the Danish members of the TCD Group, Mrs Pantazi, Mr G. Fuchs and Mr Alavanos.

Mr Nielsen spoke.

Vote on the resolution as a whole.

Roll-call vote requested by the Socialist Group:

Members voting: 168 ⁽¹⁾.

For: 134.

Against: 23.

Abstentions: 11.

Parliament thus adopted the following resolution:

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

on the international code of marketing of breastmilk substitutes

The European Parliament,

— having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Collins and others on the international code of marketing of breastmilk substitutes (Doc. 1-1093/81),

— having regard to the report of the Committee on Development and Cooperation (Doc. 1-962/82),

A. whereas on 15 October 1981 ⁽¹⁾ Parliament approved by a large majority the resolution on the code of marketing of breastmilk substitutes adopted by the 34th World Health Assembly,

⁽¹⁾ OJ No C 287, 9. 11. 1981, p. 75; Castellina report Doc. 1-541/81.

Monday, 11 April 1983

- B. whereas the Commission has given the European Parliament an undertaking to draw up a proposal for a Directive to ensure uniform application of the WHO code in the Member States,
- C. whereas the two-year deadline by which the Commission should, in accordance with the undertaking given in Geneva, inform WHO of measures adopted at Community level is imminent (May 1983),
1. Urges the Commission to comply with the undertakings given and therefore:
 - to draw up without further delay a proposal for a Directive on the application of the WHO code;
 - to submit, as requested, to Parliament an annual report, in the most appropriate form, on application of and compliance with the code of marketing in the Community and by Community-based firms operating elsewhere in the world;
 2. Asks the Commission to make all possible efforts to ensure that companies based in Member States and operating in developing countries comply with the provisions of the WHO code or local legislation and codes in developing countries;
 3. Calls on the Commission to adopt a more constructive attitude and to be more heedful of the relevant resolutions adopted by Parliament;
 4. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

19. Adoption of a Community flag

Mr von Hassel introduced his report, drawn up on behalf of the Political Affairs Committee, on the adoption of a flag for the European Community (Doc. 1-1194/82).

The following spoke: Mr Glinne, on behalf of the Socialist Group, Mr I. Friedrich, on behalf of the EPP Group, Mr Bøgh, TCD Group, Mr C. Jackson, Mr Turner and Mr Narjes, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

Vote:

Preamble: adopted.

Recitals A to E:

- amendment 1 by Mr Segre and Mr De Pasquale: rejected after the rapporteur had spoken on all the amendments;
- amendment 9 by Mr Turner and Mr C. Jackson: rejected.

Recitals A to E: adopted.

Recitals F and G: adopted.

Paragraphs 1 to 6:

- amendment 7 by Mr Jackson, Mr Newton Dunn, Mr Turner, Mr Moorhouse and Mr Hutton: rejected;
- amendment 8 by Mr Hänsch: rejected.

Paragraph 1:

- amendment 2 by Mr Segre and Mr De Pasquale: rejected.

Paragraph 1: adopted.

Mr C. Jackson asked for a check on the quorum. However, he was not supported by at least nine other members as stipulated in Rule 71 (3).

After paragraph 1:

- amendment 3 by Mr Segre and Mr De Pasquale: rejected.

Monday, 11 April 1983

Paragraphs 2 to 4:

- amendment 4 by Mr Segre and Mr De Pasquale: rejected;
- amendment 10 by Mr Turner and Mr C. Jackson: rejected.

Paragraphs 2 to 4: adopted.

Paragraph 5:

- amendment 5 by Mr Segre and Mr De Pasquale: rejected.

Paragraph 5: adopted.

After paragraph 5:

- amendment 6 by the same: rejected.

Paragraph 6: adopted.

Explanations of vote

The following spoke: Mr Ephremidis, Mr Prag, Mrs Gredal, Mrs Nielsen and Mr Abens.

Motion for a resolution as a whole:

Roll-call vote requested by the Socialist Group:

Members voting: 73 ⁽¹⁾.

For: 50.

Against: 19.

Abstentions: 4.

Parliament thus adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

on the adoption of a flag for the European Community

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr I. Friedrich and others on the adoption of a European flag for the European Community (Doc. 1-454/79),
 - having regard to the report of the Political Affairs Committee (Doc. 1-1194/82),
 - A. recalling that from the time of its foundation in 1949, the first European parliamentary body was fully aware of the need to give Europe a symbol with which the peoples of Europe might identify,
 - B. having regard to recommendation 88 of 25 October 1955 by which the Parliamentary Assembly of the Council of Europe unanimously decided to adopt that emblem,
 - C. whereas the Committee of Ministers of the Council of Europe endorsed the decision of the Parliamentary Assembly by agreeing in Decision (55) 32 of 9 December 1955 to the adoption of the European flag,
 - D. referring to the convincingly expressed view of the Parliamentary Assembly that the other European organizations should also adopt this European symbol in order that complementarity, solidarity and a sense of unity should not be jeopardized by a variety of symbols,
 - E. whereas for 24 years the blue European flag with 12 gold stars has flown beside the national flag at all meetings and twinnings of European towns, local authorities or districts in all the countries concerned,
 - F. whereas by virtue of the direct elections of July 1979, the European Parliament is the democratically confirmed representative of the peoples of the Member States of the European Community,
 - G. resolved to give the European Community a symbol with which the European peoples can identify,
1. Resolves to instruct the chairman of its Political Affairs Committee to contact the chairman of the appropriate committee of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe and inform him of the deliberations of the Political Affairs Committee of the

Monday, 11 April 1983

European Parliament with a view to finding common ground between the European Parliament and the Council of Europe for reaching a decision on a symbol for Europe;

2. Resolves that the European flag consisting of a circle of 12 gold stars on a blue field adopted by the Parliamentary Assembly of the Council of Europe in 1955 should become the flag of Europe;

3. Resolves that the unofficial flag currently flown by the European Parliament and incorporating its initials be withdrawn;

4. Instructs its President to come to an agreement with the President of the Parliamentary Assembly of the Council of Europe on this matter as soon as possible;

5. Instructs its President to ensure that the Governments of the Member States of the Community decree that all European institutions fly this flag;

6. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Council of Europe.

20. Regulation on the rational use of energy (debate)

Mr Purvis introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Energy and Research, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-733/82 — COM(82) 357 final) for a Regulation on the payment of financial incentives in support of certain categories of investment in the rational use of energy (Doc. 1-1345/82).

The following spoke: Mr Notenboom, *Draftsman of the opinion of the Committee on Budgets*, and Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*.

In view of the time, the debate was interrupted at this stage; it would be resumed the following day (*see item 8 of the minutes of 12 April 1983*).

- vote on a request for urgent procedure;
- joint debate on the Council and Commission statements on the European Council, a Commission statement on the new currency parities and the Croux report on the draft European Act;
- oral question with debate to the Foreign Ministers on 21 Uruguayan prisoners;
- Council statement on the fourth EEC-Asean meeting;
- Purvis report on rational use of energy (continuation);
- joint debate on the Purvis report on the recycling of petrodollars and an oral question to the Commission on the world monetary procedure.

5 p.m.:

21. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Tuesday, 12 April:

9 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 7 (or 7.30) p.m.:

- topical and urgent debate (announcement of motions for resolutions tabled);

- topical and urgent debate (announcement of the list of subjects to be included);
- voting time.

5.30 (or 6) p.m.:

- Question Time (questions to the Council and the Foreign Ministers).

(The sitting was closed at 8.10 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Pieter DANKERT
President

Monday, 11 April 1983

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 11 April 1983

ABENS, ADAM, ADAMOU, ADONNINO, VAN AERSSSEN, AIGNER, ALAVANOS, ALBER, ALBERS, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANGLADE, ANTONIOZZI, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BALFE, BANGEMANN, BARBAGLI, BARBARRELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY BERKHOUWER, BERSANI, BETHELL, BEUMER, VON BISMARCK, BLANEY, BLUMENFELD, BOCKLET, BØGH, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BOOT, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROOKES, BUCHAN, BUTTAFUOCO, CABORN, CALVEZ, CAPANNA, CARIGLIA, CAROSSINO, CASTELLINA, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CLINTON, CLWYD, COHEN, COLLINS, DE COURCY LING, COUSTE, CRONIN, CURRY, DALSASS, DAMETTE, d'ANGELOSANTE, DANKERT, DAVERN, DELATTE, DELEAU, DELOROZOY, DE MARCH, DE PASQUALE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DE VALERA, DIANA, DONEY, DOURO, DUPORE, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, EPHREMIDIS, ERCINI, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAJARDIE, FANTI, FELLERMAIER, FERGUSON, FERNANDEZ, FERRERO, FICH, FLANAGAN, FOCKE, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLT, GABERT, GALLAGHER, GALLAND, GAUTHIER, GAUTIER, GAWRONSKI, GENDEBIEN, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GHERGO, GIUMMARRA, GLINNE, DE GOEDE, GOERENS, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HAHN, HALLIGAN, HAMMERICH, HARRIS, VON HASSEL, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HOFF, HOFFMANN K.-H., HOOPER, HOPPER, HORD, HUME, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, KALOYANNIS, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN EDWARD, KELLETT-BOWMAN ELAINE, KEY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LALOR, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LE ROUX, LEZZI, LIGIOS, LOMAS, LÜCKER, LYNCE, MCCARTIN, MAHER, MAIJ-WEGGEN, DE LA MALENE, MARCK, MARSHALL, MART, MARTIN M., MARTIN S., MEGAHY, VAN MINNEN, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MOUCHEL, MÜLLER-HERMANN, MUNTIHGH, NARDUCCI, NIELSEN J.B., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'MAHONY, D'ORMESSON, PANIAZI, PAPAESTRATIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PAULHAN, PAUWELYN-DECAESTECKER, PEARCE, PEDINI, PENDERS, PESMAZOGLOU, PETERS, PETERSEN, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, POIRIER, PONIRIDIS, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RABBETGHE, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, ROMUALDI, RUMOR, RYAN, SABLE, SABA, SÄLZER, SALISCH, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SKOVMAND, SPAAK, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, SUTRA, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TUCKMAN, TURNER, TYRRELL, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE, VAN HEMELDONCK, VANKERKHOVEN, VANNECK, VAN ROMPUY, VAYSSADE, VEIL, VERGES, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VON DER VRING, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOLTJER, WURTZ, ZIAGAS:

Monday, 11 April 1983

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

Doc. 1-962/82

Amendment 6

(+)

AERSSSEN VAN, ALBER, ALEXIADIS, ANGLADE, BATTERSBY, BEAZLEY, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, CHANTERIE, CURRY, DE VALERA, FLANAGAN, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAUTHIER, GOPPEL, HAHN, HASSEL VON, HOOPER, HORD, HUTTON, ISRAEL, JACKSON C., JANSSEN VAN RAAJ, JOHNSON, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KLEPSCH, LENTZ-CORNETTE, LIGIOS, MARCK, MARSHALL, MCCARTIN, MØLLER, MOORHOUSE, MOREAU L., MOUCHEL, PATTERSON, PLUMB, PROUT, PURVIS, RABBETHGE, ROBERTS, RUMOR, SALZER, SCAMARONI, SCHALL, SCHLEICHER, SEITLINGER, SIMMONDS, TOLMAN, TURNER, VANKERKHOVEN, VERROKEN, WALZ, WARNER, WEDEKIND.

(—)

ADAMOU, ALBERS, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BALFE, BARBARELLA, BOGH, BOMBARD, BONDE, BOOT, BOYES, BUCHAN, CABORN, CASTELLINA, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CLWYD, COHEN, COLLINS, DE MARCH, DESCHAMPS, DESOUCHES, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, EPHREMIDIS, ERCINI, FELLERMAIER, FERNANDEZ, FICH, FOCKE, FRIEDRICH B., FRISCHMANN, FUCHS G., GABERT, GALLAGHER, GAUTIER, GAWRONSKI, GENDEBIEN, GLINNE, GOEDE DE, GREDAL, GRIFFITHS, HAMMERICH, HEINEMANN, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HUME, KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LEONARDI, LOMAS, LYNGE, MAIJ-WEGGEN, MARTIN M., MEGAHY, MINNEN VAN, MUNTINGH, NARDUCCI, NIELSEN J., NIELSEN T., PANTAZI, PAPAPIETRO, PESMAZOGLOU, PETERS, PFLIMLIN, POIRIER, PONIRIDIS, PRANCHERE, QUIN, RIEGER, ROGALLA, ROMUALDI, SABLE, SABY, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SIEGLERSCHMIDT, SKOVMAND, SPAAK, SQUARCIALUPI, VAN HEMELDONCK, VANDEWIELE, VAYSSADE, VERGEER, VERONESI, VRING VON DER, WALTER, WEBER, WETTIG, WOLTJER, ZIAGAS.

(O)

CLINTON, PROVAN, RYAN, SHERLOCK.

Doc. 1-962/82

Final vote

(+)

ABENS, ADAMOU, AERSSSEN VAN, ALBERS, ALEXIADIS, ANGLADE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BALFE, BARBARELLA, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BETHELL, BOMBARD, BOOT, BOYES, CABORN, CASTELLINA, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CLWYD, COHEN, COLLINS, CURRY, DE MARCH, DELATTE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, EPHREMIDIS, ERCINI, FELLERMAIER, FERNANDEZ, FICH, FOCKE, FRISCHMANN, FUCHS G., GABERT, GALLAGHER, GAUTHIER, GAUTIER, GAWRONSKI, GENDEBIEN, GEROKOSTOPOULOS, GLINNE, GOEDE DE, GONTIKAS, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HEINEMANN, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HORD, HOWELL, HUME, HUTTON, ISRAEL, C. JACKSON, JANSSEN VAN RAAJ, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LEONARDI, LEZZI, LIGIOS, LOMAS, LYNGE, MAIJ-WEGGEN, MARSHALL, MARTIN M., MEGAHY, MINNEN VAN, MØLLER, MOORHOUSE, MUNTINGH, NARDUCCI, NIELSEN J., NIELSEN T., PANTAZI, PAPAPIETRO, PATTERSON, PEARCE, PEDINI, PESMAZOGLOU, PETERS, PFLIMLIN, PLUMB, POIRIER, PONIRIDIS, PRANCHERE, PROUT, PURVIS, QUIN, RIEGER, ROBERTS, ROGALLA, RUMOR, RYAN, SABLE, SABY, SCHÖN KARL, SCHWENCKE, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SIEGLERSCHMIDT, SPAAK, SQUARCIALUPI, TUCKMAN, TURNER, VAN HEMELDONCK, VANDEWIELE, VERGEER, VERGES, VERONESI, VIEHOFF, VRING VON DER, WALTER, WEBER, WETTIG, WOLTJER, ZIAGAS.

Monday, 11 April 1983

(—)

BLUMENFELD, BOCKLET, FLANAGAN, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., HABSBURG, HAHN, HASSEL VON, LENTZ-CORNETTE, LENZ, MARCK, MOREAU L., RABBETHGE, ROMUALDI, SÄLZER, SCHALL, SCHLEICHER, SEITLINGER, TRAVAGLINI, VANKERKHOVEN, VERROKEN, WEDEKIND.

(O)

ALBER, BOGH, BONDE, CLINTON, DE VALERA, GOPPEL, HAMMERICH, MCCARTIN, PROVAN, SIMMONDS, SKOVMAND.

Doc. 1-1194/82

Final vote

(+)

AERSSSEN VAN, AIGNER, ALEXIADIS, ANGLADE, BAUDIS, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, DESCHAMPS, ERCINI, FRANZ, FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GAUTHIER, GEROKOSTOPOULOS, GOPPEL, HABSBURG, HAHN, HASSEL VON, HELMS, HERMAN, ISRAEL, JANSSEN VAN RAAY, JONKER, KLEPSCH, LENTZ-CORNETTE, LENZ, MOUCHEL, MÜLLER-HERMANN, NARDUCCI, NORD, D'ORMESSON, PATTERSON, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PÖTTERING, RABBETHGE, RUMOR, RYAN, SÄLZER, SCHALL, SCHLEICHER, SCHNITKER, TRAVAGLINI, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, WAWRZIK, WEDEKIND.

(—)

ADAM, ADAMOU, ALAVANOS, BEAZLEY, BOGH, BONDE, DOURO, EPHREMIDIS, GREDAL, HAMMERICH, HUTTON, JACKSON C., NIELSEN T., PRAG, PURVIS, SKOVMAND, SPAAK, TURNER, VERONESI.

(O)

GLINNE, GOEDE DE, HAAGERUP, MØLLER.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF TUESDAY, 12 APRIL 1983

IN THE CHAIR: MR DANKERT

*President**(The sitting was opened at 9 a.m.)***1. Approval of minutes**

Lord Bethell noted the absence of a statement to commemorate 'Afghanistan Day'.

The President proposed including in the report of proceedings the statement he had made on the subject on 21 March 1983.

Parliament agreed.

Mr Kellett-Bowman spoke.

The minutes of the previous day's sitting were approved.

2. Application of the Rules of Procedure

On behalf of the Socialist Group, Mrs Vayssade objected, under Rule 111 (4), to the interpretation of Rule 85 given by the Committee on the Rules of Procedure and Petitions (*see item 5 of Monday's minutes*).

Parliament put this interpretation to the vote.

Mr von der Vring spoke on a point of procedure.

Parliament rejected the interpretation.

Pursuant to the abovementioned provisions of the Rules of Procedure the matter was referred to the Committee on the Rules of Procedure and Petitions anew.

3. Topical and urgent debate (announcement of motions tabled)

The President announced that he had received the following requests for topical and urgent debate pursuant to Rule 48 (1) of the Rules of Procedure:

- motion for a resolution by Mr C. Jackson, Mr J. D. Taylor, Mr Pearce, Mr Møller and Lady Elles, on behalf of the ED Group, on emergency aid to Ethiopia (Doc. 1-123/83);
- motion for a resolution by Mr Mouchel, on behalf of the EPD Group, on the trade relations of Israel and other Mediterranean countries with the Community (Doc. 1-131/83);
- motion for a resolution by Mr Nyborg, on behalf of the EPD Group, on currency restrictions on French citizens (Doc. 1-132/83);
- motion for a resolution by Mr Calvez, Mr Galland and Mr Nordmann, on behalf of the Liberal and Democratic Group, on the French Government's decision to restrict travel abroad (Doc. 1-133/83);
- motion for a resolution by Mr Vergeer, Mr Wawrzik, Mr Notenboom, Mr Deschamps, Mr Beumer, Mrs Gaiotti de Biase, Mr Mommersteeg, Mr d'Ormesson, Mr Penders, Mr Konrad Schön, Mrs Maij-Weggen, Mr Del Duca, Mr Tolman, Mrs Rabbethge, Mr Janssen van Raay, Mr Mertens, Mrs Boot, Mr Kazazis, Mrs Cassanmagnago Cerretti and Mr Narducci, on behalf of the EPP Group (CD Group), on emergency food aid for Ethiopia (Doc. 1-134/83);
- motion for a resolution by Mr Glinne, Mr Caborn, Mrs van den Heuvel, Mrs Wieczorek-Zeul and Mrs Theobald-Paoli, on behalf of the Socialist Group, on the murder of Marianella Garcia Villas (Doc. 1-136/83);
- motion for a resolution by Lord Bethell, on behalf of the ED Group, on the Conference on Security and Cooperation in Europe in Madrid (Doc. 1-137/83);
- motion for a resolution by Mr Donnez, on behalf of the Liberal and Democratic Group, on the arrest of the French doctor Mr Augoyard in Afghanistan (Doc. 1-138/83);
- motion for a resolution by Mr Walter, Mr Glinne, Mrs Weber, Mr Seefeld, Mr Saby, Mrs Seibel-Emmerling, Mr Collins, Mr Key and Mr Gautier, on behalf of the Socialist Group, and by Mr Capanna, Mr Vandemeulebroucke, Mr Pasmazoglou, Mr Eisma, Mr de Goede and Mrs Spaak, on the disappearance of poisonous waste from Seveso (Doc. 1-139/83);
- motion for a resolution by Mr Seefeld, Mr Carossino, Mr Vandewiele, Lord Harmar-Nicholls, Mr Buttafuoco, Mr Albers, Mr Gauthier, Mr Veronesi, Mr Loo, Mr Hoffmann, Mr Klinkenborg, Mr O'Donnell, Mr Gouthier, Mr Lagakos, Mr Key, Mr Nikolaou, Mr Marshall, Mr de Gucht, Mr van Aerssen, Mr Muntingh, Mr Notenboom, Mr Cardia, Mr Helms and Mr Travaglini, on behalf of the Committee on Transport, on the Eurocontrol Air Traffic Control Centre in Maastricht (Doc. 1-122/83);

Tuesday, 12 April 1983

- motion for a resolution by Mr Boyes, Mr Linkohr, Mrs van den Heuvel, Mr Glinne, Mrs Viehoff, Mr Plaskovitis, Mrs Nikolaou, Mr G. Fuchs and Mrs Dury, on behalf of the Socialist Group, on the situation in Nicaragua (Doc. 1-140/83);
- motion for a resolution by Ms Clwyd, Mr Glinne and Mrs Theobald-Paoli, on behalf of the Socialist Group, on violations of human rights in the Philippines (Doc. 1-141/83);
- motion for a resolution by Mr Deleau on behalf of the EPD Group, on the consequences of the monetary realignments of 21 March 1983 (Doc. 1-142/83);
- motion for a resolution by Mr Vergès, Mr Ferrero, Mrs Poirier, Mr Denis, Mr Vitale and Mrs Caretoni-Romagnoli, on behalf of the Communist and Allies Group, on aid to Ethiopia in the face of an exceptional drought (Doc. 1-143/83);
- motion for a resolution by Mr Seitlinger, Mr Langes, Mr Diligent, Mr von Bismarck, Mr Simonnet, Mr Herman, Mr Aigner, Mr Ryan, Mr d'Ormesson, Mr Estgen, Mr Clinton, Mr Konrad Schön, Mr Chanterie, Mr Adonnino, Mr Hoffmann, Mr Giavazzi, Mrs Boot, Mr Protopapadakis, Mrs Maij-Weggen, Mr O'Donnell, Mr Notenboom, Mr Stella, Mr McCartin, Mr von Wogau and Mr Pflimlin, on behalf of the Group of the European People's Party, on the violation of the freedom of movement of French tourists resulting from the exchange control regulations introduced by the French Government (Doc. 1-144/83);
- motion for a resolution by Mr Mouchel and Mr Davern, on behalf of the EPD Group, on the delay in fixing agricultural prices (Doc. 1-145/83);
- motion for a resolution by Mr Clinton, Mr Ligios, Mr Früh, Mr Dalsass and Mr Helms, on behalf of the EPP Group, on the distortions to trade in the beef and sheepmeat markets (Doc. 1-146/83);
- motion for a resolution by Mr Habsburg, on behalf of the EPP Group, on the Madrid review conference of CSCE (Doc. 1-147/83);
- motion for a resolution by Mr Haagerup and Mr Donnez, on behalf of the Liberal and Democratic Group, on the murder of Mr Sartawi (Doc. 1-148/83);
- motion for a resolution by Mr Beazley, Mr Turner, Mr Sherlock, Mr Hutton, Sir Henry Plumb, Mr de Courcy Ling, Lord Bethell, Mr Møller, Mr Battersby, Mr Tyrrell, Mr Moorhouse, Mr Provan, Mr Marshall, Mr Fergusson, Mr C. Jackson, Mr Hopper, Mr Habsburg, Mr Simmonds, Mr Johnson, Dame Shelagh Roberts and Mr Purvis, on sectarian violence against Muslims in the province of Assam in India (Doc. 1-149/83);
- motion for a resolution by Mr Battersby, Mr Woltjer, Mr Provan, Mr Clinton, Mrs Pauwelyn, Mr Tolman, Sir Henry Plumb, Mr d'Ormesson, Mr Hutton, Mr Fergusson, Mr Beazley, Lord Bethell, Mr Turner, Mr Vandewiele, Mr Van Aerssen, Mrs Kellett-Bowman, Mr Hopper, Mr Nielsen, Mr Sherlock, Mr Helms and Mr Gautier, on the common fisheries policy (Doc. 1-150/83);
- motion for a resolution by Mr Davern and Mrs Ewing, on behalf of the EPD Group, on administrative expansions necessitated by the adoption of a common fisheries policy (Doc. 1-151/83);
- motion for a resolution by Mr Barbi, Mr Vergeer, Mr Pedini, Mr Langes, Mr Penders, Mr Marck, Mrs Lenz, Mrs Walz, Mr Alber and Mrs Lentz-Cornette, on behalf of the EPP Group, on Nicaragua (Doc. 1-152/83);
- motion for a resolution by Mrs Baduel Glorioso, Mr Albers, Mrs Barbarella, Mrs Bonino, Mr Boyes, Mrs Buchan, Ms Clwyd, Mr Capanna, Mrs Castellina, Mrs Dury, Mr Ceravolo, Mr Ferrero, Mr Gendebien, Mr Lomas, Mr Pannella, Mr Papapietro, Mrs Squarcialupi, Mr Vandemeulebroucke, Mrs van Hemeldonck, Mr van Minnen, Mrs Vayssade and Mr Veronesi, on the threat of closure of two daily newspapers (*'Paese Sera'* and *'Il Manifesto'*) and a radio station (*'Radio Radicale'*) (Doc. 1-153/83);
- motion for a resolution by Mr Møller and Mr Fergusson, on behalf of the European Democratic Group, on Vietnamese incursions into Thailand (Doc. 1-154/83);
- motion for a resolution by Mr Alber, Mr Goppel, Mr Ligios, Mr Klepsch, Mr Herman, Mrs Schleicher and Mr Schall, on behalf of the EPP Group, on movement and trade involving toxic substances within and outside the Community (Doc. 1-155/83);
- motion for a resolution by Mr de la Malène, on behalf of the EPD Group, on the disappearance of waste contaminated by dioxin (Doc. 1-156/83);
- motion for a resolution by Mr Ceravolo, Mrs De March, Mr Le Roux, Mrs Weber, Mr Walter, Mrs Baduel Glorioso, Mrs Spaak, Mr Bonaccini, Mr de Pasquale, Mr Carossino, Mr Veronesi, Mr Papapietro, Mr Leonardi, Mrs Squarcialupi, Mr Fernandez, Mr Chambeiron, Mrs Castellina, Mr Bombard, Mrs Barbarella, Mr Vitale, Mr Segre and Mr Galluzzi, on the oil slick in the Persian Gulf (Doc. 1-157/83);
- motion for a resolution by Mrs Squarcialupi, Mrs Le Roux, Mr Bonaccini, Mrs de March, Mr

Tuesday, 12 April 1983

Carossino, Mrs Hoffmann, Mr Veronesi, Mr Kyrkos and Mr Ephremidis, on behalf of the Communist and Allies Group, on the final destination of the dioxin from Seveso (Doc. 1-158/83);

- motion for a resolution by Mr Ephremidis, Mr Adamou, Mr Alavanos, Mrs Baduel Glorioso, Mrs Barbarella, Mr Bonaccini, Mr Cardia, Mrs Carettoni Romagnoli, Mr Carossino, Mr Ceravolo, Mrs Cinciari Rodano, Mr D'Angelosante, Mr Pasquale, Mr Ferrero, Mr Galluzzi, Mr Gouthier, Mr Ippolito, Mr Leonardi, Mr Papapietro, Mr Segre, Mrs Squarcialupi, Mr Veronesi, Mr Vitale, Mr Gremetz, Mr Denis, Mr Wurtz, Mrs Poirier, Mrs De March, Mr Fernandez, Mr Verges, Mr Martin, Mr Baillot, Mr Piquet and Mr Chambeiron, on the situation in Nicaragua (Doc. 1-159/83),

The President announced that, pursuant to Rule 48, he would inform Parliament that evening at 5 p.m. of the list of subjects to be included in the agenda for the next topical and urgent debate, to be held on Thursday, 14 April 1983.

4. Decision on urgency

The next item was the vote on the request for urgent debate submitted by the Council on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision implementing the Decision authorizing the Commission to contract loans under the new Community instrument in order to promote investment in the Community (Doc. 1-99/83 (COM(83) 85 final).

Mr Moreau, *Chairman of the Committee on Economic and Monetary Affairs*, spoke, first commenting on the absence of the Council representative and then on the proposal.

Parliament rejected the request for urgent debate.

5. Statements by the Council and Commission following the meeting of the European Council — draft European Act — Commission statement on the new currency parities (debate)

Mr Genscher, *President-in-Office of the Council*, and Mr Thorn, *President of the Commission*, made statements on the outcome of the European Council meeting of 21 and 22 March 1983 in Brussels.

Mr Croux introduced his report drawn up on behalf of the Political Affairs Committee on the draft European Act submitted by the Governments of the Federal Republic of Germany and the Italian Republic (Doc. 1-1328/82).

The following spoke: Mr Genscher, and Mr Glinne, on behalf of the Socialist Group.

IN THE CHAIR: MR ESTGEN

Vice-President

The President declared the list of speakers closed.

The following spoke: Mr Barbi, on behalf of the EPP Group (CD Group), Mr Fergusson, on behalf of the European Democratic Group, Mrs De March, on behalf of the Communist and Allies Group, Mr Bangemann, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr de la Malène, on behalf of the EPD Group and Mrs Hammerich, TCD Group.

Mr Møller spoke.

The following spoke: Mr de Goede, non-attached member, Mr Ortoli, *Vice-President of the Commission*, who made a statement on the new currency parities and Mr Colombo, Foreign Minister of the Italian Republic.

IN THE CHAIR: MR MØLLER

Vice-President

The following spoke: Mr Plaskovitis, Mr Pflimlin, Mr Welsh, Mr De Pasquale, Mr Delorozoy, Mr Israël, Mr Capanna, Mr Pesmazoglou and Mr Hänsch.

(The sitting was suspended at 1 p.m. and resumed at 3 p.m.)

IN THE CHAIR: MR NIKOLAOU

Vice-President

The following spoke: Mr Jonker, Sir James Scott-Hopkins, Mr Ephremidis, Mr Romualdi, who decided not to speak, Mr Blumenfeld, Mrs Gredal, Mr Pranchère, Mr Prag, Mr Alexiadis, Mr Megahy, Mr Brok, Miss Brookes, *Draftsman of the opinion of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport*, Mr Schwencke, Mrs Boserup, Mr O'Mahony and Mr Genscher.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 10 of these minutes*).

6. Action taken on petition No 26/81

On behalf of the Committee on the Rules of Procedure and Petitions, Mr van Mingen moved the oral question with debate which the committee had put to the Foreign Ministers meeting in political cooperation, on action taken on petition No 26/81 concerning 21 Uruguayan prisoners (Doc. 1-31/83).

Tuesday, 12 April 1983

The following spoke: Mrs van den Heuvel, on behalf of the Socialist Group, and Mr Alavanos. Mr Genscher, *President-in-Office of the Foreign Ministers meeting in political cooperation*, answered the question.

IN THE CHAIR: MR KLEPSCH

Vice-President

Mr van Minnen and Mr Genscher spoke.

The President declared the debate closed.

7. Outcome of the Fourth EEC/ASEAN meeting

Mr Genscher, *President-in-Office of the Council*, made a statement on the outcome of the fourth EEC/Asean meeting in Bangkok.

Sir Fred Warner spoke on behalf of the ED Group; Mr Genscher spoke.

8. Regulation on the rational use of energy (continuation)

The next item was the continuation of the debate on the Purvis report (Doc. 1-1345/82) (*see item 20 of Monday's minutes*).

Mr K. Fuchs spoke on behalf of the EPP Group and Mr Seligman, on behalf of the ED Group.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 11 of these minutes*).

9. Topical and urgent debate (announcement of the list of subjects to be included)

The President announced that in accordance with Rule 48 (2) the list of subjects for the topical and urgent debate to be held from 10 a.m. to 1 p.m. on Thursday, 14 April 1983, had been drawn up.

This list consisted of 21 motions for resolutions tabled within the procedural deadlines (*see item 3 of these minutes*) and was as follows:

I. TOXIC SUBSTANCES

Joint debate on:

- motion for a resolution by the Socialist Group and others (Doc. 1-139/83);
- motion for a resolution by the EPP Group (Doc. 1-155/83);

- motion for a resolution by the EPD Group (Doc. 1-156/83);
- motion for a resolution by Mrs Squarcialupi and others (Doc. 1-158/83).

II. CURRENCY RESTRICTIONS IN FRANCE

Joint debate on:

- motion for a resolution by the EPD Group (Doc. 1-132/83);
- motion for a resolution by the Liberal Group (Doc. 1-133/82);
- motion for a resolution by the EPP Group (Doc. 1-144/83).

III. NICARAGUA

Joint debate on:

- motion for a resolution by the Socialist Group (Doc. 1-140/83);
- motion for a resolution by the EPP Group (Doc. 1-152/83);
- motion for a resolution by Mr Ephremidis and others (Doc. 1-159/83);
- motion for a resolution by the Socialist Group (Doc. 1-136/83).

IV. ETHIOPIA

Joint debate on:

- motion for a resolution by the ED Group (Doc. 1-123/83);
- motion for a resolution by the EPP Group (Doc. 1-134/83);
- motion for a resolution by the Communist and Allies Group (Doc. 1-143/83).

V. CONFERENCE ON SECURITY IN MADRID

Joint debate on:

- motion for a resolution by the ED Group (Doc. 1-137/83);
- motion for a resolution by the EPP Group (Doc. 1-147/83);
- motion for a resolution by the Liberal Group (Doc. 1-138/83).

VI. AGRICULTURAL PROBLEMS

Joint debate on:

- motion for a resolution by the EPD Group (Doc. 1-145/83);
- motion for a resolution by the EPP Group (Doc. 1-146/83);
- motion for a resolution by Mr Battersby and others, (Doc. 1-150/83);

Tuesday, 12 April 1983

- motion for a resolution by the EPD Group (Doc. 1-151/83).

Pursuant to Rule 48 (3) of the Rules of Procedure, the overall speaking time for the political groups and the non-attached members would be broken down as follows:

- one of the authors: 3 minutes;
- Socialist Group: 9 minutes;
- Group of the European People's Party: 9 minutes;
- European Democratic Group: 7 minutes;
- Communist and Allies Group: 7 minutes;
- Liberal and Democratic Group: 6 minutes;
- Group of European Progressive Democrats: 6 minutes;
- Group for the Technical Coordination and Defence of Independent Groups and Members: 5 minutes;
- non-attached members: 11 minutes.

Pursuant to the second subparagraph of Rule 48 (2) any objections to this list which should be tabled and justified in writing by a political group or at least 21 members, would have to be submitted by 3 p.m. the following day; the vote on these objections would take place without debate at 3 p.m. on Wednesday.

10. Draft European Act (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Croux report (Doc. 1-1328/82) ⁽¹⁾.

Title:

- amendment 6 by Mr Plaskovitis, Mr Nikolaou and Mr Ziagas: rejected.

The title was adopted.

Text as a whole:

- amendment 7 by the same: rejected.

Preamble: adopted.

Recital A:

- amendment 8 by the same: rejected.

Recital A: adopted.

Recitals B to D: adopted.

Recital E:

- amendment 9 by the same: rejected.

Recital E: adopted.

Recital F and paragraphs 1 to 3: adopted.

Paragraph 4:

- amendment 1 by Lord O'Hagan, on behalf of the ED Group: adopted;
- amendment 10 by Mr Plaskovitis and others: adopted.

Paragraph 4: adopted as amended.

Paragraph 5:

- amendment 2 by Lord O'Hagan, on behalf of the ED Group: adopted by electronic vote.

Paragraph 6:

- amendment 14 by Mr Hänsch: rejected;
- amendment 3 by Lord O'Hagan, on behalf of the ED Group: adopted.

Paragraph 6: adopted as amended.

Paragraph 7:

- amendment 11 by Mr Plaskovitis and others: rejected.

Paragraph 7: adopted.

Paragraph 8:

- amendment 12 by Mr Plaskovitis and others:

Roll-call vote requested by the TCD Group:

Members voting: 175 ⁽²⁾.

For: 33.

Against: 140.

Abstentions: 2.

The amendment was thus rejected.

- amendment 4 by Lord O'Hagan, on behalf of the ED Group: rejected;

- amendment 5 by the same: rejected.

Paragraph 8:

Roll-call vote requested by the TCD Group:

Members voting: 168 ⁽²⁾.

For: 105.

Against: 51.

Abstentions: 12.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

⁽²⁾ See Annex.

Tuesday, 12 April 1983

Paragraph 8: adopted.

Vote on the motion for a resolution as a whole:

Paragraph 9:

Roll-call vote requested by the TCD Group:

— amendment 13 by Mr Plaskovitis and others:
rejected

Members voting: 190 ⁽¹⁾.

Paragraph 9: adopted.

For: 124.

Paragraphs 10 to 13: adopted.

Against: 27.

Explanations of vote:

Abstentions: 39.

The following spoke: Mr Fergusson, Mrs Spaak, Mr Kyrkos who stated that he would submit a written explanation of vote, Mr Cousté, Mr Israël, Mr Pedersen, on behalf of the Danish members of the Socialist Group and Mr Pesmazoglou.

Parliament thus adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

on the draft European Act submitted by the Governments of the Federal Republic of Germany and the Italian Republic

The European Parliament,

- having regard to the draft European Act submitted to the European Council on 6 November 1981 by the Governments of the Federal Republic of Germany and the Italian Republic,
 - having regard to the intervening deliberations on this draft in the Council, Commission and Parliament,
 - having regard to its resolution of 15 October 1982 ⁽¹⁾,
 - having regard to the declarations subsequently made before the European Parliament by the Danish and German Presidents of the Council in December 1982 and January 1983 respectively,
 - having regard to the discussions between the Council and the Bureau of the European Parliament on 24 January 1983 pursuant to the resolution of 15 October 1982 and concerning the further consideration of the draft European Act and the implementation of the institutional resolutions adopted by Parliament in 1981 and 1982,
 - having regard to the report of the Political Affairs Committee and the opinion of the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport (Doc. 1-1328/82),
- A. noting that the consideration of the draft Act by the Council resulted in a minimum level of agreement being reached on a number of points, namely:
- the need to strengthen and extend Community policy in the social, economic and financial fields,
 - the strengthening of political cooperation and the widening of its scope to include a number of political and economic aspects of security,
 - the definition of new areas of European cooperation: cultural matters, harmonization of legislation, action against international, transfrontier crime,
 - closer correlation between the various Community and political functions of the Council of Ministers,
 - the role of the European Council,

⁽¹⁾ OJ No C 292, 8. 11. 1982, p. 197, Croux interim report Doc. 1-648/82.

Tuesday, 12 April 1983

whereas the positions adopted on a number of the above issues are still too vague and ill-defined and whereas no agreement has been reached on such very important matters as:

- decision-making and voting procedures with the Council,
- the powers of the European Parliament,
- the prospects for a new Treaty on European Union,

whereas at the meeting of 24 January 1983 it was decided to hold discussions between the Presidents of the Council and the Parliament in order to establish a procedure for considering Parliament's views,

- B. pointing out once again that both international and intra-Community political and socio-economic circumstances are now evolving in such a way that further delays in the process of European integration cannot be justified to the peoples and citizens of Europe,
- C. confirming that the draft European Act should be seen in the context of recent initiatives at institutional level emanating from the different Community Institutions: Council, Commission and Parliament,
- D. whereas, in connection with the future financing of the Community, the institutional functions and powers of the European Parliament are becoming an increasingly important issue,
- E. noting that in the last few months the European Community and its institutions have entered a phase in which it has become a matter of urgency and of vital importance for the Community and all Member States to ensure that the functioning of the Community institutions is improved, consolidated and broadened in scope, that their resources are adjusted and used more effectively and that integration and cooperation take place more extensively and in greater depth,

that this has become apparent not only as a result of the unfavourable social and economic developments which have occurred, particularly with regard to unemployment, and the needs and requisites arising from the impending accession of Spain and Portugal, but also as a result of the increasingly numerous debates on the internal state of the Community: the tasks and functioning of the Council, Parliament and Commission, financial and budgetary problems, Community law, the internal market and relations with the rest of the world,

that the European Council of June 1983 will therefore be of vital importance and must conclude the European Act as a contribution to the achievement of European Union, a prospect which was intimated by the European Council as early as 1973 and subsequently on repeated occasions,

- F. drawing attention to the need for a major effort to educate the public in the various Member States on the exact significance of, and the necessity for, European cooperation and integration — at institutional as well as other levels — with a view to protecting the rights and interests of the individual more effectively, combating unemployment more efficiently, and safeguarding the role of Europe and the peoples of Europe in the world,
1. Calls solemnly upon the Council to bring the deliberations on the draft European Act to a swift, constructive and forward-looking conclusion in such a manner as to ensure that it does not merely formalize what has already been sanctioned by custom but represents a major new landmark along the road to European Union;
 2. Urges that the decision of 24 January 1983 by the joint meeting of the Council of Foreign Ministers and the Bureau of the European Parliament be swiftly and effectively implemented;

Tuesday, 12 April 1983

requests that consultations be held between the Presidents of the Parliament and Council to ensure that decision-making by the proposed contact group can soon commence;

3. Draws attention to the fact that the European Act must be seen in the broader context of institutional development, as proposed by the European Parliament in its initiatives on future progress in this field;

4. Takes the view that the Act must necessarily be accompanied by new Community policies in the social, economic and financial fields, the aim here being to counter the economic crisis in an effective manner and to improve the prospects of employment;

considers that, among other things, strengthening and advancing the institutions will improve the means by which such new Community policies will be achieved;

urges also that in this context the financial resources and budgetary policy be reviewed and adjusted, provided such policies can be shown to be more effective at a Community than at a national level;

5. Stresses once again the need to improve the operation of the Community's institutions before the accession of Spain and Portugal;

6. Considers it indispensable for fresh policies and the enlargement of the Community to be accompanied by an increase in own resources, on condition that such new own resources are not used as a pretext for a less stringent control of existing policies, nor disbursed in such a fashion as to make economic convergence between Member States more difficult;

7. Feels that, where the Council's decision-making procedure is concerned, the European Act should not depart from the rules laid down in the Treaties;

8. Makes the following recommendations to promote and guarantee adherence to the rules laid down in the Treaties on the Council's decision-making procedures:

- (a) implementation of the resolutions of 9 July 1981 adopted by the European Parliament, in particular: the requirement of justification for a claim by a Member State that an issue is of 'vital interest'; use of abstention in voting ⁽¹⁾;
- (b) exclusion of 'vital interest' claims in the case of implementation measures;
- (c) broader conferral of power on the Commission (Article 155 of the EEC Treaty) ⁽¹⁾;
- (d) the introduction of an internal Council decision-making procedure so that, even if a new fundamental issue is claimed to be of 'vital interest' with a written justification, a decision can be taken in accordance with the Treaties, that is to say after a limited period of reflection, after which the Council is obliged in any event to take a decision;
- (e) in the absence of a decision by the Council within six months after a proposal has been submitted to the Council by the Commission, the organization of conciliation between the Council, Parliament and Commission;

9. Affirms that, with regard to the role of the European Parliament, the European Act must take account of the resolutions already adopted by Parliament in 1980, 1981 and 1982;

urges that the resolutions adopted by the European Parliament on the following issues be brought into effect without delay during the first half of 1983 by means of a joint declaration by the Council, Parliament and Commission:

— Parliament's right of legislative initiative ⁽²⁾,

⁽¹⁾ OJ No C 234, 14. 9. 1981, p. 52; Hänsch report, Doc. 1-216/81.

⁽²⁾ OJ No C 234, 14. 9. 1981, p. 69; Van Miert report, Doc. 1-207/81, OJ No C 234, 14. 9. 1981, p. 52; Hänsch report, Doc. 1-216/81.

Tuesday, 12 April 1983

- the role of the European Parliament in the negotiation and ratification of international treaties and treaties of accession ⁽¹⁾,
- the extension of the conciliation procedure ⁽²⁾,
- relations between the European Parliament and the Commission ⁽³⁾;

10. Affirms that it attaches particular value to the draft European Act on the prospects for a new treaty on the European Union and requests the Council and Commission to pay particular attention to this, while taking account of the institutional initiatives already taken by Parliament;

11. Confirms the need for continuous reciprocal contacts and consultations between the European Parliament and the national parliaments with a view to achieving the institutional objectives;

Decides to create suitable procedures and channels for such cooperation and requests its Bureau to draw up proposals to this effect as soon as possible;

recalls, in this connection, its resolution of 9 July 1981 on this matter ⁽⁴⁾;

12. Calls for greater efforts to be made, in all Member States and through the intermediary of all competent European and national institutions, to educate the public of Europe on the exact significance of, and the need for, European integration with a view to consolidating the Community's progress towards European Union;

13. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Governments and parliaments of the Member States.

⁽¹⁾ OJ No C 66, 15. 3. 1982, p. 68; Blumenfeld report, Doc. 1-685/81.

⁽²⁾ OJ No C 234, 14. 9. 1981, p. 52; Hänsch report, Doc. 1-216/81.

⁽³⁾ OJ No C 117, 17. 4. 1980, p. 53; Key report, Doc. 1-71/80, cf. also Commission proposals on the same subjects, Bulletin of the European Communities 3/82.

⁽⁴⁾ OJ No C 234, 14. 9. 1981, p. 58; Diligent report, Doc. 1-206/81.

11. Regulation on the rational use of energy (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Purvis (Doc. 1-1345/82).

— *Proposal for a Regulation Doc. 1-733/82 — COM(82) 357 final:*

After the 12th recital:

— amendment 11 by Mr Seefeld, on behalf of the Committee on Transport: adopted after the rapporteur had spoken.

13th recital:

— amendment 1 by the Committee on Energy and Research: adopted after the rapporteur had spoken.

After the 16th recital:

— amendment 2 by the same committee: adopted.

Article 1 (1): introductory sentence:

— amendment 3 by the same committee: adopted.

Article 1 (1) point 1:

— amendment 4 by the same committee: adopted after the rapporteur had spoken.

Article 1 (1) point 2:

— amendment 5 by the Committee on Energy: adopted.

Article 1 (1) point 3:

— amendment 6 by the Committee on Energy: adopted.

The rapporteur spoke.

Tuesday, 12 April 1983

After Article 1 (1) point 4:

- amendment 7 by the Committee on Energy: adopted by electronic vote;
- amendment 12 by Mr Seefeld, on behalf of the Committee on Transport: adopted.

Article 3 (2):

- amendment 8 by the Committee on Energy: adopted.

After Article 3 (2):

- amendment 9 by the Committee on Energy: adopted.

Introductory sentence to Article 5:

- amendment 10 by the same committee:

The rapporteur spoke.

Pursuant to Rule 54 (1) (c) this amendment was not put to the vote.

The President would seek a suitable wording with those concerned.

The rapporteur asked the Commission to state its position on the amendment adopted by Parliament in accordance with Rule 36.

Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*, spoke.

The rapporteur spoke.

Parliament adopted the proposal for a Regulation as amended:

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES ⁽¹⁾

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Regulation on the payment of financial incentives in support of categories of investment in the rational use of energy

Preamble and first 12 recitals unchanged

Whereas the commitment of these categories of investment encounters economic and financial obstacles arising from uncertainty about the future course of energy prices, the long payback period generally required for investment, the cost of equipment, high and unstable interest rates, and budgetary constraints which restrict the activity of certain organizations, especially local authorities;

This shall moreover apply to investments in the rational use of energy in transport, particularly those relating to technical improvements in transport equipment, the control of traffic flows, the improvement of services in public transport, the promotion of combined transport and the development of infrastructures;

Whereas the commitment of these categories of investment encounters economic and financial obstacles arising from uncertainty about the future course of energy prices, the long payback period generally required for investment, the cost of equipment, high and unstable interest rates, **cash flow constraints on commercial enterprises**, and budgetary constraints which restrict the activity of certain organizations, especially local authorities;

14th to 16th recitals unchanged

Whereas also it is appropriate that investors procuring loans partly or wholly from other sources and in currencies suitable to their cash flow should be eligible provided the financial viability is approved by the EIB.

Last three recitals unchanged

⁽¹⁾ OJ No C 285, 30. 10. 1982, p. 5.

Tuesday, 12 April 1983

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

Article 1

Investment which falls within one of the *four* categories set out below and which is in receipt either of loans granted under the Council decisions empowering the Commission to contract loans under the new Community instrument, or of loans granted under Article 54 of the ECSC Treaty may receive a specific incentive granted in the form of an interest rebate:

Category 1: investment in heat generation for district-heating systems using industrial waste heat, solid fuels and waste material;

Category 2: investment in the conversion of industrial fuel-oil-fired plant to *coal using innovatory high-yield technology*;

Category 3: investment in operations related to the preparation of *coal* for users other than power stations and coking plants;

Category 4 unchanged

Article 3

Paragraph 1 unchanged

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 1

Investment which falls within one of the six categories set out below and which is in receipt either of loans granted under the Council decisions empowering the Commission to contract loans under the new Community instrument, or of loans granted under Article 54 of the ECSC Treaty **or of other loans approved as financially viable by the EIB** may receive a specific incentive granted in the form of an interest rebate:

Category 1: investment in heat generation for district-heating systems using industrial waste heat, solid fuels and waste material **and for combined heat and power systems designed to use the waste heat from existing power stations and industrial plants**;

Category 2: investment in the conversion of industrial fuel-oil-fired plant to **solid fuels such as coal, lignite and peat**;

Category 3: investment in operations related to the preparation of **solid fuels** for users other than power stations and coking plants **including gasification, granulation and mixtures of oil and water**;

Category 5: investment in energy-saving measures by public, industrial and domestic users under global loan facilities available through agents acting on behalf of the EIB and acceptable to the Commission.

Category 6: investment in the more rational use of energy in the transport sector, particularly in technical improvements in transport equipment, the control of traffic flow, the improvement of public transport services, the promotion of combined transport operations and the development of infrastructures.

Article 2 unchanged

Article 3

Tuesday, 12 April 1983

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

2. *When the interest rebate applies to ECSC loans, the sum is paid directly to the investor. In all other cases, it will be paid to the EIB.*

2. In the case of EIB and NCI loans the interest rebate will be paid to the EIB. With ECSC loans and in all other cases it will be paid directly to the investor.

2a. Where appropriate in the view of the Commission and EIB, the interest rate rebate may be wholly or partly capitalized in order to provide a postponement of principal and/or interest payments for up to two years.

Article 4 unchanged

Article 5

The financial incentives provided for in Article 1 of this Regulation *may* be additional to:

Article 5

The financial incentives provided for in Article 1 of this Regulation **shall** be additional to:

Subparagraphs (a) to (c) unchanged

Articles 6 to 8 unchanged

— *Motion for a resolution:*

Preamble and recitals A to D: adopted.

After recital D:

— amendment 13 by Mr Galland: adopted after the rapporteur had spoken.

Paragraphs 1 to 15: adopted.

Explanations of vote:

Mr Alavanos and Mr Eisma spoke.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation on the payment of financial incentives in support of certain categories of investment in the rational use of energy

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council (Doc. 1-733/82),
 - having regard to the report of the Committee on Energy and Research and the opinions of the Committee on Budgets, the Committee on Transport and the Committee on Economic and Monetary Affairs (Doc. 1-1345/82),
 - having regard to the result of the vote on the proposal from the Commission,
- A. drawing attention to Parliament's previous resolutions on this subject, in particular its resolution of 14 May 1982 ⁽²⁾,
 - B. recalling, in the light of the energy objectives of the Community, that the rational use of energy is one of the most effective and direct instruments for reducing oil imports,
 - C. considering that energy prices and concern for security of supply will still be a very significant element in investment decisions which lead to more rational use of energy,
 - D. whereas it is difficult to assess how much a reduction in energy consumption is due to more rational use of energy as opposed to recessionary factors,

⁽¹⁾ OJ No C 285, 30. 10. 1982, p. 5.

⁽²⁾ OJ No C 149, 14. 6. 1982, p. 137; Rogalla report Doc. 1-205/82.

Tuesday, 12 April 1983

- E. whereas the recent fall in the price of oil must under no circumstances undermine the basic principles of the Community in the energy sphere, particularly as regards energy savings,
1. Welcomes the Commission proposal on interest rate rebates as being a useful contribution to further encouraging energy investment and thus achieving Community energy objectives;
 2. Suggests that, to meet observations that such rebates of up to 3 % will only have effect at the margin in view of the cash flow difficulties of many enterprises, it should be possible for investors to take such rebates in the form of a holiday on initial payments of principle and interest;
 3. Approves the idea of all the Community's financial instruments being applicable, but proposes that loans from other sources, in whatever currency, if found viable by the European Investment Bank, should be brought within the scope of the Regulation so as to enhance its flexibility, and, in particular, its usefulness in low interest rate Member States;
 4. Acknowledges that for administrative reasons a fixed rate of interest rebate may be necessary, but suggests the Commission considers ways of varying this relative to the actual rates of interest in the currency borrowed;
 5. Accepts the choice that has been made of investment categories and believes that those chosen are such as to have considerable impact through the substitution of oil and the use of residual fuels and/or waste;
 6. Considers, however, that it would be very beneficial for attainment of the Community's energy objectives if an additional category encompassing energy-saving measures for industrial and domestic users were included, employing global loans and guarantees through agent banks, and that local authorities should also be eligible in this category;
 7. Stresses the importance of using independent advisers and experts in selection procedures, in order to ensure that the best projects are approved;
 8. Emphasizes the importance of flexibility in this Regulation, not only as regards sources of finance, but also as regards the range of energy projects under consideration, with a view to promoting the widest possible interest throughout the Community and attaining the Community's energy objectives;
 9. Considers, therefore, that the Commission should widen the scope of its present proposal, as urged in the proposed amendments, so as to give more enterprises, in all Member States, the chance of applying for an interest rebate, and thus increase the overall level of investment in rational use of energy, which is so necessary;
 10. Reminds the Commission and, particularly, the Council that implementation of a Community measure such as the one proposed would have an important impact on the efforts for economic recovery;
 11. Calls on the joint budgetary authority to ensure that resources will be made available equal to the submission of appropriate projects in that the objectives of this scheme are wholly consistent with the oft repeated priorities of the Community's energy policy;
 12. Asks the Commission to submit to Parliament and Council a brief review of the scheme's utilization and efficacy 12 months after enactment, drawing implications as to any desirable amendments and the projected financial requirements;
 13. Calls on the Commission to devise a system for calculating what proportion of the fall in energy consumption is due to more rational use of energy, as opposed to recessionary factors, so that a more realistic assessment can be given of the results of the proposal;

Tuesday, 12 April 1983

14. Approves the Commission's proposal subject to the reservations expressed above and to the amendments proposed;

15. Instructs its President to forward to the Council and Commission, as Parliament's opinion, the text of the Commission's proposal as voted by Parliament and the corresponding resolution.

12. Recycling of petrodollars — World monetary procedure (debate)

The next item was the joint debate on a report and an oral question.

Mr Purvis introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the recycling of petrodollars (Doc. 1-1197/82).

IN THE CHAIR: LADY ELLES

Vice-President

The debate was interrupted at this point for Question Time; it would be resumed at the beginning of the next sitting (*see item 3 of the minutes of 13 April 1983*).

13. Question Time

Parliament then considered a number of questions put to the Commission, the Council and the Foreign Ministers meeting in Political Cooperation (Doc. 1-116/83).

Questions to the Council

Mr Alavanos called for the application of Rule 84 in respect of one of the questions.

The President declared this request inadmissible.

Question No 1 by Mr Moreland: Community coal policy

Mr Genscher, *President-in-Office of the Council*, answered the question and supplementaries from Mr Moreland, Mr Boyes, Mr Seligman, Mr Rogalla and Mr Griffiths.

Question No 2 by Mr Balfe on the European Convention on Human Rights and Fundamental Freedoms and question No 3 by Mr Schwencke on Community offices in the Federal Republic of Germany would receive written answers since their authors were absent and had not named substitutes.

Question No 4 by Mr Flanagan: European Monetary Fund

Mr Genscher answered the question and supplementaries by Mr Flanagan, Mr Rogalla, Mr Purvis, Mr Bonde and Mr Delorozoy.

Question No 5 by Mrs Ewing: Common fisheries policy negotiations

Mr Genscher answered the question and supplementaries by Mrs Ewing, Mr Harris, Mr Maffre-Baugé, Mr Müller-Hermann, Mr von der Vring and Mr Battersby.

Question No 6 by Mr Normanton on the Lebanon was postponed to a subsequent part-session at the request of the author.

Question No 7 by Mr Schinzel: European passport

Mr Genscher answered the question and supplementaries by Mr Schinzel, Mr Sherlock and Mr Rogalla.

Question No 8 by Mr Rogalla: Border controls and the movement of persons and goods

Mr Genscher answered the question and supplementaries by Mr Rogalla, Mr Bonde, Mrs Weber, Mr Patterson and Mr Eisma.

Question No 9 by Mr Hutton: Implementation of resolutions on institutional questions

Mr Genscher answered the question and supplementaries by Mr Hutton, Mr Bangemann, Mr Israël and Mr Bonde.

Question No 10 by Mr Ansquer on the dispatch to members by certain Member States of documents justifying their policies was postponed to a subsequent part-session at the request of the author.

Question No 11 by Mr de Ferranti on establishing Community preference in the non-tariff field would receive a written answer since the author was absent.

Tuesday, 12 April 1983

Question No 12 by Mrs Van Hemeldonck: Aid to shipbuilding

Mr Genscher answered the question and supplementaries from Mrs Van Hemeldonck, Mr Paisley, Ms Quin, Mr J. D. Taylor, Mrs De March, Mr Müller-Hermann and Mr von der Vring.

Question No 13 by Mr Radoux on 1983 as the 'Year of the craft industry and small and medium-sized undertakings' would receive a written answer as its author was absent.

Question No 14 by Mr Lomas: Luxembourg compromise

Mr Genscher answered the question and supplementaries from Mr Lomas, Mr Israël, Mr Alavanos, Mr Antoniozzi and Mr Caborn.

Mr Rogers spoke.

Questions to the Foreign Ministers**Question No 31 by Mrs Ewing: Reduction in Community trade with South Africa**

Mr Genscher, *President-in-Office of the Foreign Ministers* answered the question and supplementaries from Mrs Ewing, Mr Boyes, and Mr Müller-Hermann.

Question No 32 by Mr Albers: Relations with Israel

Mr Genscher answered the question and supplementaries from Mr Albers, Mr van Minnen, Mr Alavanos, Mr Seligman and Mr Blumenfeld.

Question No 33 by Mr Galland on an international conference for Afghanistan would be answered in writing as its author was absent.

Question No 34 by Sir Fred Warner: South-East Asia

Mr Genscher answered the question and supplementaries from Sir Fred Warner and Mr Prag.

Question No 35 by Mr Kyrkos: Missiles and nuclear weapons in Europe

Mr Genscher answered the question and supplementaries by Mr Kyrkos and Mr Alavanos.

The President declared the first part of Question Time closed.

14. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Wednesday, 13 April 1983:

9 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 7 p.m.:

- continuation of the joint debate on the Purvis report on petrodollars and the von Bismarck oral question on world monetary procedure;
- Mihr report on the cooperative movement ⁽¹⁾;
- Arndt interim report on the future financing of the Community;
- Deleau report on pharmaceutical products;
- joint debate on the Schön, Gabert, Kellett-Bowman and Cousté reports on budgetary questions;
- Saby report on the 1982 administrative expenditure of Parliament.

3 p.m. to 4.30 p.m.

- possibly, vote on objections to the list of subjects for topical and urgent debate;
- Question Time (questions to the Commission).

6 p.m.:

- voting time.

(The sitting was closed at 7.35 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Nicolas ESTGEN
Vice-President

⁽¹⁾ Oral question Doc. 1-36/83 would be included in the debate.

Tuesday, 12 April 1983

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 12 April 1983

ABENS, ADAM, ADAMOU, ADONNINO, VAN AERSSSEN, AIGNER, ALAVANOS, ALBER, ALBERS, ALEXIADIS, ALFONSI, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, VON BISMARCK, BLANEY, BLUMENFELD, BOCKLET, BØGH, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BOOT, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, BUTTAFUOCO, CABORN, CALVEZ, CAPANNA, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTELLINA, CATHERWOOD, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLINTON, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COSTANZO, COTTRELL, DE COURCY LING, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DAMETTE, D'ANGELOSANTE, DAVERN, DELATTE, DEL DUCA, DELEAU, DELOROZOY, DE MARCH, DENIAU, DENIS, DE PASQUALE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DE VALERA, DIANA, DIDO, DONGNEZ, DOURO, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, EPHREMIDIS, ERCINI, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FAJARDIE, FANTI, FELLERMAIER, FERGUSON, FERNANDEZ, FERRERO, FERRI, FICH, FILIPPI, FISCHBACH, FOCKE, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUCHS G., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAGHER, GALLAND, GALLUZZI, GAUTHIER, GAUTIER, GAWRONSKI, GENDEBIEN, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, DE GOEDE, GOERENS, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HAMMERICH, HARMARNICHOLLS, HARRIS, VON HASSEL, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HOFF, HOFFMANN J., HOFFMANN K.-H., HOOPER, HOPPER, HORD, HUME, HUTTON, IPPOLITO, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN EDWARD, KELLETT-BOWMAN ELAINE, KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LECANUET, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LE ROUX, LEZZI, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LIZIN, LOMAS, LOO, LÜCKER, LUSTER, LYNGE, MCCARTIN, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, DE LA MALENE, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MARTIN M., MARTIN S., MEGAHY, MERTENS, MIHR, VAN MINNEN, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MOUCHEL, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEWTON-DUNN, NICOLSON, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NORMANTON, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'MAHONY, ORLANDI, D'ORMESSON, PAISLEY, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PAULHAN, PAUWELYN-DECAESTECKER, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERY, PESMAZOGLOU, PETERS, PETERSEN, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PINTAT, PIQUET, PLASKOVITIS, PLUMB, PÖTTERING, POIRIER, PONIATOWSKI, PONIRIDIS, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RABBETGHE, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, ROBERTS, ROGALLA, ROGERS, ROMUALDI, ROSSI, RUFFOLO, RUMOR, RYAN, SABLE, SABA, SÄLZER, SALISCH, SCAMARONI, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTTHOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SKOVMAND, SPAAK, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J. D., TAYLOR J. M., THEOBALD-PAOLI, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TUCKMAN, TURNER, TYRRELL, VANDEMEULENBROUCKE, VANDEWIELE, VAN HEMELDONCK, VANKERKHOVEN, VAN MIERT, VAN ROMPUY, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERGES, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIE, VIEHOFF, VISENTINI, VITALE, VON DER VRING, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZECCHINO, ZIAGAS.

Tuesday, 12 April 1983

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

Doc. 1-1328/82

Amendment 12

(+)

BØGH, BONDE, BOSERUP, CABORN, COUSTE, EWING, FICH, FLANAGAN, GREDAL, GRIFFITHS, HAMMERICH, LAGAKOS, LOMAS, MALENE DE LA, MARKOPOULOS, MEGAHY, NIKOLAOU C., NYBORG, PAISLEY, PANTAZI, PAPANTONIOU, PATTISON, PETERSEN, PLASKOVITIS, PONIRIDIS, ROGERS, SABY, SCAMARONI, SEAL, SKOVMAND, SPAAK, THEOBALD, VGENOPOULOS.

(—)

ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEXIADIS, ARNDT, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BOOT, BOURNIAS, BROK, CASSANMAGNAGO CERETTI, CATHERWOOD, CHANTERIE, COHEN, COLLESELLI, CROUX, DEL DUCA, DELOROZOY, DE PASQUALE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DIANA, EISMA, ENRIGHT, ERCINI, ESTGEN, EYRAUD, FERGUSON, FOCKE, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GIAVAZZI, GLINNE, GOEDE DE, GONTIKAS, GOPPEL, HAAGERUP, HABSURG, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HEINEMANN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HUTTON, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JAQUET, JONKER, KALOYANNIS, KELLET-BOWMAN ED., KELLETT-BOMANN EL., KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LECANUET, LENZ, LIGIOS, LOO, LÜCKER, MARCK, MCCARTIN, MERTENS, MØLLER, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEWTON DUNN, NORD, O'DONNELL, D'ORMESSON, PAPAEFSTRATIOU, PAUWELYN, PEDINI, PENDERS, PHLIX, PLUMB, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PURVIS, RABBETHGE, RIEGER, RINSCHKE, ROGALLA, RYAN, SÄLZER, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHÖN KONRAD, SEEFELD, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIMONNET, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, TOLAMN, TRAVAGLINI, TREACY, TUCKMAN, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEMEULENBROUCKE, VANKERKHOVEN, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VRING VON DER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, ZECCHINO.

(O)

ALAVANOS, PERY.

Doc. 1-1328/82

Paragraph 8

(+)

ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEXIADIS, ARNDT, BARBI, BEUMER, BISMARCK VON, BOCKLET, BOMBARD, BOOT, BOURNIAS, BROK, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CHANTERIE, COLLESELLI, CROUX, DEL DUCA, DELOROZOY, DESCHAMPS, DESOUCHES, DIANA, EISMA, ENRIGHT, ERCINI, ESTGEN, EYRAUD, FOCKE, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRÜH, FUCHS K., GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GLINNE, GOEDE DE, GONTIKAS, GOPPEL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HAHN, HÄNSCH, HASSEL VON, HEUVEL VAN DEN, HOFF, IRMER, JAQUET, JONKER, KALOYANNIS, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LENZ, LIGIOS, LOO, LÜCKER, MARCK, MCCARTIN, MOREAU J., MOREAU L., MÜLLER-HERMANN, NARDUCCI, NEWTON DUNN, NORD, O'DONNELL, D'ORMESSON, PAISLEY, PAPAEFSTRATIOU, PAUWELYN, PEDINI, PROTOPAPADAKIS, RABBETHGE, RIEGER, RINSCHKE, ROGALLA, RYAN, SÄLZER, SCHALL, SCHIELER, SCHINZEL, SCHLEICHER, SCHÖN KONRAD, SEEFELD, SEIBEL-EMMERLING, SIMONNET, STELLA, THEOBALD, TOLMAN, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEMEULENBROUCKE, VANKERKHOVEN, VERNIMMEN, VERROKEN, VRING VON DER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, ZECCHINO.

Tuesday, 12 April 1983

(—)

BATTERSBY, BLUMENFELD, BØGH, BONDE, BOSERUP, CABORN, CARETONI ROMAGNOLI, CATHERWOOD, COHEN, CURRY, ELLES, FERGUSON, FICH, GREDAL, HAMMERICH, HARRIS, HEINEMANN, HERKLOTZ, HUTTON, JACKSON C., KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., LAGAKOS, LOMAS, MARKOPOULOS, MEGAHY, MINNEN VAN, MORELAND, MUNTINGH, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., PANTAZI, PAPANTONIOU, PEARCE, PERY, PETERSEN, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PONIRIDIS, PURVIS, ROGERS, SHERLOCK, SKOVMAND, SPAAK, STEWART-CLARK, TUCKMAN, VERONESI, VGENOPOULOS, WARNER, WELSH.

(O)

COUSTE, EWING, FLANAGAN, ISRAEL, KIRK, MALENE DE LA, MØLLER, PRAG, PRICE, SABY, SCAMARONI, SEAL.

Doc. 1-1328/82

Final vote

(+)

ADONNINO, AIGNER, ALBER, ALBERS, ALEXIADIS, ANTONIOZZI, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BARBARELLA, BARBI, BEUMER, BISMARCK VON, BLUMENFELD, BOCKLET, BOMBARD, BONACCINI, BOOT, BOURNIAS, BROK, CARIGLIA, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CHANTERIE, CINCIARI RODANO, COLLESELLI, COSTANZO, CROUX, DALSASS, DE PASQUALE, DEL DUCA, DELOROZOY, DESCHAMPS, DIANA, DIDO, DUPORT, EISMA, ERCINI, ESTGEN, EYRAUD, FOCKE, FRIEDRICH B., FRÜH, GABERT, GAIOTTI DE BIASI, GEURTSSEN, GIAVAZZI, GLINNE, GOEDE DE, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, HAAGERUP, HABSBURG, HAHN, HASSEL VON, HEINEMANN, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, IRMER, JAQUET, JONKER, KALOYANNIS, KLEPSCH, KLINKENBORG, LENZ, LIGIOS, LOO, LÜCKER, MAHER, MAJONICA, MARCK, MCCARTIN, MERTENS, MINNEN VAN, MOREAU L., MÜLLER-HERMANN, NARDUCCI, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN J., NORD, NOTENBOOM, O'DONNELL, D'ORMESSON, PAPAESTRATIOU, PAUWELYN, PEDINI, PERY, PESMAZOGLOU, PHLIX, PROTOPAPADAKIS, RABBETHGE, RIEGER, RINSCHKE, ROGALLA, RYAN, SABY, SÄLZER, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KONRAD, SEEFELD, SEIBEL-EMMERLING, SIMONNET, STELLA, THEOBALD, TOLMAN, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULENBROUCKE, VANKERKHOVEN, VAYSSADE, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VRING VON DER, WALTER, WALZ, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, ZECCHINO.

(—)

ALAVANOS, BØGH, BONDE, BOSERUP, CABORN, ENRIGHT, EPHREMIDIS, FICH, GREDAL, GRIFFITHS, HAMMERICH, LAGAKOS, LOMAS, MARKOPOULOS, MEGAHY, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., PAISLEY, PANTAZI, PAPANTONIOU, PETERSEN, PLASKOVITIS, PONIRIDIS, SEAL, SKOVMAND, TAYLOR J. D., VGENOPOULOS.

(O)

BATTERSBY, BEAZLEY, CATHERWOOD, COUSTE, ELLES, EWING, FERGUSON, FLANAGAN, HARRIS, HOOPER, HUTTON, ISRAEL, JACKSON C., KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KIRK, MALENE DE LA, MØLLER, MORELAND, O'MAHONY, PATTERSON, PATTISON, PEARCE, PLUMB, PRAG, PRICE, PROUT, PURVIS, SCAMARONI, SELIGMAN, SHERLOCK, SPAAK, SPICER, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, TREACY, TUCKMAN, WARNER, WELSH.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF WEDNESDAY, 13 APRIL 1983

IN THE CHAIR: MR ESTGEN

*Vice-President**(The sitting opened at 9 a.m.)*

1. Approval of minutes

The minutes of the previous day's sitting were approved after Mrs Maij-Weggen had spoken.

2. Documents received

The President had received:

(a) from the Council a request for an opinion on the recommendations of 28 March 1983

— concerning the discharge to be given to the Commission in respect of the implementation of the operations of the European Development Fund (1975 — Fourth EDF) for the financial year 1981,

— concerning the discharge to be given to the Commission in respect of the implementation of the operations of the European Development Fund (1979 — Fifth EDF) for the financial year 1981 (Doc. 1-125/83)

which had been referred to the Committee on Budgetary Control as the committee responsible and to the Committee on Development and Cooperation for an opinion;

(b) from the committees, the following reports:

— report by Mr Travaglini, on behalf of the Committee on Regional Policy and Regional Planning, on Community intervention in the Naples metropolitan area and in the areas devastated by the earthquake of 23 November 1980 (Doc. 1-129/83);

— report by Mr Ghergo, on behalf of the Committee on Social Affairs and Employment, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-1186/82 — COM(82) 771 final) for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to their families moving within the Community, and Regulation (EEC) No 574/72 laying down the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 (Doc. 1-130/83);

— report by Mr Schieler, on behalf of the Political Affairs Committee, on the communication from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-550/82 Part A —

COM(82) 400 final) concerning a draft Council resolution on the easing of the formalities relating to checks on citizens of the Member States at the Community's internal frontiers, and on the passport union and the abolition of checks on persons at the Community's internal frontiers (Doc. 1-160/83);

(c) the following motions for resolutions tabled pursuant to Rule 47:

— motion for a resolution by Mr C. Jackson on the use of Rules 47 and 49 (motions for resolutions) (Doc. 1-124/83)

which had been referred to the Committee on the Rules of Procedure and Petitions;

— motion for a resolution by Mr Cottrell on travel restrictions in France (Doc. 1-126/83)

which had been referred to the Committee on Economic and Monetary Affairs as the committee responsible, and to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport, and the Legal Affairs Committee for opinions;

— motion for a resolution by Mr Balfe, on a negotiated settlement in the war between Iraq and Iran (Doc. 1-127/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee;

— motion for a resolution by Mr Protopapadakis, on the use of technical advertising in election campaigns (Doc. 1-128/83)

which had been referred to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport;

(d) from the Commission

— a proposal for transfer of appropriations No 6/83 between chapters within Section III — Commission — of the general budget of the European Communities for the 1983 financial year (Doc. 1-135/83)

which had been referred to the Committee on Budgets.

Since this concerned expenditure not necessarily resulting from the Treaties, the President announced that he had consulted the Council on behalf of Parliament in accordance with the Financial Regulation.

Wednesday, 13 April 1983

3. Recycling of petrodollars — World monetary procedure (continuation)

The next item was the continuation of the joint debate on the Purvis report (Doc. 1-1197/82) and oral question Doc. 1-1376/82.

The President announced that the motion for a resolution tabled by Mr Purvis on behalf of the European Democratic Group, on the world's monetary and financial system (Doc. 1-1378/82) to wind up the debate on oral question Doc. 1-1376/82 pursuant to Rule 42 (5) had been withdrawn.

Mr Müller-Hermann introduced the oral question tabled by Mr von Bismarck and others to the Commission on the world monetary procedure (Doc. 1-1376/82); he was also speaking on behalf of the EPP Group (CD Group) and as draftsman for the Committee on Energy and Research.

The President declared the list of speakers closed.

Mrs Desouches introduced the opinion of the Committee on Development and Cooperation.

The following spoke: Mr Papantoniou, on behalf of the Socialist Group, Sir Fred Warner, on behalf of the ED Group and Mr Ortoli, *Vice-President of the Commission*.

The President declared the debate closed.

The motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 10 of these minutes*).

4. Cooperative movement in the Community (debate)

Mr Mihr introduced his report, on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the cooperative movement in the European Community (Doc. 1-849/82) — (oral question Doc. 1-36/83 was included in the debate).

IN THE CHAIR: MR PFLIMLIN

Vice-President

The following spoke: Mrs Baduel Glorioso, *Draftsman of the opinion of the Committee on Social Affairs and Employment*, Mr Burke, *Member of the Commission*, Mr Moreau, on behalf of the Socialist Group, Mr Franz, on behalf of the EPP Group (CD Group), Mr Welsh, on behalf of the ED Group, Mr Adamou, *Communist and Allies Group*, Mr Maher, *Draftsman of the opinion of the Committee on Agriculture*, who

also spoke on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Vié, on behalf of the EPD Group, Mr Caborn, Mr Papaefstratiou, Mrs Kellett-Bowman, Mr Kyrkos and Mr Delorozoy.

IN THE CHAIR: MR JAQUET

Vice-President

The following spoke: Mr Vgenopoulos, Mr Bocklet, Mr Jürgens and Mr Pesmazoglou.

The President declared the debate closed.

He stated that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 11 of these minutes*).

5. Future financing of the Community (debate)

Mr Arndt introduced his interim report drawn up on behalf of the Committee on Budgets, on the communication from the Commission of the European Communities on the future financing of the Community (Doc. 1-72/83).

The following spoke: Mr Früh, *Draftsman of the opinion of the Committee on Agriculture*, and Mr Tugendhat, *Vice-President of the Commission*.

IN THE CHAIR: MR VANDEWIELE

Vice-President

The following spoke: Mr Saby, on behalf of the Socialist Group, Mr Adonnino, on behalf of the EPP Group (CD Group) and Mr R. Jackson, on behalf of the ED Group.

IN THE CHAIR: MR ESTGEN

Vice-President

The following spoke: Mrs Barbarella, *Communist and Allies Group*, Mrs Scrivener, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Ansquer, on behalf of the EPD Group, Mr Bonde, TCD Group, Mr Pesmazoglou, non-attached member, Mr Protopapadakis, Mr Baillot, Mr Mouchel, Mr Lange, *Chairman of the Committee on Budgets* and Mr Tugendhat.

The President declared the debate closed.

The motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 12 of these minutes*).

(*The sitting was suspended at 1.05 p.m. and resumed at 3 p.m.*)

Wednesday, 13 April 1983

IN THE CHAIR: MRS DE MARCH

*Vice-President***6. Topical and urgent debate (objections)**

The President announced that she had received, pursuant to Rule 48 (2), second subparagraph, the following objections tabled and justified in writing to the list of subjects for the next topical and urgent debate (*see item 9 of the previous day's minutes*).

- a motion by Mr Mouchel, on behalf of the EPD Group, seeking to bring forward the joint debate on agricultural prices to third place.

The motion was rejected.

- a motion by Mr Seefeld, on behalf the Socialist Group, seeking to have the motion for a resolution on Eurocontrol (Doc. 1-122/83) included in sixth place before agricultural problems.

This motion was adopted.

7. Question Time

The next item was the continuation and conclusion of Question Time (Doc. 1-116/83).

Questions to the Commission

Question No 46 by Mrs Theobald-Paoli, on emergency aid for a region hit by drought, would receive a written reply, as its author was absent and had not named a substitute.

Question No 47 by Mr Gontikas: Dismissal of a member of the local staff employed in the Commission's Athens office

Mr Burke, *Member of the Commission*, answered the question and a supplementary from Mr Gerokostopoulos, deputizing for the author of the question.

Question No 48 by Mr Moreland: Directives on lorry weights and dimensions.

Question No 82 by Sir James Scott-Hopkins: Additional resources in the UK.

Mr Contogeorgis, *Member of the Commission*, answered the question and supplementaries from Mr Moreland and Sir James Scott-Hopkins.

Sir James Scott-Hopkins spoke on a point of procedure.

Mr Contogeorgis answered a further supplementary from Mr Lomas.

Mr Seal spoke on a point of procedure.

Question No 49 by Mrs Ewing: EEC fisheries agreement with third countries

Mr Contogeorgis answered the question and a supplementary from Mrs Ewing.

Mrs Ewing spoke on a point of procedure.

Mr Contogeorgis answered a further supplementary from Mr Kirk.

The following spoke on a point of procedure: Mrs Ewing and Mr Marshall.

On behalf of the ED Group, Sir James Scott-Hopkins requested, pursuant to Rule 45 (1), that a debate be held immediately after Question Time on the Commission's answer to question Nos 48 and 82.

Question Nos 50 by Mr Schwencke on Community information offices in the Federal Republic of Germany, and 51 by Mr Balfe, on invalidity arrangements at the European Commission, would receive written replies as their authors were absent.

Question No 52 by Mr Seal: Employment zones

Mr Andriessen, *Member of the Commission*, answered the question.

Mr Seal spoke.

Mr Andriessen answered a further supplementary from Mr Megahy.

Question Nos 53 by Mr Eisma, on medical training, and 54 by Mr Deniau, on development policy with regard to the LDCs, would receive written replies as their authors were absent.

Question No 55 by Mr Lalor: Coastal protection pilot projects

Mr Narjes, *Member of the Commission*, answered the question and a supplementary from Mr Lalor.

Question No 56 by Mr Rogalla: The Commission's public relations work

Mr Natali, *Vice-President of the Commission*, answered the question and supplementaries from Mr Rogalla, Mr Aigner and Mr Davern.

Question Nos 57 by Mr Pedini, on infringements of Article 30 of the Treaty, 58 by Mr Adam on liquefaction of coal and 59 by Mr Galland, on holding-up of used oil at European frontiers, would receive written replies as their authors were absent.

Question No 60 by Mr Flanagan: Medical consumer safety measures

Mr Narjes answered the question.

Mr Flanagan spoke.

Wednesday, 13 April 1983

Question No 61 by Mr Simmonds: Import tariffs on trade between the European Community and Spain

Mr Natali answered the question and supplementaries from Mr Simmonds and Mr Marshall.

Question No 62 by Mr Wedekind on border formalities would receive a written reply as its author was absent.

Question No 63 by Mr Kazazis: USA-Egypt agreement

Mr Dalsager, *Member of the Commission*, answered the question, and supplementaries from Mr Gerokestopoulos, deputizing for the author, Mr Eyraud, Ms Quin, Mr Davern and Mr Provan.

Question No 64 by Mr Kyrkos: Study on the 'strategy for agro-industrial development in the Mediterranean regions of the Community'

Mr Dalsager answered the question and a supplementary from Mr Kyrkos.

Question No 65 by Mrs Dury: Attitude of the Lebanese Government to the Palestinian refugees

Mr Pisani, *Member of the Commission*, answered the question and a supplementary from Mrs Dury.

Question No 66 by Mr Purvis: Self-ignition of coal

Mr Davignon, *Vice-President of the Commission*, answered the question and supplementaries from Mr Purvis, Mr Moreland and Mr Rogalla.

Question No 67 by Ms Quin: Visit of Commissioner Haferkamp and Commissioner Davignon to Japan

Mr Davignon answered the question and supplementaries from Ms Quin and Mr Seligman.

Question No 68 by Mrs Poirier, on the restriction on imports of cereals substitutes would receive a written reply as its author was absent.

Question No 69 by Mr Seligman: Payment in kind system (Favour Support Scheme)

Mr Dalsager answered the question and a supplementary from Mr Seligman.

Question No 70 by Mr Marshall: Airport facilities

Mr Narjes answered the question.

Mr Marshall spoke.

Mr Narjes answered a further supplementary from Mr Hord.

The President decided not to accede to Sir James Scott-Hopkins' request for a debate immediately following Question Time on the Commission's answer to question Nos 48 and 82.

The following spoke on a point of procedure: Sir James Scott-Hopkins, Mrs Moreland and Mr Marshall.

The President declared Question Time closed.

She announced that questions which had not been dealt with would receive written answers unless, before the close of Question Time, their authors had withdrawn them or requested that they be held over until the next Question Time.

8. Production and use of pharmaceutical products in the Community (debate)

Mr Deleau introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the production and use of pharmaceutical products in the Community (Doc. 1-979/82).

IN THE CHAIR: MR LALOR

Vice-President

The following spoke: Mr Ghergo, on behalf of the EPP Group, Mr Beazley, on behalf of the ED Group, Mr Cousté, on behalf of the EPD Group, Mr Petronio, non-attached member, and Mr Narjes, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He stated that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 15 of minutes of 14 April 1983*).

9. Discharge decisions for the financial year 1981 — Relations between the European Parliament and the European Investment Bank (debate).

The next item was the joint debate on six reports.

The following spoke on a point of procedure: Mr Aigner, *Chairman of the Committee on Budgetary Control*, Mr Irmer, Mr Kellett-Bowman, Mr Aigner, Mrs Boserup, Mr Aigner and Mr Price.

Mr Konrad Schön made a statement on behalf of the Committee on Budgetary Control on deferring the discharge to be given to the Commission for the financial year 1981.

The following spoke on a point of procedure: Mr Bangemann, Mr Kellett-Bowman, Mr Aigner and Mr Arndt, the latter calling for the report Doc. 1-75/83 to be referred back to committee pursuant to Rule 85.

Mr Kellett-Bowman and Mr Price spoke on a point of procedure.

Parliament approved Mr Arndt's request.

Since it was now voting time, the debate was adjourned to the following day (*see item 21 of the minutes of 14 April 1983*).

Wednesday, 13 April 1983

IN THE CHAIR: MR KLEPSCH

*Vice-President***10. Recycling of petrodollars (vote)**

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the Purvis report (Doc. 1-1197/82) ⁽¹⁾.

The President drew attention to the existence of a corrigendum concerning recitals B and C of the German text, paragraph 4 of the English text and paragraph 8 in all the languages.

Title:

— amendment 12 by Mr Welsh: adopted.

Preamble: adopted.

Recital A:

— amendment 18 by Mr Bonaccini: rejected.

Recital A: adopted.

Recital B: adopted.

Recital C:

— amendment 19 by the same: rejected.

Recital C: adopted.

Recital D: adopted.

After recital D:

— amendment 13/rev. by Mr Welsh: adopted.

Recital E: adopted.

Recital F:

— amendment 20 by Mr Bonaccini: rejected.

Recital F: adopted.

Recital G:

— amendments 21, 22 and 23 by Mr Bonaccini: rejected by successive votes.

Recital G: adopted.

After recital G:

— amendment 14/rev. by Mr Welsh: adopted.

Recital H:

— amendment 24 by Mr Bonaccini: rejected.

Recital H: adopted.

Recital I:

— amendment 25 by Mr Bonaccini: rejected;

— amendment 7 by Mr Papantoniou: rejected.

Recital I: adopted.

Recital J: adopted

After recital J:

— amendment 15/rev. by Mr Welsh: adopted.

Paragraph 1:

— amendment 16 by the same: adopted.

Paragraphs 2 to 4: adopted.

Paragraph 5:

— amendment 8 by Mr Papantoniou: rejected.

Paragraph 5: adopted.

Paragraph 6:

— amendment 1 by Mr G. Fuchs: rejected;

— amendments 9 and 10: cancelled by corrigendum.

Paragraph 6: adopted.

Paragraph 7:

The rapporteur requested the deletion of the words 'in principle'.

Parliament approved his request.

Paragraph 7: adopted as amended.

Paragraph 8: adopted.

Paragraph 9:

— amendment 2 by Mr G. Fuchs: rejected;

— amendment 26 by Mr Bonaccini: fell;

— amendment 11 by Mrs Wiczorek-Zeul and Mr Papantoniou: rejected.

Paragraph 9: adopted.

After paragraph 9:

— amendment 3 by Mr G. Fuchs: rejected;

— amendment 17/rev. by Mr Welsh: adopted.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Wednesday, 13 April 1983

Paragraph 10: adopted.

Paragraph 11:

— amendment 27 by Mr Bonaccini: rejected.

Paragraph 11: adopted.

Paragraph 12:

— amendment 28 by the same: rejected.

Paragraph 12: adopted.

Paragraph 13:

— amendment 29 by the same: rejected;

— amendment 4 by Mr G. Fuchs: rejected.

Paragraph 13: adopted.

After paragraph 13:

— amendment 5 by Mr G. Fuchs: rejected.

Paragraph 14:

— amendment 30 by Mr Bonaccini: rejected.

Paragraph 14: adopted.

Paragraph 15: adopted.

After paragraph 15:

— amendment 6 by Mr G. Fuchs:

The rapporteur requested a split vote.

First part until 'co-financing': adopted.

Second part: rejected.

Paragraphs 16 to 18: adopted.

Explanations of vote:

Mr Bonaccini spoke on behalf of the Italian members of the Communist and Allies Group.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on responding to the economic and monetary consequences of instability in the world energy market

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Müller-Hermann and others on behalf of the Group of the European People's Party (CD Group) (Doc. 1-799/80),
- having further regard to the motion for a resolution tabled by Mr Sayn-Wittgenstein (Doc. 1-498/82) and its resolution of 16 September 1981 on trade relations between the EEC and the Gulf States ⁽¹⁾,
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and the opinions of the Committee on Energy and Research and of the Committee on Development and Cooperation (Doc. 1-1197/82),

Whereas:

- A. inflation in the industrialized countries and the resulting massive increases in energy costs have dealt a severe blow to growth prospects in both the developed and developing world;
- B. a substantial number of the least-developed countries are in a critical financial condition with dire effects on the well-being of their peoples and the stability of the world;
- C. even though there has been a substantial adjustment to and recycling of financial resources, these have not reached those countries most in need and on terms they can accommodate;
- D. there is an obvious need for more rational use of the world's finite energy resources through more efficient use and conservation, and the development of alternative and renewable energy sources, thus necessitating considerable investment in both the industrialized and less-developed countries;

⁽¹⁾ OJ No C 260, 12. 10. 1981, p. 28.

Wednesday, 13 April 1983

- E. the need to make better use of finite energy resources and to develop alternative sources is in no way invalidated by the current downward pressure on oil prices so that resumed economic growth will not be constrained by energy shortages and costs in future;
- F. a lack of adequately evaluated projects, in the less-developed countries, is a major problem, and this is further exacerbated by a shortage of skilled technical and managerial people;
- G. another problem is the reduced investment capacity of the private sector in all the Member States and the excessive public sector borrowing which prevent the European Community from honouring its obligations to the developing countries;
- H. the commercial banking and financial industries world-wide have provided an effective means of recycling oil-derived financial surpluses from the oil surplus countries to the industrialized, newly industrialized and the best few of the developing countries but have been unable to support the needs of the less-developed countries within the parameters of normal financial prudence;
- I. the scale of recycling to certain developing countries has resulted in massive indebtedness which is destabilizing their economies and putting the financial institutions and the entire world monetary system at risk;
- J. the supranational organizations (IMF, IBRD, IDA, UN) have made a considerable effort to meet the problem of imbalance in world financial and investment flows but are constrained by
- the sheer scale of the problem especially in the least-developed countries,
 - the concern they must maintain for the interests of their depositors and fund providers,
 - the inability of many countries to bring forward, manage and administer viable schemes,
 - the prime concern of the traditional fund providers (the industrialized countries of Europe and North America) to set their own economies and finances to rights, thus restricting their ability to provide adequate funding on appropriate terms,
 - the unwillingness of the founding controlling countries to admit newly industrialized countries and oil surplus countries to their rightful say and thus discouraging greater contributions from them;
- K. the predominant position of the US dollar in world trade and finance, exposes all development and economic policies to the full effects of American economic and monetary policy, whose prime concern is the domestic American scene and its own political and economic priorities, rather than concern for the world scene;
- L. the interests of the European Community are much more closely aligned and intertwined, than American interests, with the oil-producing and developing countries;
- M. the accumulation of petrodollar surpluses by certain countries may be a short-term problem but it shows how the rigidity of the international monetary system can have a detrimental effect on world growth;

Resolves that:

1. The European Community has a responsibility to its own inhabitants and the rest of the world to play its full part in easing the flows of necessary investment resources and mitigating the effects of energy prices on its own economy and that of the developing world, taking a long-term view of energy supply and economic growth;

Wednesday, 13 April 1983

2. The first concern must be to restore equilibrium in the European economy itself in that this could be the necessary power house in terms of trade, aid and investment to promote growth in the developing world as well;
3. The European Community, and other industrialized countries, have an obligation to continue and reinforce existing policies aimed towards reducing demand for non-renewable energies so as to ease pressure on prices for the less-developed countries as well;
4. The European Community should promote and develop close formalized relationships with (a) the oil surplus countries, and (b) the oil surplus countries and less-developed countries together, with the purpose of discussing, defining and monitoring the mechanisms necessary to achieve an improved mobilization of available resources;
5. The conditions necessary for the introduction of the ECU as a common currency for the European Community representing the strength of the EEC's economy as a whole must be created as soon as possible so that it can provide a credible alternative to the US dollar in trade, commodity pricing (including oil) and investment flows on a world scale;
6. The European Community should act as one in the councils of the IMF, IBRD, IDA and other supranational agencies, in line with its perception of the political and economic priorities in the world, and thereby exert much more positive influence than its Member States do at present;
7. Such influence can be exercised in particular, in the direction of changing existing voting rights and influence in ways that ensure a better representation of the interests of less-developed countries, newly industrialized countries and the oil surplus States;
8. While welcoming the agreement by the Group of Ten to increase substantially the resources of the IMF in order to help it meet the threat to the world monetary system caused by the indebtedness of certain developing and Eastern European countries, calls on the Community, the Member States and commercial banks concerned to ensure this is followed up in concrete terms and reinforced by a firm commitment to uphold stability in the monetary system;
9. Artificial, and probably counter-productive, mechanisms such as a Community oil-purchasing agency, index-linked Community guaranteed bonds to attract oil surplus funds and fixed prices for oil are unsuitable as a means of achieving the desired improvement in movements of capital and in the world financial markets;
10. The Community should take a lead in monitoring world liquidity and financial balance so as to avoid distortions and provide the optimum financial environment for sustained economic growth;
11. The Community jointly with a grouping of oil-surplus countries should consider establishing, with the requisite equity capital, a jointly owned affiliate of the European Investment Bank and Arab equivalent (e.g. Arab Development Bank) to specialize in the financing of energy-related investments in Europe, the Middle East and the less-developed countries, including in particular global loans for the support of small-scale appropriate technology schemes in non-oil-producing developing countries, and that substantial interest rate abatements should be available from the EEC budget and/or OSC country budgets where appropriate;

Wednesday, 13 April 1983

12. Priority should be given in the Community for:

- an integrated natural gas grid linking all Europe to supplies from the North Sea (Norwegian and British northern sectors), North Africa, Middle East and USSR with the southern North Sea fields (UK and Netherlands) incorporated as reservoirs,
- nuclear power and uranium supply,
- alternative and renewable energies,
- coal-field development, infrastructure and technology,
- a community electricity grid, co-generation and CHP schemes
- research into new industrial technologies,
- transport infrastructure;

13. Priority should be given in the less-developed countries for:

- agriculture, food production and primary crop processing,
- administration and management training,
- exploiting even small-scale indigenous energy resources;

14. Priority should be given in the oil-surplus countries for:

- energy resource maximalization,
- adding value to energy resources,
- social and transport infrastructure,
- investment management skills;

15. The less-developed countries must be able to justify assistance and investment at least to the extent of providing the environment necessary to give a reasonable assurance of success, including:

- adequate administrative machinery at central and local government levels,
- assuring reasonable returns to outside investors, lenders, patent holders, etc.,
- giving top priority to self-sufficiency in food, energy and provisions of essential infrastructural services, especially education,
- encouraging enterprise by their own inhabitants and avoiding grandiose schemes and projects which are either unnecessary for the country's development or divert available human and financial resources from other more necessary projects;

16. The Community, if possible jointly with the oil surplus countries, should set up a task force to identify worthwhile large-scale and infrastructural projects in (a) the less-developed countries (b) the oil surplus countries and (c) the EEC itself, to which resources (both human and financial) should be directed and which will most readily achieve the priority objectives;

17. It should encourage as far as possible the development of co-financing;

18. The Community should promote a preliminary scientific study of potential energy resources in the seas and unexplored land areas of the world, to be followed by more detailed study where justified, the results of which can be sold to commercial exploitation companies or governments as appropriate;

Wednesday, 13 April 1983

19. Calls on the Commission to implement the recommendations detailed above and to report to the European Parliament and Council of Ministers within nine months on the steps taken or proposed to be taken pursuant to this resolution;

20. Asks its President to forward this resolution to the Commission, the Council, the co-president of the EEC/ACP Parliamentary Assembly, the Council for Cooperation of the Gulf States, the President of OPEC, IMF and IBRD.

11. Cooperative movement in the Community (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Mihr (Doc. 1-849/82) ⁽¹⁾:

Title:

— amendment by the ED Group: adopted by electronic vote.

Title: adopted as amended.

Preamble and recitals A and B: adopted.

After recital B:

— amendment 22 by the ED Group: adopted.

Recital C:

— amendment 11 by Mrs Desouches, Mr Thareau, Mr Eyraud, Mr Sutra and Mrs Pery: rejected.

Recital C: adopted.

Paragraph 1:

- amendment 3 by Mrs Dury: rejected;
- amendment 26 by Mr Delorozoy and Mr Delatte, on behalf of the Liberal Group: adopted by electronic vote;
- amendment 42: fell;
- amendment 29 by Mr Balfe, Mr Caborn, Mr Glinne, Mr Key, Mr Moreau, Mr Rogalla and Mr Didò, on behalf of the Socialist Group: adopted;
- amendment 38 by Mr Clinton, Mr McCartin, Mr Ryan and Mr O'Donnell: rejected;
- amendment 1 by Mr Bonaccini and Mr Leonardi: rejected.

Paragraph 1: adopted as amended.

Paragraph 2 up to 'undisputed':

- amendment 23 by the ED Group: rejected;

- amendment 27 by Mr Delorozoy and Mr Delatte, on behalf of the Liberal Group: rejected;
- amendment 30 by Mr Balfe and others: rejected;
- amendment 44 by Mr Deleau, on behalf of the EPD Group: rejected;
- amendment 37 by Mr Franz, on behalf of the EPP Group: adopted.

First part: adopted as amended.

Second part:

- amendment 2 by Mr Bonaccini and Mr Leonardi: rejected;
- amendment 12 by Mrs Desouches and others: rejected;
- amendment 31: fell;
- amendment 24 by the ED Group: adopted.

Second part: adopted.

Paragraph 3:

- amendment 39 by Mr Clinton and others: rejected;
- amendment 13 by Mrs Desouches and others: rejected;
- amendment 32 by Mr Balfe and others, on behalf of the Socialist Group: rejected.

Paragraph 3: adopted.

After paragraph 3:

- amendment 33 by Mr Balfe and others, on behalf of the Socialist Group: rejected.

Paragraph 4: adopted.

Paragraph 5:

- amendment 20 by the ED Group: rejected;
- amendment 28 by Mr Delorozoy and Mr Delatte, on behalf of the Liberal Group: declared rejected.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Wednesday, 13 April 1983

Rejection confirmed by electronic check.

- amendment 43 by Mr Deleau, on behalf of the EPD Group: rejected;
- amendment 14 by Mrs Desouches and others: rejected;
- amendment 4 by Mr Bonaccini and Mr Leonardi: rejected.

Paragraph 5: adopted.

After paragraph 5:

- amendment 34 by Mr Balfe and others, on behalf of the Socialist Group: rejected.

Paragraph 6:

- amendment 6 by Mr Bonaccini and Mr Leonardi: rejected;
- amendment 7 by the same: rejected;
- amendment 8 by the same: rejected;
- amendment 25 by the ED Group: declared rejected.

Adopted following electronic check.

- amendment 15: withdrawn.

Paragraph 6: adopted as amended.

After paragraph 6:

- amendment 16 by Mrs Desouches and others: rejected;
- amendment 35 by Mr Balfe and others, on behalf of the Socialist Group: rejected;
- amendment 17: withdrawn.

Paragraph 7:

- amendment 18: withdrawn;
- amendment 40 by Mr Clinton and others: rejected after electronic check.

Mr Maher spoke on the conduct of the vote.

- amendment 9 by Mr Bonaccini and Mr Leonardi: rejected.

Paragraph 7: adopted.

After paragraph 7:

- amendment 10 by the same: rejected;
- amendment 19 by Mrs Desouches and others: rejected;
- amendment 41 by Mr Clinton and others: rejected.

Paragraph 8:

- amendment 36 by Mr Balfe and others: rejected.

Paragraph 8: adopted.

Explanations of vote:

At the President's request, the following members agreed to submit their explanations of vote in writing: Mrs Desouches and Mrs Kellett-Bowman.

The following gave oral explanations of vote: Mr Bonaccini, on behalf of the Italian members of the Communist and Allies Group, Mr Balfe, Mr Key, Mr Adamou, Mr Pranchère, on behalf of the French members of the Communist and Allies Group, Mr Frischmann, Mr Welsh, on behalf of the ED Group, and Mr Seal.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on cooperatives in the European Community

The European Parliament,

- having regard to the motions for resolutions tabled by Mr Bonaccini and others (Doc. 1-327/80) and Mr Filippi and others (Doc. 1-669/80),
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and the opinions of the Committee on Agriculture, the Legal Affairs Committee and the Committee on Social Affairs and Employment (Doc. 1-849/82),

- A. whereas in the two motions for resolutions mentioned above, members of various parliamentary groups indicated the need for more notice to be taken of the cooperative movement or cooperative organizations in the Member States and for the Community institutions to pay them greater attention,

Wednesday, 13 April 1983

- B. whereas most cooperative organizations have acquired important shares of the market in the relevant markets and thus represent an economic and social force which can no longer be disregarded and occupy an important position in the life of society,
 - C. recognizing the particular importance of agricultural cooperatives in improving the efficiency of producers while preserving the basic structure of the small farm,
 - D. convinced that cooperatives have an important role to play in job creation and in improving the quality of working conditions,
1. Takes the view that the European associations of cooperative organizations must be acknowledged by the institutions of the European Community as a permanent discussion partner on all economic and social subjects and should be consulted more frequently in future, and that the Commission should take the first step in this direction; the cooperative associations are themselves called upon to coordinate their views and put them forward collectively;
 2. Considers that the social value of voluntary cooperative economic and business activities is undisputed and that it is therefore in the interests of the Community to encourage the cooperative form of organization where there is a prospect of its being successfully adapted to the objectives of Community policy and where it does not endanger healthy, effective and fair competition;
 3. Recommends that the Commission should in addition investigate how the activities of manufacturing and craft workers' cooperatives are developing and should consider what measures taken by the Community might facilitate the new establishment of such cooperatives and the conversion into cooperatives of undertakings threatened by crises;
 4. Requests the Commission to make use of the great range of experience of the cooperatives and their associations in the implementation of Community regional policy and development policy by including representatives of the cooperatives in the work in this connection and in the preparation of individual projects;
 5. Urges the Commission also to investigate whether special programmes should be drawn up both for regions of the Community threatened by crises and for cooperative development plans in countries which are signatories to the Lomé Convention which promote the establishment of cooperatives in certain production and service sectors; in both these areas too the Commission should draw on the experience of the cooperative movement;
 6. Requests the Commission to investigate possibilities for granting cooperatives or their associations material and technical aid for their educational, training and promotional functions and in addition for making available funds for the development of small and medium-sized undertakings including those which take the form of cooperatives; in the meantime it should facilitate the access of cooperatives to existing Community funds and instruments, provided that cooperatives do not thereby enjoy privileged access as compared to other small and medium-sized undertakings;
 7. Requests the Commission to set in motion a study to investigate cooperative structures and the conditions for the existence and working conditions of cooperative organizations in the individual Member States of the Community and to report the results of its study to this Parliament;
 8. Instructs its President to forward this resolution and the report of its committee to the Council and the Commission.
-

Wednesday, 13 April 1983

On a proposal from the President, and after Mr Barbi and Mr Balfour had spoken, Parliament decided to continue voting beyond the appointed time for the sitting to close.

Mr de la Malène spoke.

12. Future financing of the Community (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the interim report by Mr Arndt (Doc. 1-72/83) ⁽¹⁾.

Preamble: adopted.

Recital A:

- amendment 13 by Mr Saby: the rapporteur asked Mr Saby to withdraw his amendment: the latter declined to do so.

The amendment was rejected.

Recital A: adopted.

Recital B: adopted.

After recital B:

- amendment 5 by the Liberal and Democratic Group:

Roll-call vote requested by the ED Group:

Members voting: 168.

For: 28.

Against: 140.

Abstentions: 0.

Amendment: rejected.

- amendment 12 by Mr Saby: rejected;
- amendment 18 by Mrs Castle, Mr Enright, Mr Gallagher, Mr Caborn, Mr Megahy, Mrs Buchan and Mr Seal: rejected;
- amendment 6 by the Liberal Group: rejected;
- amendment 7 by the same group: adopted.

Before paragraph 1:

- amendment 8 by the Liberal Group: adopted.

Paragraphs 1 and 2: adopted.

After paragraph 2:

- amendment 1 by Mr Protopapadakis: rejected.

Paragraph 3:

- amendment 9 by the Liberal Group: rejected.

Paragraph 3: adopted.

Paragraph 4: adopted.

After paragraph 4:

- amendment 10 by the Liberal Group: the rapporteur drew attention to an error in the German text.

The amendment was adopted with the requested correction.

- amendment 15/rev. by Mrs Nikolaou: rejected.

Paragraph 5:

- amendment 19 by Mrs Castle and others: rejected;
- amendment 14 by Mr Saby: rejected.

Paragraph 5: adopted.

Paragraph 6:

- amendment 20 by Mrs Castle and others: rejected by electronic vote.

Paragraph 6: adopted.

Paragraph 7:

- amendment 2 by Mr Baillot, Mrs De March, Mr Pranchere, Mr Frischmann and Mrs Le Roux: rejected;
- amendment 16 by Mrs Nikolaou: rejected.

Paragraph 7: adopted.

After paragraph 7:

- amendment 3 by Mr Baillot and others: rejected by electronic vote.
- amendment 4 by the same: rejected;
- amendment 17/rev. by Mrs Nikolaou: rejected.

Paragraph 8: adopted.

Paragraph 9:

- amendment 11 by the Liberal Group: rejected.

Paragraph 9: adopted.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Wednesday, 13 April 1983

Explanations of vote:

Mr Baillot decided to submit his explanation of vote in writing.

The following gave oral explanations of vote: Mr de la Malène, on behalf of the EPD Group, Mr Alavanos and Mrs Castle, who also spoke on a point of procedure.

Mrs van den Heuvel raised a point of procedure.

Roll-call vote requested by the ED Group and the EPD Group on the motion for a resolution as a whole:

Members voting: 201 ⁽¹⁾.

For: 158.

Against: 43.

Abstentions: 0.

Parliament thus adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

on the future financing of the Community

The European Parliament,

- having regard to the Communication from the Commission on the future financing of the Community (COM(83) 10 final),
- having regard to its many resolutions ⁽¹⁾ on the future financing of the Community, on convergence, on the Community's own resources, on the mandate of 30 May 1980 and on the budgets for the past four years, calling on the Commission, subject to certain conditions, to submit practical and detailed proposals for an increase in own resources,
- having regard to the interim report of the Committee on Budgets (Doc. 1-72/83), and the opinion of the Committee on Agriculture,
- A. referring to its decision of 10 February 1983 ⁽²⁾ on supplementary budget No 1/1983 in which the Commission is set a final deadline for submitting specific proposals on the future financing of the Community,
- B. believing that its previous resolutions have been sufficiently detailed and comprehensive for the Commission to draw up specific proposals,
- C. recalling its rejection of any solution having recourse in one form or another to the concept of fair returns,
 1. Asks the Commission, when presenting its specific proposals, to take account of the above considerations and in this context to give precise answers to the following questions;
 2. Asks the Commission what it understands by 'a well-balanced budget' and 'an adjustment of budgetary imbalances';
 3. Asks the Commission to state how the current method of calculating what is referred to as the 'net contribution' could be replaced by a method of calculation or assessment which presents both the calculable financial and economic benefits of the European Community and the real burdens, in a more objective and comprehensible manner;
 4. Asks the Commission to give a quantified definition of what constitutes an 'unacceptable situation' for a Member State;

⁽¹⁾ OJ No C 309, 10. 12. 1979; OJ No C 265, 13. 10. 1980;
OJ No C 101, 4. 5. 1981; OJ No C 172, 13. 7. 1981;
OJ No C 182, 19. 7. 1982; OJ No C 302, 3. 12. 1979;
OJ No C 313, 1. 12. 1980; OJ No C 311, 30. 11. 1981;
OJ No C 304, 22. 11. 1982.

⁽²⁾ OJ No C 68, 14. 3. 1983, p. 68.

Wednesday, 13 April 1983

5. Asks the Commission whether it is able to provide a list of budgetary expenditures of the same nature which are a charge on both the European Community budget and on one or more of the budgets of the Member States;
6. Asks the Commission to seek out fields in which the transfer of funds from Member States to the Community would result in overall savings for the European taxpayer;
7. Asks the Commission whether it is in a position to draw up a binding timetable for the final abolition of the temporary exceptions in the value added tax system;
8. Asks the Commission whether, in respect of a system of 'financial equalization', it is able to provide quantified examples for, among other things, the proposal that only Member States with an above-average GDP *per capita* should be taxed through the value added tax system or by means of a special levy;
9. Asks the Commission for further details of its proposal concerning revenue generated by a levy on Member States, corresponding to the amount of agricultural expenditure in excess of a certain percentage of the budget and based on indicators of an agricultural nature, and for quantified examples for this showing:
 - (a) the anticipated maximum amount of agricultural expenditure expressed as a percentage of
 - the total budget, and of
 - total available own resources, and
 - (b) the various scales for apportionment according to
 - the total value of agricultural production,
 - the value of agricultural products subject to intervention, and
 - the value of agricultural products of which there are structural surpluses;
10. Asks the Commission to provide detailed information on a possible tax on hydrocarbons, and on the importation and consumption of energy;
11. Instructs its President to forward this interim resolution to the Commission.

13. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Thursday, 14 April 1983:

10 a.m. to 1 p.m., 3 p.m. to 8 p.m. and 9 p.m. to midnight:

10 a.m. to 1 p.m.:

- topical and urgent debate.

3 p.m.:

- oral question with debate to the Council on public health policy ⁽¹⁾;
- joint debate on two oral questions to the Council and Commission and the Squarcialupi report on consumer protection policy;

- Squarcialupi report on medicated feedingstuffs;
- Collins report on air pollution by motor vehicles;
- Johnson report on Community action on the environment ⁽²⁾;
- Del Duca report on organ transplants;
- joint debate on five reports on budgetary questions (continued);
- Saby report on the 1982 administrative expenditure of Parliament;
- Herman report on data processing ⁽³⁾;
- Beumer report on tax matters;

⁽¹⁾ Oral questions Docs 1-30/83 and 1-35/83 would be referred to in the debate.

⁽²⁾ Oral questions Docs 1-1277/82 and 1-1285/82 would be included in the debate.

⁽³⁾ Oral question Doc. 1-42/83 would be included in the debate.

Wednesday, 13 April 1983

- | | |
|---|------------------|
| — Pery report on fish fillets; | 6 p.m.: |
| — Eyraud report on peas and field beans; | — voting time. |
| — Delatte report on the restructuring of vineyards. | Mr Coustè spoke. |

(The sitting was closed at 7.35 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Lady ELLES
Vice-President

—

Wednesday, 13 April 1983

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 13 April 1983

ABENS, ADAMOU, ADONNINO, VAN AERSSSEN, AIGNER, ALAVANOS, ALBER, ALBERS, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BALFE, BALFOUR, BANGEMANN, BARBARELLA, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BERSANI, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, VON BISMARCK, BLANEY, BLUMENFELD, BOCKLET, BØGH, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BOOT, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, BUTTAFUOCO, CABORN, CALVEZ, CAPANNA, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CARIGLIA, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CECOVINI, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLINTON, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COLLOMB, COSTANZO, COTTRELL, DE COURCY LING, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DAMETTE, D'ANGELOSANTE, DANKERT, DAVERN, DELATTE, DEL DUCA, DELEAU, DELOROZOY, DE MARCH, DENIAU, DENIS, DE PASQUALE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DE VALERA, DIANA, DIDO, DONNEZ, DUPORT, DURY, EISMA, ELLES, ENRIGHT, EPHREMIDIS, ERCINI, EWING, EYRAUD, FAJARDIE, FANTI, FAURE, FERGUSON, FERNANDEZ, FERRI, FICH, FILIPPI, FOCKE, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAIOTTI DE BIASE, GALLAGHER, GALLUZZI, GAUTHIER, GAUTIER, GAWRONSKI, GENDEBIEN, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, DE GOEDE, GOERENS, GONTIKAS, GOPPEL, GOUTHIER, GREDAL, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HAMMERICH, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, VON HASSEL, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HOFF, HOFFMANN J., HOFFMANN K.-H., HOOPER, HOPPER, HORD, HUME, HUTTON, IPPOLITO, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JAQUET, JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KALOYANNIS, KATZER, KAZAZIS, KELLETT-BOWMAN EDWARD, KELLETT-BOWMAN ELAINE, KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LALUMIERE, LANGE, LANGES, LECANUET, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LE ROUX, LEZZI, LIGIOS, LIMA, LINKOHR, LIZIN, LOMAS, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, LYNGE, MACARIO, MCCARTIN, MAFFRE-BAUGE, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALANGRE, DE LA MALENE, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MARTIN M., MARTIN S., MEGAHY, MERTENS, MIHR, VAN MINNEN, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MOREAU L., MORELAND, MOUCHEL, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEWTON-DUNN, NICOLSON, NIELSEN J.B., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORDMANN, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, O'MAHONY, ORLANDI, D'ORMESSON, PAISLEY, PANNELLA, PANTAZI, PAPAEFSTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PATTISON, PAULHAN, PAUWELYN-DECAESTECKER, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLU, PETERS, PETERSEN, PETRONIO, PFENNIG, PFLIMLIN, PHLIX, PINTAT, PIQUET, PLASKOVITIS, PLUMB, POIRIER, PONIATOWSKI, PONIRIDIS, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RABBETHGE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, RIPA DI MEANA, ROGALLA, ROGERS, ROMUALDI, ROSSI, RUFFOLO, RYAN, SABLE, SABY, SÄLZER, SALISCH, SASSANO, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHNITKER, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SCRIVENER, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SPAAK, SPICER, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J.D., TAYLOR J.M., THEOBALD-PAOLI, TOLMAN, TRAVAGLINI, TREACY, TUCKMAN, TURNER, TYRELL, VANDEMEULENBROUCKE, VANDEWIELE, VAN HEMELDONCK, VANKERKHOVEN, VAN MIERT, VANNECK, VAN ROMPUY, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERGES, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIE, VIEHOFF, VISENTINI, VITALE, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, ZAGARI, ZIAGAS.

Wednesday, 13 April 1983

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

Doc. 1-72/83

Final vote

(+)

ADONNINO, ALBER, ALEXIADIS, ANTONIOZZI, ARNDT, BARBI, BATTERSBY, BEAZLEY, BETHELL, BOCKLET, BOOT, BOURNIAS, BROK, BROOKES, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CATHERWOOD, CLWYD, COLLESELLI, COTTRELL, COURCY LING DE, CROUX, CURRY, DALSASS, DESCHAMPS, DESOUCHES, DIANA, DUPORT, DURY, EISMA, EYRAUD, FERGUSON, FOCKE, FORSTER, FRANZ, FRIEDRICH B., FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAUTIER, GEROKOSTOPOULOS, GHERGO, GIAVAZZI, GIUMMARRA, GLINNE, HABSBERG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, HASSEL VON, HEINEMANN, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HUTTON, JACKSON C., JOHNSON, KALOYANNIS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LAGAKOS, LALUMIERE, LANGE, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LOO, MALANGRE, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MCCARTIN, MERTENS, MIHR, MOORHOUSE, MOREAU J., MORELAND, MÜLLER-HERMANN, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIKOLAOU C., NOTENBOON, O'DONNELL, O'HAGAN, ORLANDI, PANTAZI, PAPAEFSTRATIOU, PAPANTONIOU, PATTERSON, PERY, PETERS, PETRONIO, PHILIX, PLUMB, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, RADOUX, RHYS WILLIAMS, RIEGER, ROGALLA, ROMUALDI, RUFFOLO, RYAN, SABY, SALISCH, SASSANO, SCHALL, SCHLEICHER, SCHÖN KARL, SCOTT-HOPKINS, SEEFELD, SEELER, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, STELLA, STEWART-CLARK, TAYLOR J. D., TAYLOR J. M., THEOBALD, TOLMAN, TREACY, TUCKMAN, TURNER, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANKERKHOVEN, VANNECK, VAYSSADE, VETTER, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WAGNER, WALZ, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, WOGAU VON, ZIAGAS.

ALAVANOS, ANGLADE, ARFE, BAILLOT, BALFE, BOYES, CALVEZ, CASTLE, CHAMBEIRON, COUSTE, DELATTE, DELEAU, DELOROZOY, ENRIGHT, EWING, FERNANDEZ, FLANAGAN, FRISCHMANN, GAUTHIER, GRIFFITHS, HAAGERUP, ISRAEL, KIRK, LALOR, LOMAS, LOUWES, MALENE DE LA, MARTIN M., MØLLER, MOUCHEL, NIELSEN T., NORD, NYBORG, D'ORMESSON, PONIATOWSKI, PRANCHERE, QUIN, REMILLY, SABLE, SCAMARONI, SIMONNET, VIE, WURTZ.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF THURSDAY, 14 APRIL 1983

IN THE CHAIR: LADY ELLES

*Vice-President**(The sitting opened at 10 a.m.)*

1. Approval of minutes

The minutes of the previous day's sitting were approved after Sir Henry Plumb, Mr Hopper, Mr Marshall, Mr Narjes, *Member of the Commission*, and Mr Beazley had spoken.

2. Documents received

The President announced that she had received the following motions for resolutions tabled pursuant to Rule 47:

- motion for a resolution by Mr Sieglerschmidt, Mr Arndt, Mr Fellermaier, Mr B. Friedrich, Mrs Hoff, Mr Rieger, Mr Rogalla, Mr Seefeld, Mr Seeler, Mrs Seibel-Emmerling, Mr von der Vring, Mrs Weber, Mr Wettig, Mrs Wiczorek-Zeul and Mr Gautier, on the procedure for establishing a single place of work and seat of the European Parliament (Doc. 1-161/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee as the committee responsible, and to the Legal Affairs Committee for an opinion;

- motion for a resolution by Mr Lomas, Mr Caborn, Mr Balfe, Mr Boyes, Mr Rogers, Mr Megahy, Mr Seal and Mr Gallagher, on Israeli and South African involvement in Namibia (Doc. 1-162/83)

which had been referred to the Political Affairs Committee as the committee responsible and to the Committee on Development and Cooperation for an opinion;

- motion for a resolution by Mrs van Hemeldonck, on the sentencing of Valeri Senderov (Doc. 1-163/83) (entered in the register pursuant to Rule 49);

- motion for a resolution by Mr Glinne and Ms Clwyd, on the sixth Directive of the Council of Ministers of the European Communities of 17 May 1977 and the granting of VAT exemption to certain disabled persons for the purchase of motor-homes (Doc. 1-164/83)

which had been referred to the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection as the committee responsible, and to the Committee on Economic and Monetary Affairs for an opinion;

- motion for a resolution by Mr Glinne and Mrs Dury, on behalf of the Socialist Group, on the intention of the College of the Burgomaster and Aldermen of Schaerbeek to organize education in the commune on racist lines (Doc. 1-165/83)

which had been referred to the Legal Affairs Committee as the committee responsible and to the Committee on Youth, Culture, Education, Information and Sport for an opinion.

3. Topical and urgent debate

Dioxin from Seveso

The next item was the joint debate on four motions for resolutions.

Mr Walter introduced the motion for a resolution Doc. 1-139/83.

Mr Alber introduced the motion for a resolution Doc. 1-155/83.

Mr Gauthier introduced the motion for a resolution Doc. 1-156/83.

Mrs Squarcialupi introduced the motion for a resolution Doc. 1-158/83.

The following spoke: Mr Hartkopf, *President-in-Office of the Council*, Mrs Weber, on behalf of the Socialist Group, Mr Johnson, on behalf of the ED Group, Mr Wurtz, Communist and Allies Group, Mr Irmer, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Capanna, TCD Group, Mr Eisma, non-attached member, Mr Bombard and Mr Narjes, *Member of the Commission*.

Mrs Weber and Mr Capanna put questions to the Council, pursuant to Rule 64 (4); Mr von der Vring spoke.

Mr Hartkopf answered the questions.

Mrs Schleicher put a further question.

Mr Narjes spoke in reply.

Mr Sherlock and Mrs Squarcialupi put questions to Mr Narjes to which he replied.

Thursday, 14 April 1983

Vote:

Mr von der Vring spoke on the possibility of considering amendment 2 to Doc. 1-139/83 as an amendment to amendment 1.

Docs 1-139/83, 1-155/83 and 1-158/83:

— amendment 1 by Mr Walter, on behalf of the Socialist Group, Mr Alber, on behalf of the EPP Group, Mrs Squarcialupi, on behalf of the Communist and Allies Group, Mr Capanna, Mr Vandemeulebroucke, Mr Pasmazoglou, Mr Eisma, Mr de Goede and Mrs Spaak, seeking to replace these three motions by a new text: adopted.

The following spoke: Mr Gautier, who took over the request made by Mr von der Vring, Mr Irmer and Mr von der Vring.

On the basis of the provisions of Rule 54 (2), the President stated that she could only accept this request if it were unopposed, which it was not.

Mr Gautier spoke.

The President announced that she would consult the Committee on the Rules of Procedure and Petitions as to whether, when an amendment replacing the text of two or more motions for resolutions had been adopted, an amendment relating to one of the original motions could still be put to the vote.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the application of the Community Directives on toxic substances and the shipment and storage of the Seveso dioxin

The European Parliament,

- A. deeply concerned at the inability of either the Commission or the Governments of the Member States of the Community to provide useful information concerning the shipment and the safety of the storage site of the 41 drums containing wastes contaminated by dioxin from the ICMESSA in Seveso,
- B. dismayed and astonished at the cavalier attitude displayed in certain cases by the companies responsible for occurrences of this kind, which have in this instance failed to reply to the precise requests for information made by a number of Member States,
- C. having regard to the increase in transfrontier shipment of dangerous wastes and the fact that controls do not at present extend beyond national frontiers,
 1. Calls on the Commission to ascertain rapidly whether Directive 78/319/EEC is being applied in the case of the 41 drums containing wastes contaminated by dioxin;
 2. Calls on the Community institutions to discuss, adopt and apply rapidly the proposal for a Directive COM(82) 892;
 3. Calls for this Directive to apply to the transfrontier shipment not only of hazardous wastes but also of all dangerous and contaminated substances;
 4. Considers it vital that these Directives be respected by those companies which are outside the Community but which operate either directly or indirectly on Community territory;
 5. Calls for strict guarantees to be given that the shipment and storage of the dioxin (including all the stages leading to its final storage) have been carried out in accordance with the Community Directives;
 6. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission, the Governments of the Member States and the Government of the Swiss Confederation.

Thursday, 14 April 1983

— *Motion for a resolution Doc. 1-156/83:*

Parliament rejected the motion.

4. Currency restrictions in France

The next item was the joint debate on three motions for resolutions.

Mr Nyborg introduced motion for a resolution Doc. 1-132/83.

IN THE CHAIR: MR KLEPSCH

Vice-President

Mr Calvez introduced motion for a resolution Doc. 1-133/83.

Mr Seitlinger introduced motion for a resolution Doc. 1-144/83.

The following spoke: Mr Saby, on behalf of the Socialist Group, Mrs Pauwelyn, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr de Goede, non-attached member, and Mr Narjes, *Member of the Commission*.

Vote:

Mr Galland called for a roll-call vote on the three motions, on behalf of the Liberal Group.

Mrs Fuillet, supported by at least nine other members, requested that the quorum be ascertained pursuant to Rule 71 (3).

The President ascertained that the quorum was not present. The vote was entered on the agenda for the next day's sitting (*see item 5 of the minutes of 15 April 1983*).

The following spoke on a point of procedure: Mrs Kellett-Bowman, Mr Galland, Mr Sutra and Mr Nyborg.

5. Membership of Parliament

The President announced that Mr Deniau had notified him in writing of his resignation as Member of Parliament with effect from 14 April 1983.

Pursuant to Article 12 (2), second subparagraph of the Act concerning the election of the representatives of the Assembly, Parliament established that there was a vacancy and would inform the Member State concerned.

Mr de Courcy Ling spoke.

6. Situation in Nicaragua

The next item was the joint debate on four motions for resolutions.

Mr Boyes, Mr Langes and Mr Adamou withdrew the requests for urgency on motions Docs 1-140/83, 1-152/83 and 1-159/83/rev. respectively, which they announced they would re-table under Rule 47.

The following spoke on points of procedure: Mr Hord, Mr Haagerup, Mr Langes, Mr de Courcy Ling and Mrs Kellett-Bowman.

Mrs van den Heuvel introduced motion for a resolution Doc. 1-136/83.

The following spoke: Mrs Lenz, on behalf of the EPP Group (CD Group), Mr Haagerup, on behalf of the Liberal and Democratic Group, and Mr Pisani, *Member of the Commission*.

Vote:

Recital A:

— amendment 1 by Mr Glinne, Mr Caborn, Mrs van den Heuvel, Mrs Wiczorek-Zeul, Mrs Theobald-Paoli, on behalf of the Socialist Group, Mrs Lenz, Mr Langes, Mr Vergeer, Mr Pedini, and Mr Croux, on behalf of the EPP Group: adopted.

Recital A: adopted as amended.

Recital B:

— amendment 2 by the same: adopted.

Recital C:

— amendment 3 by the same: adopted.

Paragraph 1:

— amendment 4 by the same: adopted.

Paragraph 2:

— amendment 5 by the same: adopted.

Paragraphs 3 and 4: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

Thursday, 14 April 1983

RESOLUTION
on the murder of Marianella Garcia Villas

The European Parliament,

- A. deeply shocked at the murder of Mrs Marianella Garcia Villas, President of the Commission on Human Rights in El Salvador, who had gone into a combat zone to check reports of the alleged use of napalm and phosphorous bombs,
 - B. alarmed that this murder could have negative consequences for the work of the human rights agencies in El Salvador,
 - C. recognizing the valuable work carried out by all the organizations concerned with human rights issues in El Salvador — helping the families of those who have been killed, preparing expert testimonies on the violence for international bodies such as the UN, documenting the murders and methods of killing,
1. Condemns this murder and all other murders and violations of human rights, which are the consequence of constant violence, in El Salvador;
 2. Calls on the Commission and the Foreign Ministers meeting in European political cooperation to seek the assurance of the Government of El Salvador that the human rights agencies will be able to fulfil their work without threat from whatever side;
 3. Instructs its President to forward this resolution to the Salvadorean authorities;
 4. Instructs its President to forward this resolution to the Council, to the Commission and the Foreign Ministers meeting in European political cooperation.

7. Emergency aid for Ethiopia

The next item was the joint debate on three motions for resolutions.

Mr C. Jackson asked that the Commission state its views at the beginning of the debate, but this request was not accepted.

Mr C. Jackson then introduced motion for a resolution Doc. 1-123/83.

Mr Vergeer introduced motion for a resolution Doc. 134/83.

Mr Martin introduced motion for a resolution Doc. 1-143/83.

The following spoke: Mr Adamou, Communist and Allies Group, Mr Israël, on behalf of the EPD Group, Mr Pisani, *Member of the Commission*, Mr Israël, who put a question to Mr Pisani, who replied to it before continuing his speech, Lady Elles, who put a question to Mr Pisani, to which he replied.

The following spoke: Mr Clinton on a point of procedure, Mr Chambeiron, who requested a separate vote on paragraph 2 of amendment 1, Mr d'Ormesson and Mr van Minnen on the activities of television crews in the chamber.

Mr Pisani answered the point raised by Mr Clinton.

Mrs Veil spoke on the point raised by Mr van Minnen.

Vote:

- Docs 1-123/83, 1-134/83 and 1-143/83:
- amendment 1 by Mr Hänsch and Mrs van den Heuvel, on behalf of the Socialist Group, Mr Habsburg, on behalf of the EPP Group, Mr Fergusson, on behalf of the ED Group, Mr Haagerup, on behalf of the Liberal Group and Mr Israël, on behalf of the EPD Group.

Up to paragraph 1: adopted.

Paragraph 2: adopted.

Paragraphs 3 and 4: adopted.

Roll-call vote requested by ED Group on the motion for a resolution as a whole:

Members voting: 114 ⁽¹⁾.

For: 107.

Against: 0.

Abstentions: 7.

Parliament adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

Thursday, 14 April 1983

RESOLUTION
on emergency aid for Ethiopia

The European Parliament,

- A. reaffirming the need to ensure that emergency food aid granted reaches the people affected and is not diverted to other purposes,
 - B. having regard to recent reports of a new and widespread famine in Ethiopia,
 - C. concerned at the serious plight of the large number of people affected by the famine,
 - D. awaiting the early presentation by the Commission of the report on aid to Ethiopia requested by the Parliament,
1. Calls on the Commission to arrange as soon as possible a programme of emergency aid to alleviate this famine;
 2. In view of the instability in certain parts of the country, requests that this emergency aid be channelled through suitable NGOs and suitable international agencies operating in all parts of the regions affected, and that great care be taken to ensure the aid reaches the people in need;
 3. Asks that the first allocation be arranged as a matter of great urgency;
 4. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and Council.

Mr Provan spoke on the conduct of proceedings.

8. CSCE meeting in Madrid

The next item was the joint debate on three motions for resolutions.

Lord Bethell introduced the motion for a resolution Doc. 1-137/83.

Mr Habsburg introduced the motion for a resolution Doc. 1-147/83.

Mr Donnez introduced the motion for a resolution Doc. 1-138/83.

The following spoke: Mr Segre, Communist and Allies Group, Mr Israël, on behalf of the EPD Group and Mr Pisani, *Member of the Commission*.

Vote:

- Docs 1-137/83 and 1-147/83:
- amendment 1 by Mrs van den Heuvel and Mr Hänsch, on behalf of the Socialist Group, Mr

Fergusson, on behalf of the ED Group, Mr Haagerup, on behalf of the Liberal and Democratic Group, Mr Habsburg, on behalf of the EPP Group, Mr Israël, on behalf of the EPD Group, Mr Segre and Mr Galluzzi, on behalf of the Communist and Allies Group:

Roll-call vote requested by the EPD Group:

Members voting: 51 ⁽¹⁾.

For: 48.

Against: 3.

Abstentions: 0.

Amendment 1: adopted.

— amendment 2: fell.

Parliament adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

Thursday, 14 April 1983

RESOLUTION

on the Madrid Conference on security and cooperation in Europe

The European Parliament,

- A. recalling that in 1975 all 10 Community countries, as well as the Community itself, signed the Final Act of the Helsinki Conference on security and cooperation in Europe,
- B. regretting that the first review of the Conference ended in Belgrade in 1978 without a substantive concluding document,
- C. disturbed by the fact that the discussions during the present review in Madrid have become protracted and that the participating States are encountering great difficulties in their efforts to reach agreement,
- D. reaffirming its previous resolutions on CSCE,
- E. noting that these negotiations are approaching a decisive state and may well reach a conclusion during April 1983,
 1. Recognizes with deep satisfaction that provisional agreement has been reached on a greater part of a substantive and balanced document with which to conclude the Madrid meeting, in particular on the entire section known as Basket Two covering the field of economics, science, technology and the environment;
 2. Recognizes however that the participating states have yet to reach agreement on a number of questions of principle, such as the rights of citizens to monitor their governments' compliance with the agreement, and on the details of a Conference on disarmament in Europe as proposed by the French Government;
 3. Recognizes also that no satisfactory agreement has yet been reached on cooperation in humanitarian and other fields, known as Basket Three, especially as regards human contacts between eastern and western Europe (including reunification of families), the working conditions of journalists and the abolition of radio jamming;
 4. Calls on the Foreign Ministers of the Ten, acting in political cooperation, to strive towards the maintenance of balance between the three baskets of the Final Act and to demand a satisfactory resolution of the points listed in paragraphs 2 and 3 above;
 5. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council, to the Foreign Ministers meeting in political cooperation and to the Governments of the other 25 participating States.

— *Motion for a resolution Doc. 1-138/83:*

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the arrest of the French doctor, Mr Augoyard, in Afghanistan

The European Parliament,

- A. having learned of the arrest in January 1983 of Dr Augoyard and of his sentencing to an eight-year prison term of spying,
- B. having regard to the fact that Dr Augoyard's activities were exclusively humanitarian, and that the assistance rendered by him to the people of a country ravaged by the disastrous effects of a foreign invasion was of an entirely humanitarian character,

Thursday, 14 April 1983

1. Calls on the Foreign Ministers to display their resolve to protest vigorously against the flagrant violation of human rights entailed in the arrest and sentencing of Dr Augoyard in circumstances where the rights of the defence do not appear to have been respected;
2. Calls on the Foreign Ministers to intervene to give all necessary legal assistance to Dr Augoyard;
3. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the Foreign Affairs Ministers meeting in political cooperation, and to the national governments and parliaments.

9. Eurocontrol

The next item was the motion for a resolution Doc. 1-122/83.

Mr Seefeld declined to introduce the motion for a resolution.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the Eurocontrol air traffic control centre in Maastricht

The European Parliament,

- A. having noted the decision of the Standing Committee of Eurocontrol of 23 November 1982 on the future duties of the air traffic control centre in Maastricht,
 - B. referring to its previous resolutions on this subject of 10 July 1980 ⁽¹⁾, 16 June 1982 ⁽²⁾ and 18 November 1982 ⁽³⁾,
 - C. having regard to the unanimously adopted joint declaration of the members of the Belgian Chamber and Senate, of the German Bundestag, of the Netherlands Second Chamber and the European Parliament of 20 October 1982 on this subject, and to the meeting between national and European members of Parliament of 16 February 1983,
1. Considers the decision of the Standing Committee of 23 November 1982, whereby the horizontal dividing line, above which Eurocontrol is responsible for air traffic control in Belgian, North-German, Luxembourg and Netherlands air space is to be raised to flight-level 300 (option IV) is, for operational and financial reasons, completely unacceptable, because it would make concentration of flight control in Maastricht (option I) particularly difficult in practice, if not impossible, and because the resultant considerable increases in costs would mean substantial losses for the airline companies and significant increases in fares to travellers;
 2. Calls, therefore, on the Ministers concerned to begin immediate negotiations so that a new decision can be reached as soon as possible whereby the Ministers would formally and unambiguously commit themselves:
 - to maintain the status quo in Belgian, Luxembourg and North-German air space at flight-levels 195 (19 500 ft) and 245 (24 500 ft), and in the Netherlands to transfer control of air traffic above flight-level 300 (30 000 ft) from Amsterdam to Maastricht as soon as possible, and at all events before the end of this year,

⁽¹⁾ OJ No C 197, 4. 8. 1980, p. 44.

⁽²⁾ OJ No C 182, 19. 7. 1982, p. 28.

⁽³⁾ OJ No C 344, 20. 12. 1982, p. 77.

Thursday, 14 April 1983

- meanwhile on no account to enter into any new public investment commitments for the construction of a new centre in Belgium or for expanding facilities at the Amsterdam, Bremen and Düsseldorf centres,
 - immediately after writing off investment made hitherto in the regional centres and as soon as the necessary adjustments have been made to the Maastricht Centre, to concentrate air traffic control of all civilian air traffic, except approach traffic, in the relevant air space, in Maastricht;
3. Calls on the national parliaments concerned to make ratification of the protocol amending the Eurocontrol Agreement of 12 February 1981 dependent on a clear decision by the Ministers on the actual implementation of the concept of concentration, in which precise deadlines should also be fixed for the different sectors of national air space;
4. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and parliaments and Governments of the Member States.

The President declared the topical and urgent debate closed.

(The sitting was suspended at 1.20 p.m. and resumed at 3.20 p.m.)

IN THE CHAIR: MR LALOR

Vice-President

Mrs Salisch and Mrs Wieczorek-Zeul spoke concerning the arrangements for the second April part-session in Brussels.

The President stated that Parliament would be informed of the new draft agenda at a later date.

Mr Collins asked for the debate on his report (Doc. 1-82/83) to be adjourned; Mrs Schleicher and Mr Collins spoke.

The President stated that Parliament would be consulted on this request when the time came to debate the report *(see item 18 of these minutes)*.

10. Public health policy

Mr Collins introduced the oral question with debate which he had put to the Council on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection on public health policy (Doc. 1-1278/82). (Oral questions with debate to the Commission Docs 1-30/83 and 1-35/83 were included in the debate.)

Mr Chory, *President-in-Office of the Council*, answered the question.

Mr Collins spoke on the Council's answer.

Mr Dalsager, *Member of the Commission*, answered questions Docs 1-30/83 and 1-35/83; he was followed by Ms Clwyd, on behalf of the Socialist Group, Mrs Schleicher, on behalf of the EPP Group (CD Group) and Mr Sherlock, on behalf of the European Democratic Group.

The President announced that he had received a motion for a resolution from Mr Collins and Mr Glinne, on behalf of the Socialist Group, with request for an early vote, pursuant to Rule 42 (5), to wind up the debate on oral question Doc. 1-1278/82 (Doc. 1-167/83).

Parliament would be consulted on the request for an early vote at the end of the debate.

The following spoke: Mrs Squarcialupi, Communist and Allies Group, Mr Flanagan, on behalf of the EPD Group, Mr Eisma, non-attached member, Mr Ghergo, Miss Brookes and Mr Dalsager.

IN THE CHAIR: LADY ELLES

Vice-President

Mr Chory spoke.

The President declared the debate closed.

Decision on the request for an early vote

Parliament agreed to the request for an early vote.

The President announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the beginning of the next day's sitting *(see item 7 of the minutes of 15 April 1983)*.

Thursday, 14 April 1983

11. Consumer protection in the Community (debate)

The next item was the joint debate on two oral questions and one report.

Mrs Krouwel-Vlam introduced the oral questions with debate which, on behalf of the Socialist Group, she had put to the Commission (Doc. 1-1273/82/rev.) and to the Council (Doc. 1-44/83) on the policy of consumer protection in the Community.

The President announced that she had received from Mrs Krouwel-Vlam, on behalf of the Socialist Group, a motion for a resolution with request for an early vote pursuant to Rule 42 (5), to wind up the debate on oral questions Docs 1-1273/82/rev. and 1-44/83 (Doc. 1-166/83).

She stated that Parliament would be consulted on the request for an early vote at the end of the debate.

Mrs Squarcialupi introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the protection of the European consumer against imports into the Community of products declared unfit for consumption by US legislation (Doc. 1-91/83).

The following spoke: Mr Chory, *President-in-Office of the Council*, who replied to the question put to him, Mrs Seibel-Emmerling, on behalf of the Socialist Group, Mrs Schleicher, on behalf of the EPP Group, Mr Eisma, non-attached member, Mrs Van Hemeldonck, Mrs Lentz-Cornette, Mrs Maij-Weggen, Mrs Vayssade, Mr Narjes, *Member of the Commission*, who replied to a question put to him and Mr Chory.

The President declared the debate closed.

Decision on the request for an early vote:

Parliament agreed to the request for an early vote.

The President stated that the vote on the motion for a resolution would take place at 9 a.m. on Friday (*see item 8 of the minutes of 15 April 1983*), and that contained in the Squarcialupi report at the next voting time (*see item 16 of these minutes*).

12. Agenda

The President announced that she had received a request from Mr Collins for his report (Doc. 1-82/83)

to be taken before the Squarcialupi report (Doc. 1-79/83).

Parliament rejected this request.

13. Directive on medicated feedingstuffs in the Community (debate)

Mrs Squarcialupi introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-987/81 — COM(81) 795 final) on the manufacture, putting into circulation and supply of medicated feedingstuffs in the Community (Doc. 1-79/83).

The following spoke: Mrs Krouwel-Vlam, on behalf of the Socialist Group, Mrs Lentz-Cornette, on behalf of the EPP Group and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

IN THE CHAIR: MR DANKERT

President

The following spoke: Mr Chory, *President-in-Office of the Council*, the rapporteur and Mr Chory.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 17 of these minutes*).

14. Verification of credentials

On a proposal from the Committee on the Verification of Credentials, Parliament ratified the appointments of Mrs Scamaroni and Mr Heinemann.

15. Pharmaceutical products (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Deleau (Doc. 1-979/82) ⁽¹⁾.

Preamble and paragraphs 1 and 2: adopted.

After paragraph 2:

— amendment 29 by Mr Alavanos: rejected.

Paragraph 3:

— amendment 13 by Mr Welsh, on behalf of the ED Group: adopted by electronic vote.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on all the amendments.

Thursday, 14 April 1983

Paragraph 4:

- amendment 14 by the same: adopted.

After paragraph 4:

- amendment 20 by Mrs Dury: rejected.

Paragraph 5:

- amendment 21 by the same: rejected;
- amendment 1 by Mrs Krouwel-Vlam: rejected.

Paragraph 5: adopted.

After paragraph 5:

- amendment 22 by Mrs Dury: rejected.

Paragraph 6:

- amendment 2 by Mrs Krouwel-Vlam: adopted.

Paragraph 6: adopted as amended.

Paragraph 7:

- amendment 17: withdrawn;
- amendment 8 by Mr Bangemann, on behalf of the Liberal Group: adopted.

Paragraph 8:

- amendment 3 by Mrs Krouwel-Vlam: rejected.

Paragraph 8: adopted.

After paragraph 8:

- amendment 4 by Mrs Krouwel-Vlam: rejected;
- amendment 23 by Mrs Dury: rejected.

Paragraph 9:

- amendment 5 by Mrs Krouwel-Vlam: rejected after Mrs Krouwel-Vlam had spoken;
- amendment 24 by Mrs Dury: rejected.

Paragraph 9: adopted.

Paragraphs 10 to 12, first subparagraph: adopted.

Paragraph 12, second subparagraph:

- amendment 25 by Mrs Dury: rejected.

Second subparagraph: adopted.

Third subparagraph: adopted.

Last subparagraph:

- amendment 15 by Mr Welsh, on behalf of the ED Group: adopted after electronic check.

Last subparagraph: adopted as amended.

After paragraph 12:

- amendment 16 by the same: adopted;
- amendment 26 by Mrs Dury: rejected.

Paragraph 13:

- amendment 18: withdrawn;
- amendment 9 by Mr Bangemann, on behalf of the Liberal Group: adopted.

Paragraph 13: adopted as amended.

Paragraph 14:

- amendment 19: withdrawn;
- amendment 10 by Mr Bangemann, on behalf of the Liberal Group: adopted.

Paragraph 14: adopted as amended.

Paragraphs 15 and 16: adopted.

Paragraph 17:

- amendment 11 by Mrs Desouches: rejected.

Paragraph 17: adopted.

Paragraph 18: adopted.

Paragraph 19:

- amendment 27 by Mrs Dury: rejected after an electronic check.

Paragraph 19: adopted.

Paragraph 20:

- amendment 12 by Mrs Schleicher: adopted by electronic vote;
- amendments 6 and 7: fell.

Paragraph 20: adopted as amended.

Paragraph 21: adopted.

After paragraph 21:

- amendment 28 by Mrs Dury: the rapporteur requested a split vote.

First part up the word 'care': rejected.

Second part: rejected.

- amendment 30 by Mr Alavanos: rejected.

Paragraph 22: adopted.

Thursday, 14 April 1983

Explanations of vote:

Mr Bonaccini decided to give his explanation of vote in writing.

Mr Bournias spoke.

The following also gave explanations of vote: Mr Adamou, Mr Papantoniou, Mrs Krouwel-Vlam and Mrs Desouches.

Mr Sherlock spoke on a technicality.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the production and use of pharmaceutical products in the Community

The European Parliament,

- having regard to motions for resolutions Docs 1-243/80 and 1-817/80,
- having regard to the report of the Committee on Economic and Monetary Affairs and the opinion of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. 1-979/82),

1. Considers that the European pharmaceutical industry constitutes an important industrial sector that has been able, in spite of the economic crisis, essentially to maintain its competitiveness, employment levels and export capacity;

2. Stresses both the potential and the special situation of the Community's pharmaceutical industry, and considers that its activities must, in view of their implications for public health and the volume of public health-care expenditure, be rigorously assessed, albeit in a constructive spirit;

3. Believes that the Community should develop a pharmaceutical policy which reconciles the interests of producers who incur high research costs in a highly competitive sector and consumers who are entitled to a high-quality product at prices they can afford;

production guidelines

4. Considers that the Community institutions should make it their business to facilitate research in the pharmaceutical sector, which is faced with escalating costs, but should not attempt to substitute their efforts for those of private-sector laboratories;

5. Calls in particular on the Commission to provide the necessary incentives in order to carry the various existing pharmaceutical research programmes to their conclusion, and to establish basic guidelines for pharmaceutical research in areas that have hitherto been neglected but where real needs exist;

Calls on the Commission to conduct a review of the various national pharmaceutical research programmes to see whether coordination is possible so as to avoid duplication and fill any gaps that may be found to exist;

6. Notes that legal protection for pharmaceutical inventions is in practice attenuated by the length of test-periods, and calls on the Commission to investigate, possibly on the lines of procedures envisaged in the United States, effective means of strengthening this indispensable legal protection and also means of extending the facilities for product testing and screening, whereby the cost factor must also be a determining factor for health care;

7. Calls on the Commission to develop the common market in pharmaceutical products in such a way as to ensure that no product or category of products receives preferential treatment compared with others and that all products on the market satisfy legitimate public health requirements;

Thursday, 14 April 1983

8. Insists that the Community contribute to establishing the necessary conditions for the development of an authentic external trade policy, which would be of considerable value to the European pharmaceutical industry; also calls on the Commission to seek, in the appropriate international bodies, basic arrangements for cooperation with developing countries that can reconcile, in the pharmaceutical field, the needs of these countries which consume less than 20 % of world production, their requirements, and the concern of the pharmaceutical undertakings for basic stability and profitability;

9. Calls on the Commission to ensure that the quality standards required of pharmaceutical products in the Community countries will apply to all exported products and will be subject to appropriate scrutiny jointly with the World Health Organization;

securing market conditions

10. Recalls that the pharmaceutical industry is characterized by a high level of concentration on the part of producers and a high incidence of monopoly purchasers. This makes it particularly important for the Commission to monitor vigilantly the application of the rules of competition in this sector;

Calls on the Council speedily to adopt the proposal for a Regulation on the control of concentrations as a means of securing the position of SMUs, which have their special place in the sector of generic drug production and mass-consumption products, and are a dynamic and innovating element;

11. Believes that the market for pharmaceutical products is vulnerable to disruption by parallel imports and that this problem could best be solved by opening the market to cross-border transfers from single European production centres. Such a liberalization would help small and medium-sized undertakings to make a dynamic contribution to the production of general drugs and mass consumption products by making it impossible for national authorities to restrict purchasing and distribution;

12. Stresses that it will be in the joint interest of consumers and the industry for the pharmaceutical industry to benefit from the opening up of the European market;

Calls on the Commission vigorously to pursue its work of harmonization of legislation in this field, and on the Council to assist, in particular by adopting without delay the recent proposal for a Directive on the harmonization of marketing authorizations, as the essential first step towards a market in pharmaceuticals genuinely open to the free movement of goods;

Considers that it would make a significant impact on the Community public if harmonization of legislation on the issuing of pharmaceuticals on prescription were to be introduced, and calls on the Commission to submit an appropriate proposal;

Calls on the Commission to oppose all unjustified attempts to wall off markets, and deplores the efforts of the Greek Government to exclude the products of other Member States in an effort to develop a national pharmaceutical industry;

13. Calls on the Commission to exercise its responsibilities to prevent a breach of the Treaty through the rationalization of the Greek pharmaceutical market;

14. Considers it indispensable to bring about real transparency of the market in pharmaceuticals, both from the legal point of view, in particular as regards parallel imports, and from the fiscal point of view;

In this connection asks the Commission to take even more vigorous action to detect any distortions of competition, particularly in relation to the way in which transfer prices are arrived at;

15. Considers that the price situation on the market in pharmaceuticals is unsatisfactory;

Thursday, 14 April 1983

Considers that the considerable disparities in prices, whether they are the result of non-observance of the rules of competition, of the diversity of national price-fixing arrangements and drug prices, or of variations in wholesalers' and pharmacists' margins as between Member States, violate the basic Treaty objective of securing a balanced market that meets the need to provide the highest standard of public health care at the lowest cost and in the best conditions possible;

16. Therefore calls on the Commission to proceed as soon as possible, as requested by the European Parliament in its resolution of 26 April 1979 ⁽¹⁾, with a study of the compatibility with the EEC Treaty of the different national systems for monitoring the prices of pharmaceuticals;

17. Also calls on the Commission to seek with more determination than it has hitherto shown arrangements for coordination with the national authorities responsible for monitoring the prices of drugs, with a view to harmonizing national systems, since artificial importing channels will otherwise be perpetuated;

monitoring the use of drugs

18. Stresses that any European strategy on pharmaceuticals aimed at improving public health must also concentrate on the conditions under which drugs are used, whilst taking account of the often decisive influence of social protection systems, and help to improve training and information for practitioners and drug users;

19. Calls on the Commission to consider arrangements for the general introduction in the Community of compulsory post-graduate and follow-up courses to provide doctors with training in the therapeutical field and in the field of drug control, and for wider access to relevant data banks;

20. Also calls on the Commission to study the possibility of implementing, with the cooperation of the national authorities, an information and education campaign covering the proper use of pharmaceutical products, taking due account of the different practices in the use of drugs as between Member States;

21. Asks for a study to be made of the need for a sectoral directive on advertising for pharmaceutical products, since the individual Member States have a widely varying attitude to this problem;

22. Calls on the Commission to study the prospects and scope for self-medication;

Calls also on the Commission to produce full and harmonized statistics on the pharmaceuticals sector as a whole, so that the use of drugs and their impact on health and on public health expenditure in the Community can be monitored and compared in precise detail in future;

23. Instructs its President to forward this resolution to the Council, the Commission and the parliaments of the Member States of the Community.

⁽¹⁾ OJ No C 127, 21. 5. 1979, p. 66.

16. Consumer protection in the Community (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mrs Squarcialupi (Doc. 1-91/83).

Thursday, 14 April 1983

Mrs Lentz-Cornette requested separate votes on recital D and paragraph 3.

Preamble and recitals A to C: adopted.

Recital D: rejected.

Recital E and paragraphs 1 and 2: adopted.

Paragraph 3: rejected.

Paragraph 4: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on the protection of the European consumer against imports into the Community of products declared unfit for consumption by US legislation

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution tabled by Mr Glinne and others (Doc. 1-781/80/rev.),
 - having regard to the motion for a resolution tabled by Mrs Van Hemeldonck and others on behalf of the Socialist Group on the export of hazardous products from the United States (Doc. 1-919/82),
 - having regard to the report by the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. 1-91/83),
- A. stressing the right of European consumers to the protection of their health and safety,
 - B. convinced of the need to prevent trade relations between the European Community and the United States from being disrupted by trade in products which are unfit for consumption,
 - C. considering that an approximation of the laws of the European Community and the United States can prevent cases of unfair competition,
 - D. noting that, in addition to the various specific Directives, Article 23 of Directive 79/831/EEC of 18 September 1979 (safeguard clause) constitutes a legislative means of preventing the circulation in a Member State of products originating in third countries and therefore also in the United States which are unfit for consumption,
1. Urges the Commission to request the United States Government to speed up the current negotiations on the possibility of concluding an agreement on detailed rules for the application of the Toxic Substances Control Act (TSCA) to products originating in the USA and of Community legislation to products originating in Community countries;
 2. Also calls on the Commission to submit as soon as possible to the Council a proposal amending Directive 76/769/EEC of 27 July 1976 so that the annexes can be quickly amplified and modified by the Technical Adaptation Committee;
 3. Instructs its President to forward this resolution to the Commission and the Council and to the Government and the Congress of the United States.

Thursday, 14 April 1983

17. Directive on medicated feedingstuffs in the Community (vote)

The next item was the vote on the report by Mrs Squarcialupi (Doc. 1-79/83) ⁽¹⁾.

— *Proposal for a Directive (Doc. 1-987/81 — COM(81) 795 final):*

Article 1:

— amendment 11 by Mrs Krouwel-Vlam: rejected.

Article 4, paragraph 3:

— amendment 1 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 5, paragraph 1:

— amendment 2 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 5, paragraph 6:

— amendment 3 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 5, after paragraph 7:

— amendment 4 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 6:

— amendment 5 by the Committee on the Environment: adopted.

⁽¹⁾ The rapporteur spoke on the amendments.

Article 7, second subparagraph:

— amendment 6 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 8, second subparagraph:

— amendment 7 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 9, paragraph 1 (after the second indent):

— amendment 8 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 12, paragraph 1, second subparagraph:

— amendment 9 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 12, paragraph 1, fourth subparagraph:

— amendment 10 by the Committee on the Environment: adopted.

Article 15, paragraph 1:

— amendment 12 by Mrs Krouwel-Vlam: rejected.

Article 15, paragraph 2:

— amendment 13 by Mrs Krouwel-Vlam: rejected.

Article 15, after paragraph 3:

— amendment 14 by the Committee on the Environment: adopted.

Parliament approved the Commission proposal as amended.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES ⁽¹⁾

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Directive on the manufacture, putting into circulation and supply of medicated feedingstuffs in the Community

Preamble and recitals unchanged

Articles 1 to 3 unchanged

Article 4

Article 4

Paragraphs 1 and 2 unchanged

3. *By way of derogation from paragraph 2, however, Member States may authorize other standard prescriptions for the manufacture of medicated feedingstuffs. Such standard prescriptions shall require the approval of the competent authority of the Member State.*

3. **deleted**

⁽¹⁾ OJ No C 41, 16. 2. 1982, p. 3.

Thursday, 14 April 1983

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Article 5

Member States shall take all appropriate measures to ensure that medicated feedingstuffs are manufactured only under the conditions set out below:

1. The manufacturer must have suitable and adequate premises, technical equipment, storage and inspection facilities.

Paragraphs 2 to 5 unchanged

6. Manufacturers must keep records, on the basis of *immediate* entries, of the types and quantities of pre-mixes and feedingstuffs used and of medicated feedingstuffs manufactured, put into storage or dispatched, the names and addresses of recipients and, where delivery is direct to stockfarmers, the name and address of the prescribing veterinarian. The record must be retained for at least one year after the date of the last entry and be made available at any time to the inspection authorities.

Paragraph 7 unchanged

Article 6

By way of derogation from Article 4 (1), medicated feedingstuffs may be manufactured without the use of an authorized pre-mix if appropriate measures are taken to ensure that in addition to the provisions of this Directive, in particular Article 5, the provisions of Directive 81/851/EEC and Directive 81/852/EEC are complied with, and that in particular the manufacturer disposes of the services of a qualified person as defined in Article 31 of Directive 81/851/EEC.

In such cases the medicated feedingstuff shall require authorization under Article 4 of the abovementioned Directive 81/851/EEC.

Article 7

First paragraph unchanged

Such intermediate products *may* be manufactured only from authorized pre-mixes with the addition of feedingstuffs.

Remainder of Article 7 unchanged

Article 5

Member States shall take all appropriate measures to ensure that medicated feedingstuffs are manufactured only under the conditions set out below:

1. The manufacturer must have suitable and adequate premises, technical equipment, storage and inspection facilities **for the various stages in the manufacture of the medicated feedingstuffs.**

6. Manufacturers must keep records, on the basis of **daily** entries, of the types and quantities of pre-mixes and feedingstuffs used and of medicated feedingstuffs manufactured, put into storage or dispatched, the names and addresses of recipients and, where delivery is direct to stockfarmers, the name and address of the prescribing veterinarian. The record must be retained for at least one year after the date of the last entry and be made available at any time to the inspection authorities.

7a. Member States shall report to the Commission annually on the measures they have adopted in the context of this Article of the Directive.

Article 6

deleted

Article 7

Such intermediate products **shall** be manufactured only from authorized pre-mixes with the addition of feedingstuffs **and must bear the name of the manufacturer of the intermediate product.**

Thursday, 14 April 1983

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIESTEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT*Article 8*

First paragraph unchanged

Whenever medicated feedingstuffs are put into circulation in road tankers or similar containers, these must be thoroughly cleaned before any re-use in order to prevent contamination.

Article 9

1. Member States shall take all appropriate measures to ensure that medicated feedingstuffs are not put into circulation unless the labelling fulfils the requirements:

First and second indents unchanged

— Directive 74/63/EEC of 17 December 1973 on the fixing of maximum permitted levels for undesirable substances and products in feedingstuffs.

Remainder of paragraph 1 unchanged

Paragraph 2 unchanged

Articles 10 and 11 unchanged

Article 12

First subparagraph of paragraph 1 unchanged

The veterinarian's prescription shall be made out in at least *triplicate*, at one impression, on a form based on the model in Annex I.

Third subparagraph unchanged

The second copy shall be kept by the prescribing veterinarian.

The veterinarian's prescription shall be made out in at least **quadruplicate**, at one impression, on a form based on the model in Annex I.

The second copy shall be kept by the prescribing veterinarian. **The third copy shall be forwarded to the competent supervisory authorities.**

Fifth subparagraph unchanged

Paragraphs 2 to 4 unchanged

Articles 13 and 14 unchanged

Article 15

Paragraphs 1 to 3 unchanged

3a. Member States shall report to the Commission annually on the number of infringements recorded and the penalties imposed.

Articles 16 to 18 unchanged

Annexes unchanged

*Article 8**Article 9**Article 12**Article 15*

Thursday, 14 April 1983

— *Motion for a resolution:*

Mrs Seibel-Emmerling decided to give her explanation of vote in writing.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Directive on the manufacture, putting into circulation and supply of medicated feedingstuffs in the Community

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council (Doc. 1-987/81),
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinion of the Committee on Agriculture (Doc. 1-79/83),
 - having regard to the result of the vote on the Commission's proposal,
 - whereas European consumers are concerned at the dangers to their health arising from the use of antibiotics, hormones and anabolic substances in livestock raising.
1. Welcomes the proposal for a Council Directive, which can make the intra-Community market in medicated feedingstuffs more transparent, to the benefit of both consumers and meat, milk and egg producers;
 2. Calls on the Commission to establish more precise rules as soon as possible concerning:
 - (a) production conditions for medicated feedingstuffs;
 - (b) quality standards for the mixing and combination of medicinal products and feedingstuffs;
 3. Considers it urgent, moreover, that the Commission take prompt initiatives on the following points:
 - (a) reduction of medicinal products intended for animals;
 - (b) uniform rules on the control and monitoring of the observance of withdrawal periods, from the withdrawal of medication or medicated feedingstuffs to slaughter;
 - (c) abolition of medicinal products and medicated feedingstuffs for auxinic purposes;
 - (d) the illegal marketing of veterinary medicinal products and medicated feedingstuffs must be prevented;
 - (e) uniform methods of analysis are a prerequisite for monitoring and implementation of the Directives. Much greater efforts must therefore be made in this area;
 - (f) control of residues of vegetable, animal and synthetic origin in foodstuffs intended for animal and human consumption (meat, eggs, milk);
 4. Calls on the Commission to provide a more detailed definition of the term 'manufacturer' in Article 5 (2);
 5. Asks the Commission to provide in Article 7 for precise marking of the products concerned, incorporating not only the name of the manufacturer but also a reference number for easy identification of the product, to ensure that control can actually be carried out;

⁽¹⁾ OJ No C 41, 16. 2. 1982, p. 3.

Thursday, 14 April 1983

6. Requests the Commission to provide uniform rules on the duration of the validity of the veterinarian's prescription in Article 12 (4);
7. Urges the Council to take prompt decisions concerning hormonal and antibiotic residues in meat for human consumption;
8. Calls on the Commission to harmonize the provisions for the marketing and sale of medicated feedingstuffs;
9. Approves the proposal for a Council Directive, subject to these remarks and the amendments requested;
10. Instructs its President to forward to the Council and the Commission as Parliament's opinion, the text of the Commission's proposal as voted by Parliament, and the corresponding resolution.

18. Agenda

Mr Collins called for adjournment of the debate on his report on air pollution by gases from positive-ignition engines of motor vehicles (Doc. 1-82/83) pursuant to Rule 87.

Mr Alber spoke.

Parliament agreed to Mr Collins' request.

19. Regulation on action by the Community relating to the environment (ACE) (debate)

Mr Johnson introduced his report drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-1210/82 — COM(82) 849 final) for a Regulation on action by the Community relating to the environment (ACE) (Doc. 1-101/83) (oral questions Docs 1-1277 and 1285/82 were included in the debate).

The following spoke: Mr Muntingh, on behalf of the Socialist Group, Mr Ghergo, on behalf of the EPP Group (CD Group), Mrs von Alemann, on behalf of the Liberal and Democratic Group and as co-author of oral question Doc. 1-1285/82, and Mr Eisma, non-attached member.

IN THE CHAIR: MR PFLIMLIN

Vice-President

The following spoke: Mrs Pantazi, Mr Protopapadakis, Mrs Théobald-Paoli, co-author of oral question Doc. 1-1277/82, Mrs Schleicher and Mr Narjes, *Member of the Commission*, who replied to the oral questions.

The President declared the debate closed.

The motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 9 of the minutes of 15 April 1983*).

20. Organ transplants (debate)

Mr Del Duca introduced his report drawn up on behalf of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection, on organ transplants (Doc. 1-94/83).

Mrs Krouwel-Vlam spoke on behalf of the Socialist Group.

(The sitting was suspended at 8 p.m. and resumed at 9 p.m.)

IN THE CHAIR: Mr MØLLER

Vice-President

Mr Dalsager, *Member of the Commission*, spoke.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 10 of the minutes of 15 April 1983*).

21. Discharge decisions for the financial year 1981 — Relations between the European Parliament and the European Investment Bank — (continuation)

The next item was the continuation of the joint debate on five reports.

Mrs Boserup and Mr Aigner, *Chairman of the Committee on Budgetary Control*, spoke.

Mr Konrad Schön introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the discharge to be granted to the Commission of the European Communities in respect of the activities of the second and third European Development Funds in the 1981 financial year (Doc. 1-112/83).

Thursday, 14 April 1983

Mr Gabert introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the discharge to be granted to the Commission of the European Communities in respect of the financial statements of the ECSC for the 1981 financial year, and on the report of the Court of Auditors on the accounts of the European Coal and Steel Community as at 31 December 1981, and on the report of the Court of Auditors on ECSC housing loans (Doc. 1-97/83).

Mr. Aigner, *Chairman of the Committee on Budgetary Control*, introduced the report drawn up on behalf of that committee on the discharge to be granted to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of the implementation of its appropriations for the 1981 financial year and comments on this decision (Doc. 1-70/83).

Mr Kellett-Bowman introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the discharge to be granted to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its appropriations for the 1981 financial year and comments on this decision (Doc. 1-96/83).

Mr Aigner, deputizing for the rapporteur, introduced the report drawn up by Mr Cousté on behalf of the Committee on Budgetary Control, on relations between the European Parliament and the European Investment Bank and ways in which Parliament may supervise the budgetary operations associated with the activities of the European Investment Bank (Doc. 1-1309/82).

The following spoke: Mr Notenboom, on behalf of the EPP Group, Mr Price, on behalf of the ED Group, Mr Dalsager, *Member of the Commission*, Mr Aigner and Mrs Boserup.

The President declared the debate closed.

He announced that the motions for resolutions would be put to the vote at the next voting time (*see item 11 of the minutes of 15 April 1983*).

22. Administrative expenditure of Parliament during the financial year 1982 (debate)

Mr Saby introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Budgetary Control, on the administrative expenditure of the European Parliament in the period 1 January to 31 December 1982 (1982 financial year) (Doc. 1-100/83).

The following spoke: Mr Hord, Mr Aigner, *Chairman of the Committee on Budgetary Control*, Mrs Boserup, Mr Aigner, the rapporteur and Mr Kellett-Bowman.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 12 of the minutes of 15 April 1983*).

23. Decision adopting a multiannual data-processing programme (debate)

Mr Herman introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-553/82 — COM(82) 356 final) for a Decision amending Council Decision 79/783/EEC of 11 September 1979 adopting a multi-annual programme (1979—1983) in the field of data processing (Doc. 1-1312/82). (Oral question Doc. 1-42/83 was included in the debate).

The following spoke: Mr Sieglerschmidt, on a point of procedure, Mrs Baduel Glorioso, *Draftsman of the opinion of the Legal Affairs Committee*, Mr Seal, on behalf of the Socialist Group, Mr van Rompuy, on behalf of the EPP Group and Sir Jack Stewart-Clark, on behalf of the ED Group.

IN THE CHAIR: MR VANDEWIELE

Vice-President

The following spoke: Mr Sieglerschmidt, first on a point of procedure and then as author of the oral question Doc. 1-42/83, Mrs Desouches, Mr Dalsager, *Member of the Commission*, Mr Sieglerschmidt, who put a question to Mr Dalsager to which he replied, and Mr Kellett-Bowman who put a question to Mr Dalsager to which he also replied.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 13 of the minutes of 15 April 1983*).

24. Decision establishing a prior information and consultation procedure for tax matters (debate)

Mr Beumer introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Economic and Monetary Affairs, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-918/81 — COM(81) 729 final) for a Decision establishing a prior information and consultation procedure for tax matters (Doc. 1-1331/82).

Thursday, 14 April 1983

The following spoke: Mr Provan, on behalf of the ED Group, and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 14 of the minutes of 15 April 1983*).

25. Regulation on import duties applicable to fish fillets (debate)

Mrs Pery introduced her report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-938/82 — COM(82) 698 final) for a Regulation determining the import duties applicable to fish fillets obtained on board Community vessels from fish originating in third countries (Doc. 1-89/83).

The following spoke: Mr Helms, on behalf of the EPP Group, Mr Battersby, on behalf of the ED Group and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 15 of the minutes of 15 April 1983*).

26. Regulation laying down special measures for peas and field beans (debate)

Deputizing for the rapporteur, Mrs Pery introduced the report drawn up by Mr Eyraud, on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-1165/82 — COM(82) 786 final) for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1431/82 laying down special measures for peas and field beans (Doc. 1-95/83).

Mr Dalsager, *Member of the Commission*, spoke.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 16 of the minutes of 15 April 1983*).

27. Regulations on the restructuring of vineyards (debate)

Mr Delatte introduced his report, drawn up on behalf of the Committee on Agriculture, on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for

- I. a Regulation amending Regulation (EEC) No 456/80 on the granting of temporary and permanent abandonment premiums of certain areas under vines and of premiums for the renunciation of replanting (Doc. 1-1209/82 — COM(82) 890 final)
- II. a Regulation amending Regulation (EEC) No 458/80 on collective projects for the restructuring of vineyards (Doc. 1-1204/82 — COM(82) 887 final)

Doc. 1-92/83.

The following spoke: Mr d'Ormesson, on behalf of the EPP Group, Mr Hord, on behalf of the ED Group and Mr Dalsager, *Member of the Commission*.

The President declared the debate closed.

He announced that the motion for a resolution would be put to the vote at the next voting time (*see item 17 of the minutes of 15 April 1983*).

28. Agenda for next sitting

The President announced the following agenda for the sitting on Friday, 15 April 1983:

9 a.m.:

- vote on three motions for resolutions concerning French currency restrictions;
- procedure without report;
- vote on motions for resolutions on which the debate has closed;
- Cassanmagnago Cerretti report on measures to combat hunger in the world.

(The sitting was closed at 11.45 p.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Pieter DANKERT
President

Thursday, 14 April 1983

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 14 April 1983

ABENS, ADAMOU, ADONNINO, VAN AERSSSEN, AIGNER, ALAVANOS, ALBER, ALBERS, VON ALEMANN, ALEXIADIS, ALMIRANTE, ANGLADE, ANSQUER, ANTONIOZZI, ARFE, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BAILLOT, BALFE, BARBI, BATTERSBY, BAUDIS, BEAZLEY, BERKHOUWER, BETHELL, BEUMER, BEYER DE RYKE, BLANEY, BLUMENFELD, BOCKLET, BØGH, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BONINO, BOOT, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, BUTTAFUOCO, CABORN, CALVEZ, CAPANNA, CARDIA, CARETTONI ROMAGNOLI, CAROSSINO, CASSANMAGNAGO CERRETTI, CASTLE, CATHERWOOD, CECOVINI, CERAVOLO, CHAMBEIRON, CHANTERIE, CHARZAT, CINCIARI RODANO, CLINTON, CLWYD, COHEN, COLLESELLI, COLLINS, COLLOMB, COSTANZO, COTTRELL, DE COURCY LING, COUSTE, CRONIN, CROUX, CURRY, DALSASS, DALZIEL, DAMETTE, D'ANGELOSANTE, DAVERN, DE GUCHT, DELATTE, DEL DUCA, DELEAU, DELOROZOY, DE MARCH, DENIAU, DE PASQUALE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DE VALERA, DIANA, DORNEZ, DUPORT, DURY, EISMA, ENRIGHT, EPHREMIDIS, ERCINI, ESTGEN, EWING, EYRAUD, FANTI, FERGUSSON, DE FERRANTI, FERRI, FILIPPI, FOCKE, FORSTER, FORTH, FRIEDRICH B., FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GALLAND, GAUTHIER, GAUTIER, GAWRONSKI, GEROKOSTOPOULOS, GERONIMI, GEURTSSEN, GHERGO, GIAVAZZI, GLINNE, DE GOEDE, GOERENS, GOPPEL, GOUTHIER, HAAGERUP, HABSURG, HÄNSCH, HAHN, HALLIGAN, HAMMERICH, HARMAR-NICHOLLS, HARRIS, VON HASSEL, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HOFF, HOOPER, HOPPER, HORD, HOWELL, HUTTON, IPPOLITO, IRMER, ISRAEL, JACKSON C., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KALOYANNIS, KATZER, KELLETT-BOWMAN EDWARD, KELLETT-BOWMAN ELAINE, KEY, KIRK, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, KYRKOS, LAGAKOS, LALOR, LANGE, LANGES, LECANUET, LEGA, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LEONARDI, LE ROUX, LEZZI, LIGIOS, LINKOHR, LIZIN, LOMAS, LOO, LOUWES, LÜCKER, LUSTER, LYNGE, MACARIO, MC CARTIN, MACCIOCCHI, MAHER, MAIJ-WEGGEN, MAJONICA, MALANGRE, DE LA MALENE, MARCK, MARKOPOULOS, MARSHALL, MART, MARTIN M., MARTIN S., MEGAHY, MIHR, VAN MINNEN, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MORELAND, MOUCHEL, MÜLLER-HERMANN, MUNTINGH, NARDUCCI, NEWTON-DUNN, NICOLSEN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD, NORDMANN, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, O'HAGAN, O'MAHONY, ORLANDI, D'ORMESSON, PANNELLA, PANTAZI, PAPAESTRATIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PAULHAN, PAUWELYN-DECAESTECKER, PEARCE, PEDINI, PELIKAN, PENDERS, PERCHERON, PERY, PESMAZOGLU, PETERS, PETERSEN, PETRONIO, PFLIMLIN, PHILIX, PINTAT, PLASKOVITIS, PLUMB, PONIATOWSKI, PONIRIDIS, PRAG, PRANCHERE, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PULETTI, PURVIS, QUIN, RABBETGHE, RADOUX, REMILLY, RHYS WILLIAMS, RIEGER, RINSCHKE, RIPA DI MEANA, ROGALLA, ROGERS, ROMUALDI, RYAN, SABLE, SABA, SÄLZER, SALISCH, SASSANO, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SCOTT-HOPKINS, SEAL, SEEFELD, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SEITLINGER, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, SKOVMAND, SQUARCIALUPI, STELLA, STEWART-CLARK, SUTRA, TAYLOR J. D., TAYLOR J. M., THAREAU, THEOBALD-PAOLI, TOLMAN, TREACY, TUCKMAN, TURNER, TYRRELL, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE, VAN HEMELDONCK, VANKERKHOVEN, VAN MIERT, VANNECK, VAN ROMPUY, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VETTER, VGENOPOULOS, VIE, VIEHOFF, VISENTINI, VITALE, VON DER VRING, WAGNER, WALTER, WALZ, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, WIECZOREK-ZEUL, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, ZECCHINO, ZIAGAS.

Thursday, 14 April 1983

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

*Doc. 1-123/83, 1-134/83, 1-143/81**Amendment 1*

(+)

ALBERS, ARNDT, BARBI, BATTERSBY, BEAZLEY, BETHELL, BOYES, CALVEZ, CASTLE, CATHERWOOD, CECOVINI, CHARZAT, CLINTON, CLWYD, COHEN, COTTRELL, CROUX, DALSASS, DALZIEL, DELATTE, DESCHAMPS, DONNEZ, DUPORT, DURY, ELLES, ENRIGHT, EWING, EYRAUD, FERGUSON, FOCKE, FORSTER, FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAUTHIER, GEROKOSTOPOULOS, GRIFFITHS, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HARRIS, HELMS, HEUVEL VAN DEN, HORD, HUTTON, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JOHNSON, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., LAGAKOS, LEZZI, LUSTER, MALANGRE, MARSHALL, MINNEN VAN, MØLLER, MOORHOUSE, MORELAND, MOUCHEL, NEWTON DUNN, NICOLSON, NIELSEN J., NIKOLAOU K., NORDMANN, O'HAGAN, ORLANDI, D'ORMESSON, PATTERSON, PETERSEN, PLASKOVITIS, PLUMB, PONIATOWSKI, PONIRIDIS, PRAG, PRICE, PROUT, PROVAN, PURVIS, RABBETHGE, REMILLY, RIPA DI MEANA, RYAN, SABLE, SCAMARONI, SCHALL, SCOTT-HOPKINS, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SIMMONDS, STEWART-CLARK, THEOBALD, TOLMAN, TREACY, VANKERKHOVEN, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VIEHOFF, WARNER, WELSH, WOLTJER, ZIAGAS.

(O)

BAILLOT, CHAMBEIRON, FERNANDEZ, MARTIN M., SEGRE, SQUARCIALUPI, WURTZ.

*Doc. 1-137/83, 1-147/83**Amendment 1*

(+)

BATTERSBY, BETHELL, CALVEZ, CROUX, DALZIEL, DESCHAMPS, DONNEZ, DUPORT, EISMA, ENRIGHT, FERGUSON, GAUTHIER, GEROKOSTOPOULOS, HABSBURG, HÄNSCH, HARRIS, HELMS, HEUVEL VAN DEN, HORD, HUTTON, ISRAEL, JACKSON R., KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., MARSHALL, MØLLER, MOORHOUSE, MORELAND, NEWTON DUNN, NORDMANN, O'HAGAN, D'ORMESSON, PRAG, PROUT, RIPA DI MEANA, SABLE, SCHALL, SCHIELER, SCOTT-HOPKINS, SEEFELD, TAYLOR J. D., TOLMAN, TYRRELL, VANKERKHOVEN, VRING VON DER, WAWRZIK, WELSH, ZIAGAS.

(—)

BAILLOT, FERNANDEZ, WURTZ.

MINUTES OF PROCEEDINGS OF THE SITTING OF FRIDAY, 15 APRIL 1983

IN THE CHAIR: MR DANKERT

*President**(The sitting was opened at 9 a.m.)***1. Approval of minutes**

The minutes of the previous sitting were approved.

2. Documents received

The President announced that he had received the following documents:

- oral question with debate by Mrs Cinciari Rodano and Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee of Inquiry into the Situation of Women in Europe, to the Commission on non-compliance with Council Directive 76/207/EEC of 9 February 1976 on equal treatment for men and women as regards working conditions by the Belgian firm Bekaert-Cockerill (Doc. 1-180/83);
- oral question with debate by Mrs Cinciari Rodano and Mrs Gaiotti de Biase, on behalf of the Committee of Inquiry into the Situation of Women in Europe, to the Council on non-compliance with Council Directive 76/207/EEC of 9 February 1976 on equal treatment for men and women as regards working conditions by the Belgian firm Bekaert-Cockerill (Doc. 1-181/83);
- oral question with debate by the Committee of Inquiry into the Situation of Women in Europe to the Commission on women's unemployment (Doc. 1-182/83).

3. Petitions

The President announced that he had received:

- from the Provincial Council of Turin, a petition on the democratic reform of the European Community (No 5/83);
- from Dr William Freymuth, a petition on the situation in Northern Ireland (No 6/83);
- from Mr Seamus Brady, a petition on the wrongful conviction of six men on charges of planting bombs (No 7/83).

These petitions had been entered in the register provided for in Rule 108 (3) and had been referred to the Committee on the Rules of Procedure and Petitions, pursuant to paragraph 4 of that same Rule.

4. Transfers of appropriations

The Committee on Budgets had approved the proposal for transfer of appropriations No 1/83.

It had approved also the proposal for transfer of appropriations No 2/83 for the part which concerned the committee.

5. Currency restrictions on French citizens

The next item was the vote on three motions for resolutions on currency restrictions on French citizens, which had been deferred during the previous sitting (*see item 4 of Thursday's minutes*).

- *Motion for a resolution by Mr Nyborg, on behalf of the EPD Group (Doc. 1-132/83):*

Parliament adopted the following resolution by electronic vote:

RESOLUTION

on currency restrictions on French citizens

The European Parliament,

- A. having regard to Article 3 (c) of the EEC Treaty, which lays down as an activity of the Community 'the abolition, as between Member States, of obstacles to freedom of movement for persons, services and capital',
- B. having regard to the provision of the EEC Treaty whereby Member States shall endeavour to avoid introducing within the Community any new exchange restrictions on

Friday, 15 April 1983

the movement of capital and current payments connected with such movements, and not to make existing rules more restrictive (Article 71),

- C. emphasizing the importance of tourism as a means of forging closer links between the Community Member States.
- D. stressing that tourism, by bringing the peoples of Europe into contact with one another, encourages international understanding,
- E. whereas tourism is helping to develop the poorest regions of the Community,
- F. whereas tourism has a stabilizing influence on the balance of payments in both the northern and southern countries of Europe,
- G. whereas travel agents should operate under equal conditions in the Member States,
 - 1. Views with the utmost gravity the drastic restrictions imposed by the French Government on its citizens as regards the exporting of currency for travel purposes, including travel to the rest of the Member States;
 - 2. Regards the new French currency restrictions as contrary to both the spirit and the letter of the EEC Treaty;
 - 3. Demands that the French Government lift these restrictions immediately;
 - 4. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

— *Motion for a resolution by Mr Calvez and others, on behalf of the Liberal Group (Doc. 1-133/83):*

Roll-call vote requested by Mr Radoux, on behalf of the Socialist Group:

Members voting: 133 ⁽¹⁾.

For: 71.

Against: 56.

Abstentions: 6.

Parliament adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

on the French Government's decision to restrict travel abroad

The European Parliament,

- A. concerned at the decision of the French Government to restrict tourist expenditure abroad by introducing a foreign exchange control document and banning the use in foreign countries of credit cards, which symbolize the dismantling of frontiers and the unity of the international economy,
- B. having regard to Article 3 of the EEC Treaty which provides for 'the abolition, as between Member States, of obstacles to freedom of movement for persons, services and capital',

Friday, 15 April 1983

- C. having regard to the Helsinki Convention of July 1975 which stipulates that the participating States intend to facilitate the widest possible travel by their citizens for personal or professional reasons and to encourage the development of tourism,
- D. convinced of the need, for the sake of the development of young people, fully to maintain cultural and tourist travel and exchanges within the European and international communities;
- 1. expresses its concern at the measures taken by the French Government with regard to travel abroad, which constitute an infringement of the freedom to travel;
- 2. fears that the exchange controls introduced may seriously affect France's relations with its partners in the European Community in particular;
- 3. draws the Commission's attention to the danger of protectionism posed by this blocking of exchanges through travel;
- 4. considers that this decision constitutes a serious threat to the future of the tourist occupations and to employment in this sector;
- 5. urges the Commission to pronounce on this specific problem of restrictions on the movement of French nationals abroad in the light of Article 3 (c) of the EEC Treaty relating to the free movement of persons, services and capital, one of the foundations of European integration;
- 6. requests the Commission, therefore, to propose to the French Government that it should restore freedom of travel within the European Community;
- 7. instructs its President to forward this resolution, as a matter of urgency, to the Council and Commission.

— *Motion for a resolution by Mr Seitlinger and others, on behalf of the EPP Group (Doc. 1-144/83):* •

Roll-call vote requested by Mr Radoux, on behalf of the Socialist Group:

Members voting: 139 ⁽¹⁾.

For: 77.

Against: 57.

Abstentions: 5.

Parliament adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

on the violation of the freedom of movement of French tourists resulting from the exchange control regulations introduced by the French Government

The European Parliament,

- A. having regard to the measures taken by the French Government on 25 March 1983 in connection with exchange controls,

Friday, 15 April 1983

- B. whereas the amounts which French citizens will be entitled to convert into foreign currency each year will be far from sufficient to enable them to stay for any reasonable period in a member country of the Community,
 - C. whereas the effects of these restrictions will be to curtail the right of free movement within the European Community of French citizens, as recognized in Article 7 of the EEC Treaty,
 - D. emphasizing the importance of language study visits for young French people wishing to familiarize themselves with the language and customs of the other EEC countries and fearing that such visits may be jeopardized by these measures,
 - E. whereas the curtailment of foreign travel by French citizens will have negative effects on the business of travel agencies in France and on the tourist industry of all our European partners, not to mention the damage to tourism in the southern Mediterranean countries,
 - F. aware that these measures will also harm the interests and rights of French nationals living in regions bordering on other Member States,
1. Requests the Commission to investigate whether the exchange control measures taken by the French Government are compatible with the spirit and objectives of the Treaty of Rome;
 2. Requests the Commission to study the means whereby the French Government might achieve the same objectives as regards restoring its balance of payments without resorting to these restrictive and protectionist measures;
 3. Instructs its President to forward this resolution to the French Government, the Council and the Commission.

6. Procedure without report (Rule 99) (vote)

Proposals from the Commission of the European Communities to the Council for:

- I. a Regulation on the opening, allocation and administration of the Community tariff quota of 38 000 head of heifers and cows, other than these intended for slaughter, of certain mountain breeds falling within subheading ex 01.02 A II of the Common Customs Tariff
- II. a Regulation on the opening, allocation and administration of the Community Tariff quota of 5 000 head of bulls, cows and heifers, other than those intended for slaughter, of certain alpine breeds falling within subheading ex 01.02 A II of the Common Customs Tariff

(Doc. 1-1350/82).

Parliament approved the proposals.

7. Health policy (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution by Mr Collins and Mr Glinne, on behalf of the Socialist Group (Doc. 1-167/83) ⁽¹⁾.

Title:

— amendment 1 by Ms Clwyd: adopted.

Title: adopted as amended.

Recitals A, B and C: adopted.

After recital C:

— amendment 2 by Ms Clwyd: adopted.

Paragraph 1:

— amendment 3 by Ms Clwyd: adopted.

Paragraph 1: adopted as amended.

Paragraph 2: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

⁽¹⁾ Mr Collins spoke on the amendments.

Friday, 15 April 1983

RESOLUTION

on public health policy in the European Community and on the Commission's failure to act on the European Parliament resolution on the social and economic integration of the disabled

The European Parliament,

- A. noting that the Council of Ministers for Health has not met for more than four years,
 - B. concerned at the absence of a European health policy with any continuity,
 - C. whereas Parliament has adopted resolutions on specific problems such as alcohol, tobacco and carcinogenic substances,
 - D. concerned at the failure to implement policies for disabled people,
- 1. Calls on the Council to
 - inform Parliament whether a meeting of the Ministers for Health is due to be held in the near future,
 - express its resolve to develop and implement a health policy,
 - make known the priorities of the German Presidency with regard to public health,
 - ensure that this policy is implemented by increasing the Commission staff responsible for health and safety, and to act on behalf of the Community's estimated 13 to 20 million disabled people;
 - 2. Instructs its President to forward this resolution to the Council and the Commission.

8. Consumer protection in the Community (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution by Mrs Krouwel-Vlam, on behalf of the Socialist Group (Doc. 1-166/83).

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on consumer policy in the European Community

The European Parliament,

- A. having regard to its deliberations of 14 April 1983 in connection with the oral questions with debate to the Council and the Commission on consumer policy in the Community,
 - B. having taken note of the replies by the Council and Commission,
 - C. whereas consumer information policy and consumer protection policy at European level are of the utmost importance for the people of Europe,
 - D. whereas European consumer policy is a precondition for the further strengthening and expansion of the common market,
 - E. whereas the Commission has still not submitted to the Council a new proposal on the effects of substances with hormonal action,
- 1. Requests the Council to inform Parliament in writing in the near future about the progress of work relating to all proposals now before the Council concerning consumer protection and information;

Friday, 15 April 1983

2. Requests the Council to meet at an early opportunity, before the German presidency ends, in order to take the necessary decisions on consumer policy;
3. Expresses its indignation at the Council's failure to act in this matter;
4. Urges the Commission to tackle with renewed vigour the implementation of the first and second action programmes;
5. Requests the Commission to submit to the Council the proposal on substances with hormonal action as soon as possible;
6. Requests its President to forward this resolution to the Council and Commission.

9. Regulation on action by the Community relating to the environment (ACE) (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Johnson (Doc. 1-101/83).

— *Proposal for a Regulation (Doc. 1-1210/82 — COM(82) 849 final):*

After Article 5:

- amendment 5 by Mr Ghergo, on behalf of the EPP Group: adopted after the rapporteur had spoken.

Article 6:

- amendment 1 by the same: rejected after the rapporteur had spoken.

Parliament approved the Commission proposal as amended:

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES ⁽¹⁾

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Regulation on action by the Community relating to the environment (ACE)

Preamble and recitals unchanged

Articles 1 to 5 unchanged

Article 5a

The Commission shall consider the applications it receives and, after consulting the committee referred to in Article 15, shall decide to grant financial support in accordance with the importance of the project concerned.

Articles 6 to 17 unchanged

⁽¹⁾ OJ No C 30, 4. 2. 1983, p. 8.

Friday, 15 April 1983

— *Motion for a resolution:*

Roll-call vote requested by the ED Group:

Members voting: 126 ⁽¹⁾.

For: 126.

Against: 0.

Abstentions: 0.

Parliament thus adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation on action by the Community relating to the environment (ACE)

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 235 of the EEC Treaty (Doc. 1-1210/82),
- having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-101/83),
- having regard to the result of the vote on the Commission's proposal,
- having regard to its resolution of 20 May 1980 on the World Conservation Strategy ⁽²⁾,
- having regard to its resolution of 17 June 1982 on the Community's environmental policy ⁽³⁾, which called specifically for the creation of a European Environmental Fund,
- having regard to its resolution of 19 June 1981 on coastal problems ⁽⁴⁾, which also called for a European Environmental Fund,
- having regard to its budget resolutions of 13 December 1979 ⁽⁵⁾, 18 December 1980 ⁽⁶⁾, 17 December 1981 ⁽⁷⁾ and 16 December 1982 ⁽⁸⁾, and the establishment of the necessary lines in the Community budget,
- having regard to the tripartite agreement between Commission, Parliament and Council and the need for the Council, where items have been entered in the budget, to agree on the appropriate regulations within six months, i.e. by June 1983,
- having regard to the resolutions of the Council of 22 November 1973, 17 May 1977 and 17 December 1982 under which the Community's first, second and third action programmes on the environment have been approved, and in particular the Commitment of the Council to provide the necessary resources for the implementation of those programmes,

⁽¹⁾ OJ No C 30, 4. 2. 1983, p. 8.

⁽²⁾ OJ No C 147, 16. 6. 1980, p. 27.

⁽³⁾ OJ No C 182, 19. 7. 1982, p. 91; Alber report Doc. 1-219/82.

⁽⁴⁾ OJ No C 172, 13. 7. 1981, p. 125; Hume report Doc. 1-830/80.

⁽⁵⁾ OJ No C 4, 7. 1. 1980, p. 37.

⁽⁶⁾ OJ No C 346, 31. 12. 1980, p. 55.

⁽⁷⁾ OJ No C 11, 18. 1. 1982, p. 68.

⁽⁸⁾ OJ No C 13, 17. 1. 1983, p. 77.

Friday, 15 April 1983

1. Welcomes the Commission's proposals for a Council Regulation on action by the Community relating to the environment (ACE) as an important first step in creating the European Environment Fund called for by the Parliament on numerous occasions;
2. Notes that the action proposed is consistent with the Community's environmental policy and should in particular lead to the more effective implementation of Community Directives in the field of pollution control and nature conservation;
3. Stresses the need for the Council to approve the relatively modest sums requested by the Commission while believing that the funding proposed will in the longer term be inadequate for the tasks envisaged and that the amounts should therefore be reviewed in the light of experience gained in the implementation of the Regulation;
4. Believes that the creation of a European Environment Fund is not only important in its own right but could also contribute towards achieving a better balance between the different Community policies;
5. Calls on the Commission to come forward in due course with proposals to expand the scope of the Regulation so that the Environment Fund may develop into a fully effective instrument to be used in support of Community environment policy;
6. Requests the Commission to respect the decisions of the budgetary authority by actually allocating to the environment sector the staff who have been earmarked for that purpose in the budget;
7. Calls on the Council to ensure, in accordance with commitments already made, that the necessary resources both human and financial are made available to the Commission for the implementation of the Community's environmental policy;
8. Requests the Council, in accordance with the terms of the tripartite agreement, to approve the present Regulation not later than June 1983;
9. Instructs its President to forward to the Council and Commission, as Parliament's opinion, the Commission's proposal as voted by Parliament and the corresponding resolution.

10. **Organ transplants** (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Del Duca (Doc. 1-94/83).

Preamble and recitals A to C: adopted.

After recital C:

- amendment 2 by Mr Galland: rejected after the rapporteur had spoken on the two amendments.

Recitals D to F and paragraph 1: adopted.

After paragraph 1:

- amendment 1 by Mrs Krouwel-Vlam: rejected.

Paragraph 2: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

Friday, 15 April 1983

RESOLUTION
on organ transplants

The European Parliament,

- having regard to the motion for a resolution by Mrs Krouwel-Vlam (Doc. 1-107/81),
 - having regard to the report of the Committee on the Environment, Public Health and Consumer Protection (Doc. 1-94/83),
 - A. having regard to its resolution of 27 April 1979 on organ banks ⁽¹⁾,
 - B. having regard to Written Question Nos 258/79, 1244/79, 142/81, 499/81, 546/81 and 1027/81 ⁽²⁾,
 - C. whereas in 1977 the Commission undertook a study into the technical possibilities of establishing links between the European organ transplant centres,
 - D. having regard to the United Nations' report at the 1968 meeting on organ transplants in Montreal, Resolution (78) 29 adopted by the Committee of Ministers of the Council of Europe (11 May 1978) and Recommendation R (79) 5 adopted by the Committee of Ministers of the Council of Europe (14 March 1979),
 - E. whereas comparative law shows that almost all European countries now have legislation on this subject,
 - F. deploring the continued absence at European level of rules aimed at coordinating organ banks and facilitating access to them,
1. Calls on the Commission in the light of the study being carried out by the Council of Europe, to draw up within one year rules designed to improve coordination and cooperation between European organ banks;
 2. Instructs its President to forward this resolution to the Council and Commission and to the Governments of the Member States.

⁽¹⁾ OJ No C 127, 21. 5. 1979, p. 71.

⁽²⁾ OJ No C 261/79, C 80/80, C 165/81, C 222/81, C 247/81 and C 338/81.

11. Discharge decisions for the financial year 1981 — Relations between the European Parliament and the European Investment Bank (vote)

The next item was the vote on various proposals for decisions or motions for resolutions.

- Proposal for a Decision contained in the report by Mr Konrad Schön (Doc. 1-112/83):

Parliament adopted the following decision:

DECISION

granting a discharge to the Commission of the European Communities in respect of the activities of the second and third European Development Funds in the 1981 financial year

The European Parliament,

- having regard to the report of the Court of Auditors on the accounts for the financial year 1981 accompanied by the replies of the institutions ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ OJ No C 344, 31. 12. 1982.

Friday, 15 April 1983

- having regard to the balance sheet and accounts of the European Development Funds for the 1981 financial year (COM(82) 824 final),
- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (Doc. 1-112/83),
- whereas the Treaty of 22 July 1975 empowers Parliament to grant a discharge in respect of the budgetary activities of the European Communities,

1. Grants the Commission a discharge in respect of the financial management of the second and third European Development Funds in the 1981 financial year;

2. Instructs its President to communicate this decision to the Commission of the European Communities, to forward it to the other institutions and to arrange for its publication in the Official Journal (L series).

-
- Proposal for a Decision contained in the report by Mr Gabert (Doc. 1-97/83):

Parliament adopted the following decision:

DECISION

granting a discharge to the Commission of the European Communities in respect of the financial statements of the ECSC for the 1981 financial year

The European Parliament,

1. Grants the Commission a discharge in respect of the financial statements of the European Coal and Steel Community for the 1981 financial year on the basis of the following figures taken from the balance sheet as at 31 December 1981 in the light of the statement by the Court of Auditors recognizing the compliance by the Commission with proper accounting practice and the principles of sound financial management:

A. BALANCE SHEET

<i>Assets</i>	<i>1981</i>
— Cash in hand and balances with central banks	4 169 589
— Claims on credit institutions	597 757 311
— Debt securities held in portfolio	288 063 142
— Loans outstanding	6 011 262 106
— Recoverable issuing costs and redemption premiums	62 233 630
— Bank deposits for coupons and bonds due but not yet presented for payment	45 020 909
— Land and buildings	345 636
— Other assets	54 610 710
— Accruals and deferred income	198 976 051
	7 262 439 074

Friday, 15 April 1983

<i>Liabilities</i>	<i>1981</i>
— Coupons and bonds due but not yet presented for payment	45 015 376
— Long-term and medium-term debts	5 815 974 032
— Other liabilities	15 242 985
— Accruals and deferred income	254 398 040
— Commitments for ECSC operating budget	638 501 511
— Reserves	492 850 240
— Unallocated balance	456 890
	<u>7 262 439 074</u>

B. REVENUE AND EXPENDITURE ACCOUNT

<i>Expenditure</i>	<i>1981</i>
Interest payable	530 613 518
Commissions payable	4 738 377
Administrative expenditure (fixed amount)	5 000 000
Value adjustments in respect of securities	1 214 330
Capital losses on securities	256 452
Amortization of issuing costs and redemption premiums	15 764 106
Other expenditure	1 236 291
Research expenditure	40 539 845
Redeployment expenditure	64 870 914
Expenditure on coking coal and metallurgical coke	6 134 678
Expenditure on interest subsidies (Article 54)	10 257 451
Expenditure on interest subsidies (Article 56)	12 867 705
Surplus of revenue over expenditure	190 199 113
	<u>883 692 780</u>
<i>Revenue</i>	<i>1981</i>
Interest receivable	677 420 627
Gains on repurchased bonds	11 117 285
Issuing premiums	4 411 610
Other revenue	11 119
Levies and fines	128 567 927
Contributions from Member States	52 879 000
Exchange gains	9 285 212
	<u>883 692 780</u>

Friday, 15 April 1983

— *Motion for a resolution contained in the report by Mr Gabert (Doc. 1-97/83):*

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

- on the report of the Court of Auditors on the accounts of the European Coal and Steel Community as at 31 December 1981
- on the report of the Court of Auditors on ECSC housing loans

The European Parliament,

- A. having regard to the balance sheet and revenue and expenditure accounts of the ECSC as at 31 December 1981 ⁽¹⁾,
- B. having regard to the report by the Court of Auditors on this balance sheet and revenue and expenditure account,
- C. having regard to the report by the Court of Auditors on ECSC housing loans,
- D. having regard to the Commission's 1981 ECSC financial report ⁽²⁾ and its notes on the items in the balance sheet and revenue and expenditure account ⁽³⁾,
- E. having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (Doc. 1-97/83),
 - 1. Notes that for the 1981 financial year it has finally proved possible to conduct the discharge procedures for the EEC, the EAEC and the ECSC at the same time;
 - 2. Welcomes the marked improvements which the report of the Court of Auditors observes have taken place in the presentation of the ECSC annual accounts both as regards deadlines and form;

Contributions of Member States

- 3. Notes with regret that some Member States, as in the case of the 1980 discharge, are once again in default with their 1981 special contributions;

The legality and correctness of revenue and expenditure:

- 4. Stresses that scrutiny by the Commission of the individual items in the balance sheet and revenue and expenditure account should be even more rigorous, in particular to achieve total agreement between the various accounts;
- 5. Calls on the Commission to inform the Court of Auditors of the criteria for establishing the level of contingency reserves for payments outstanding;
- 6. Insists that the Commission should make every effort necessary to introduce the new EDP system into accounting with all haste and to inform the Court of Auditors in good time of any difficulties or delays;
- 7. Notes that in its replies to the report of the Court of Auditors for 1981 the Commission undertakes to accede to a number of requests by the Court of Auditors relating to greater transparency in the accounts;

Financial management

- 8. Believes that the ninth programme for subsidized housing in the ECSC sector could represent an important contribution to restructuring in the coal and steel sectors and that

⁽¹⁾ OJ No C 270, 14. 10. 1982.

⁽²⁾ COM(82) 160 final.

⁽³⁾ COM(82) 588 final.

Friday, 15 April 1983

greater concentration of resources would make it possible to exert much greater influence in encouraging workers to move to locations near viable ECSC undertakings;

9. Points out that, in order to achieve the aims of this programme, the Commission ought to conduct more detailed studies of housing requirements, building costs and state subsidies in the various Member States and regions and take full account of the findings of such a study in the allocation of resources;

10. Insists that the criteria for selecting projects for financing, as set out in the 'Guidelines for the implementation of the ninth programme' ⁽¹⁾, must be taken into account in each individual case and that all approvals granted must be fully justified in these terms in each case;

11. Considers greater harmonization of the terms of loans between the various Member States desirable;

12. Agrees with the Court of Auditors that a method of accounting based on loan decisions and loan contracts would be a more satisfactory monitoring instrument and expects the Commission to follow this recommendation;

13. Regrets that in 1981 decisions taken resulted in the use of only half the resources available and therefore agrees with the Court of Auditors that the Commission should seek to simplify procedures;

14. Calls on the Commission when granting building loans to officials to take greater account of the social dimension;

15. Takes the view that, as a matter of principle, checks should be made on those receiving loans at least on a sample basis;

16. Calls on the Commission to ensure that the 40 % ceiling for the use of ECSC pension funds for housing loans to officials is not exceeded.

⁽¹⁾ OJ No C 299, 30. 11. 1979.

— *Proposal for a Decision contained in the report (Doc. 1-70/83):*

Parliament adopted the following decision:

DECISION

granting a discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of the implementation of its appropriations for the 1981 financial year

The European Parliament,

- (a) having regard to the Treaty establishing the EEC, and in particular Article 206b thereof,
- (b) having regard to the revenue and expenditure accounts of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions for the 1981 financial year,
- (c) having regard to the report of the Court of Auditors on the 1981 accounts (Doc. 1-1344/82),
- (d) having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (Doc. 1-70/83),
- (e) recalling that the Treaty of 22 July 1975, duly ratified by all the Member States, conferred on the European Parliament final responsibility in relation to the grant of discharge in respect of the general budget of the EC,

Friday, 15 April 1983

(f) noting the improvements in presentation and internal control that were effected by the Foundation following the three previous resolutions ⁽¹⁾ adopted by Parliament and taking into account the fact that the Court of Auditors' report on the 1981 accounts reveals no problems in relation to the management of the Foundation's appropriations,

(g) observing that the Foundation will be the subject of a special report to be considered by Parliament in the near future,

1. Notes the following figures for the accounts of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions:

Financial year 1981		%
<i>Revenue</i>		
From the Commission part of the budget	2 780 596,45	97,5
Bank interest	48 664,14	1,7
Other	23 758,89	0,8
	<u>2 953 019,48</u>	100,0
<i>Expenditure</i>		
Budget appropriations	2 896 000,00	100,0
Commitments	2 853 019,48	98,5
Appropriations unused	42 980,52	1,5
Payments	2 180 570,79	
Appropriations brought forward from previous year	851 650,95	
Payment from appropriations brought forward	842 201,33	
Unused appropriations brought forward	9 449,62	
Appropriations carried forward	672 448,69	

2. Grants a discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, on the basis of the report of the Court of Auditors, in respect of the accounts for the financial year 1981;

3. Instructs its President to communicate this decision and the attached comments to the Council and Commission of the EC, the Court of Auditors and to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions, and to arrange for their publication in the Official Journal (L series).

⁽¹⁾ OJ No L 180, 14. 7. 1980, page 13; OJ No L 342, 28. 11. 1981, page 4; OJ No L 144, 24. 5. 1982, page 4.

Friday, 15 April 1983

— *Motion for a resolution contained in the report (Doc. 1-70/83):*

Paragraphs 1 and 2: adopted.

Paragraph 3:

— amendment 1 by the ED Group: rejected after Mr Aigner, *Chairman of the Committee on Budgetary Control*, had spoken.

Paragraph 3: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

embodying the comments accompanying the decision granting a discharge to the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions in respect of its revenue and expenditure accounts for the financial year 1981

The European Parliament,

1. Asks the Council and the Commission of the EC and the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions to take the necessary measures to comply with the following comments and calls on the Commission and the Administrative Board of the European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions to submit a written report by 1 October 1983 on the follow-up to these comments;

Closer involvement of the Foundation in the formulation of Community policy

2. Recalls that the regulation which established the Foundation effectively envisaged the involvement of this body in the formulation of Community policy; notes that, in the comments accompanying its discharge decision in respect of the 1979 financial year ⁽¹⁾, it called on the Council and the Commission to ensure that, in future, the Foundation should be more closely involved in the formulation of Community policy; strongly urges that such fuller involvement be organized so that the Community may derive maximum benefit from the Foundation;

As regards financial control

3. Notes the views of the Court of Auditors in regard to the appointment of a Deputy Financial Controller at the Foundation; considers that this matter should be fully examined when the text of the revised Financial Regulation is available.

⁽¹⁾ OJ No L 342, 28. 11. 1981, p. 6.

— *Proposal for a Decision contained in the report by Mr Kellett-Bowman (Doc. 1-96/83):*

Parliament adopted the following decision:

DECISION

on the discharge to be granted to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of the implementation of its appropriations for the 1981 financial year

The European Parliament,

(a) having regard to the Treaty establishing the EEC, and in particular Article 206b thereof,

(b) having regard to the revenue and expenditure accounts of the European Centre for the Development of Vocational Training for the 1981 financial year,

Friday, 15 April 1983

- (c) recalling that the Treaty of 22 July 1975, duly ratified by all the Member States, conferred on the European Parliament final responsibility in relation to the grant of discharge in respect of the general budget of the EC,
 - (d) noting the improvements in presentation and internal control that were effected by the Centre following the three previous resolutions adopted by Parliament and taking into account the fact that the Court of Auditors' report in respect of the 1981 financial year reveals no fundamental problems in relation to the management of the Centre's appropriations;
1. Notes the following figures for the accounts of the European Centre for the Development of Vocational Training for the 1981 financial year:

Financial year 1981

ECU

Receipts

3 392 927,53

- 1. Subsidy from the Commission of the EC

3 373 723,27

- 2. Bank interest

15 934,09

- 3. Other

3 270,17

Expenditure

- 1. Final budget appropriations

3 736 000,00

- 2. Commitments

3 392 927,53

- 3. Appropriations unused (1-2)

343 072,47

- 4. Payments

2 700 372,14

- 5. Appropriations brought forward

395 665,86

- 6. Payments from appropriations brought forward

370 966,30

- 7. Appropriations brought forward and cancelled (5-6)

24 699,56

- 8. Appropriations carried forward

692 555,39

- 9. Appropriations cancelled (1-4-8)

343 072,47

- 2. Grants a discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training, on the basis of the report of the Court of Auditors, in respect of the accounts for the 1981 financial year;

- 3. Instructs its President to communicate this decision and the attached comments to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training, to the Council and the Commission and to the Court of Auditors and to arrange for their publication in the Official Journal (L series)

Friday, 15 April 1983

- *Motion for a resolution contained in the report by Mr Kellett-Bowman (Doc. 1-96/83):*

Paragraph 1: adopted.

Paragraph 2:

- amendment 1 by the ED Group: rejected after Mr Aigner, *Chairman of the Committee on Budgetary Control*, and the rapporteur had spoken.

Paragraph 2: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

embodying the comments accompanying the decision granting a discharge to the Management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training in respect of its revenue and expenditure accounts for the 1981 financial year

The European Parliament,

- having regard to the report of the Court of Auditors on the 1981 accounts (Doc. 1-77/83),

- having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (Doc. 1-96/83),

1. Asks the Commission and the management Board of the European Centre for the Development of Vocational Training to take the necessary measures to comply with the following comment and calls on the Commission to submit a written report by 1 November 1983 on the follow-up to this comment:

As regards financial control

2. Notes the views of the Court of Auditors in regard to the appointment of a deputy financial controller at the Centre.

-
- *Motion for a resolution contained in the report by Mr Cousté (Doc. 1-1309/82):*

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

on relations between the European Parliament and the European Investment Bank and ways in which Parliament may supervise the budgetary operations associated with the activities of the European Investment Bank

The European Parliament,

- A. having regard to the EEC Treaty, and in particular Articles 129 and 130, and to the Protocol on the Statute of the European Investment Bank,
- B. considering that the task conferred on the EIB by the EEC Treaty is to contribute to the balanced and steady development of the Community and that its priorities for action are those laid down by the statutes and competent bodies of the European Investment Bank in the light of Community guidelines and policy,
- C. considering that Article 205 of the EEC Treaty makes the Commission responsible for the implementation of the Community budget,
- D. considering that the provisions of Articles 199 to 209 of the EEC Treaty, together with the financial regulations, the regulations concerning the financial autonomy of the

Friday, 15 April 1983

Communities and the regulations establishing the various borrowing and lending instruments are designed to set up a genuine Community budgetary and financial policy embodied in legislative provisions relating to the budget,

- E. considering that the power of discharge conferred upon Parliament under Article 206 (b) of the EEC Treaty implies that Parliament has a general responsibility towards European citizens with regard to the establishment and implementation of the Community budget,
- F. considering that the European Investment Bank uses certain funds entered in the Community budget and that it grants loans on the basis of its own resources under association or cooperation agreements,
- G. having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (Doc. 1-1309/82),
 1. Considers it desirable to proceed with the introduction of a Community budgetary and financial policy, determined within the framework of the legislative provisions relating to the budget, and subject to the democratic supervision of Parliament;
 2. Recognizes the effort made by the Bank to inform it of its activities and the criteria taken as a basis for its operations;
 3. Looks for the development of close relations with the European Investment Bank, particularly in the form of regular meetings with the relevant committees of Parliament, which will allow Parliament a greater insight into the range of the Bank's activities; takes note of the Bank's initiative of providing it with this information;
 4. Considers that such meetings are all the more necessary in view of the particularly significant extension of the nature and volume of the Bank's operations in recent years;
 5. Considers that, in accordance with the Bank's autonomous status within the Community structure and with the powers of its decision-making bodies in particular, it must be in a position to assess how far the Bank's operations contribute to the achievement of the Community's prime objectives;
 6. Proposes that in a preamble to the Community budget there should be a definition of Community policies and prime objectives, which would incorporate priorities established in other contexts, coordinate them and integrate them into the Communities' budgetary and financial policy, without prejudice to the particular responsibilities of the agencies of the European Investment Bank;
 7. Stresses that in so far as the European Investment Bank uses budget resources that it administers on the authorization of the European Economic Community, the supervisory principles and regulations laid down by the Treaty and the Financial Regulation are applicable, and the Commission retains entire responsibility for their implementation, as is the rule, moreover, in cases of delegation of powers;
 8. Will continue to make sure that this responsibility is not called into question by the cooperation agreements between the Commission and the European Investment Bank;
 9. Instructs its President to forward this resolution to the Commission, the Council and the European Investment Bank, and to communicate it to the other institutions for information.

12. Administrative expenditure of Parliament during the financial year 1982 (vote)

The next item was the vote on the motion for a resolution contained in the report by Mr Saby (Doc. 1-100/83).

Friday, 15 April 1983

Roll-call vote requested by the Socialist Group:

Members voting: 117 ⁽¹⁾.

For: 113.

Against: 0.

Abstentions: 4.

Mr Aigner, *Chairman of the Committee on Budgetary Control*, spoke.

Parliament adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

on the administrative expenditure of the European Parliament for the period 1 January to 31 December 1982 (financial year 1982)

The European Parliament,

— having regard to the report of the Committee on Budgetary Control (Doc. 1-100/83),

1. Considers that the summary of the administrative expenditure of the Parliament (PE 83.127) forwarded to the Committee on Budgetary Control does not fully meet the requirements of Article 74 of the Financial Regulation. Indeed, the section 'analysis of financial management' is quite inadequate. In the circumstances, the Committee on Budgetary Control considers that Administration should submit a supplementary document giving details of this analysis;

2. Notes that the breakdown of available appropriations is as follows:

	ECU
— appropriations for the financial year 1982	209 229 150,00
— non-automatic carry-forwards from the financial year 1981	618 000,00
— appropriations automatically carried forward from the financial year 1981	15 738 783,53
Total	225 585 933,53

3. Notes the following utilization of the available appropriations for the 1982 financial year:

	ECU
— commitments entered into	198 759 911,30
— payments made	161 955 683,20
— sums remaining to be paid	36 804 228,10
— appropriations automatically carried forward	36 804 228,10
— appropriations cancelled	10 469 238,70

4. Notes the following utilization of the appropriations carried forward from the 1981 financial year:

	<i>Appropriations automatically carried forward</i>	<i>Non-automatic carry-forwards</i>
	ECU	ECU
— payments made	10 969 982,37	298 394,66
— unused appropriations to be cancelled	4 768 801,16	319 605,34

Friday, 15 April 1983

5. The following appropriations were cancelled during the financial year:
- | | |
|---|----------------------|
| — cancellation of appropriations for the 1982 financial year | 10 469 238,70 |
| — cancellation of appropriations automatically carried forward from the 1981 financial year | 4 768 801,16 |
| — cancellation of appropriations non-automatically carried forward from the 1981 financial year | 319 605,34 |
| Total cancellations | 15 557 645,20 |
6. Appropriations to be carried forward: 36 804 228,10 ECU;
7. Notes that own resources for the financial year amounted to: 18 924 182,19 ECU;
8. Observes that, in any case, it will be necessary for the Committee on Budgetary Control to return to the matter when it examines the discharge in respect of the 1982 financial year;
9. Instructs its President to forward this resolution, the accounts and the report of the Committee on Budgetary Control to the Commission to enable it to draw up the revenue and expenditure account and the annual balance sheet of the Community pursuant to Article 73 of the Financial Regulation.

13. Decision adopting a multiannual data-processing programme (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Herman (Doc. 1-1312/82).

- *Proposal for a Decision (Doc. 1-553/82 — COM(82) 356 final):*

Parliament approved the proposal for a Decision.

- *Motion for a resolution:*

Preamble and paragraphs 1 to 7: adopted.

After paragraph 7:

- amendment 1 by Mrs Baduel Glorioso, on behalf of the Legal Affairs Committee.

The following spoke: Mr Sieglerschmidt, on a point of procedure, Mr Arndt, who requested a split vote on this amendment and the rapporteur.

First part, up to 'for a European directive ⁽¹⁾': rejected.

Second part: rejected.

- amendment 2 by the same: rejected.

Paragraphs 8 and 9: adopted.

Explanation of vote

Mrs Théobald-Paoli spoke, on behalf of the French members of the Socialist Group.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision amending Council Decision 79/783/EEC of 11 September 1979 adopting a multiannual programme (1979 to 1983) in the field of data processing

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 235 of the EEC Treaty (Doc. 1-553/82),
- having regard to the communication from the Commission to the Council on Community data-processing policy (COM(82) 452 final),

⁽¹⁾ OJ No C 193, 28. 7. 1982, p. 4.

Friday, 15 April 1983

- having regard to the report by the Committee on Economic and Monetary Affairs and the opinions of the Committee on Budgets and of the Legal Affairs Committee (Doc. 1-1312/82),
- having regard to the result of the vote on the Commission's proposal,
- A. having regard to the slow development of the European data-processing industry by comparison with the competing industries in Japan and the United States,
- B. having regard to the difficulty of recovering the lost ground on the basis of strictly national policies and through the efforts of undertakings alone,
- C. having regard to the urgent need for stringent Community measures coordinated with national policies,
- 1. Approves in principle the Commission's proposal extending the second part of the multiannual programme;
- 2. Regrets that the Commission's efforts to obtain the Council's approval for a first multiannual programme did not succeed until three years after the first proposals had been submitted, even though it was already apparent in 1976 that Europe was falling behind;
- 3. Regrets that the Commission's proposals for the programme were substantially reduced and watered down by the Council, with the result that it became difficult to achieve the declared objectives;
- 4. Wonders whether it is strategically appropriate to call for the extension and reinforcement of the second part of the multiannual programme without having implemented and completed the first part or without at least implementing it concurrently;
- 5. Notes with regret that efforts to standardize telematics equipment and to open up public markets for such equipment have so far not produced any significant results, particularly as the lack of progress in this area is one of the main reasons why there is no flourishing data-processing industry in Europe, and calls on the Commission to submit new proposals to this end as soon as possible;
- 6. Questions the advisability of a policy for research 'on all fronts' at a time when the limited nature of our resources compels us rather to limit ourselves to sectors in which we have the greatest chance of success;
- 7. Draws attention, in this connection, to Parliament's reservations and questions regarding the Esprit programme; more particularly, and taking account of the rapid developments in the field of microprocessor miniaturization (VLSI), questions the usefulness of the direction taken by research on new languages (ADA) which still seem to place too much emphasis on sequential processes and outdated computer designs;
- 8. Approves and supports the extension of the second part of the multiannual programme, subject to these reservations, but firmly requests the Commission to submit as soon as possible its proposals for the completion of the first part of the programme and report on the obstacles it encountered;
- 9. Instructs its President to forward to the Commission and the Council, as Parliament's opinion, the Commission's proposal as voted by Parliament and the corresponding resolution.

14. Decision establishing a prior information and consultation procedure for tax matters (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Beumer (Doc. 1-1331/82).

Friday, 15 April 1983

— *Proposal for a Decision (Doc. 1-918/81 — COM(81) 729 final):*

Parliament approved the proposal for a Decision.

— *Motion for a resolution:*

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Decision establishing a prior information and consultation procedure for tax matters

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 235 of the EEC Treaty (Doc. 1-918/81),
- having regard to the report of its Committee on Economic and Monetary Affairs (Doc. 1-1331/82),
- having regard to the outcome of the vote on the Commission's proposal,

1. Agrees with the Commission that the establishment of a prior information and consultation procedure for tax matters will make it possible for the Member States to be informed as to the impact of proposed measures on the Community interest and on future prospects for harmonization; therefore approves the proposal;

2. Considers that the proposed stipulations concerning secrecy and the possibility of implementing measures immediately in emergencies, even if the proposed procedure has not been concluded, are necessary and sufficient;

3. Points out however, that the proposed procedure is in no sense a guarantee that the measures adopted by the Member States will help to bring about convergent development of tax systems in the Community; stresses that in view of the autonomy of the Member States in drawing up tax provisions, this objective will depend almost entirely on the political will of the governments; therefore calls on governments to take the maximum possible account of the Community interest and of possibilities for tax harmonization in drawing up their provisions;

4. Instructs its President to forward to the Council and Commission and to the Governments of the Member States, as Parliament's opinion, the Commission proposal as voted by Parliament and the corresponding resolution.

⁽¹⁾ OJ No C 346, 31. 12. 1981, p. 6.

15. Regulation on import duties applicable to fish fillets (vote)

The next item was the vote on the report by Mrs Pery (Doc. 1-89/83).

— *Proposal for a Regulation (Doc. 1-938/82 — COM(82) 698 final):*

Parliament approved the Commission's proposal.

— *Motion for a resolution:*

Preamble: adopted.

Paragraph 1:

— amendment 3 by Mr Helms, on behalf of the EPP Group: rejected by electronic vote after the rapporteur had spoken.

Paragraph 1: adopted.

Paragraph 2:

— amendment 4 by the same: rejected.

Friday, 15 April 1983

Paragraph 2: adopted.

Paragraph 3:

— amendment 5 by the same:

The rapporteur stated that she could accept the amendment if it became an addition.

Mr Helms agreed.

Parliament agreed also.

Amendment 5: adopted as amended.

Paragraph 3: adopted as amended.

Paragraph 4:

— amendment 6 by the same:

The rapporteur stated that she could accept the amendment if it became an addition.

Mr von der Vring spoke on a point of procedure.

Mr Helms agreed.

Parliament agreed also.

Amendment 6 adopted as amended.

— amendment 1 by Mr Battersby: (this amendment was also considered as an addition): adopted.

Paragraph 4: adopted as amended.

Paragraph 5:

— amendment 2 by Mr Battersby: adopted after the rapporteur had spoken.

Paragraph 6: adopted.

Explanations of vote:

Mrs Ewing spoke.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation determining the import duties applicable to fish fillets obtained on board Community vessels from fish originating in third countries

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. 1-938/82),
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-89/83),
 - having regard to the result of the vote on the proposal from the Commission,
1. Approves the proposal of the Commission subject to the amendments proposed by the Parliament being incorporated;
 2. Considers that the purpose of the proposal should be limited to allowing Community factory ships to buy-in an additional amount of fish from third countries, without being penalized excessively, in order to allow these vessels to operate economically. The proposal should not allow ship-based processing to gain an unfair cost advantage over land-based factories;
 3. Believes, therefore, that additional provisions should be included in the Commission's proposal so as:
 - (a) to avoid disruption to efforts by producer organizations to maintain stable prices;
 - (b) to ensure that no excessive encouragement is given to the creation of a sea-based processing industry relying to an ever greater extent on fish caught by vessels of third countries;takes the view that the basic principle of the new market regulation for fish of securing fair producer prices can be guaranteed by this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No C 302, 19. 11. 1982, p. 6.

Friday, 15 April 1983

4. Considers that these objectives could be achieved by:

- (a) the fixing of minimum prices to be respected by the factory fleets; or
- (b) the introduction of a coefficient establishing a maximum percentage of landings by individual vessels of fish from third countries which may benefit from the reduced import regime;

considers that these objectives could best be achieved by ensuring that minimum prices are respected by EEC factory vessels;

points out that watertight controls and evidence of quantities of fresh fish from third countries taken by factory ships must be secured;

5. Points out the importance of Canada and Greenland to the economics of the European Community's factory fleets;

6. Instructs its President to forward to the Council and Commission, as Parliament's opinion, the Commission's proposal as voted by Parliament and the corresponding resolution.

16. Regulation laying down special measures for peas and field beans (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Eyraud (Doc. 1-95/83).

— *Proposal for a Regulation (Doc. 1-1165/82 — COM(82) 786 final):*

Parliament approved the Commission's proposal.

— *Motion for a resolution:*

Preamble, recitals and paragraphs 1 to 3: adopted.

After paragraph 3:

- amendment 1 by Mr Battersby: adopted after Mrs Pery had spoken, deputizing for the rapporteur.

Paragraph 4: adopted.

Parliament adopted the following resolution:

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation amending Regulation (EEC) No 1431/82 laying down special measures for peas and field beans

The European Parliament,

- having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
- having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Doc. 1-1165/82),
- having regard to the report of the Committee on Agriculture and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-95/83),
- having regard to the result of the vote on the Commission's proposal,

⁽¹⁾ OJ No C 329, 15. 12. 1982, p. 3.

Friday, 15 April 1983

- (a) whereas there is a need to maintain a system of aid in order to encourage the production of peas and field beans used in manufacturing animal feedingstuffs;
- (b) whereas there is a need to maintain a system of aid also for peas and field beans used for human consumption or for consumption in unaltered state by certain animals;
- 1. Accepts the Commission's argument that the aid should be calculated with reference to the price of products with which domestic Community production has to compete;
- 2. Agrees with the Commission's proposal that aid granted for peas and field beans to be fed in unaltered state to certain animals should be calculated on the basis of the difference between the guide price fixed for peas and field beans and the price recorded on the world market for the same products;
- 3. Reiterates its request to the Commission to inform it whether the implementation of Regulations (EEC) No 1119/78 and (EEC) No 1431/82 laying down special measures for peas and field beans has led to increased production of these crops in the Member States on the one hand and to the replacement of imported soya cake for animal feed together with increased human and animal consumption of peas and field beans in unaltered state on the other;
- 4. Urges the Council to adopt the system of monetary adjustment proposed by the Commission ⁽¹⁾, on which the European Parliament has delivered a favourable opinion, so that the processing industries in all Member States may operate on an equal footing when it comes to the procurement of raw materials;
- 5. Instructs its President to forward to the Council and Commission, as Parliament's opinion, the Commission's proposal as voted by Parliament and the corresponding resolution.

⁽¹⁾ COM(81) 638 final.

17. Regulations on the restructuring of vineyards (vote)

The next item was the vote on the report by Mr Delatte (Doc. 1-92/83).

— *Proposal for a Regulation (Doc. 1-1209/82 — COM(82) 890 final):*

Parliament approved the Commission's proposal.

— *Proposal for a Regulation (Doc. 1-1204/82 — COM(82) 887 final):*

Parliament approved the Commission's proposal.

— *Motion for a resolution:*

Parliament adopted the following resolution:

Friday, 15 April 1983

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on the proposals from the Commission of the European Communities to the Council for Regulations amending

1. Regulation (EEC) No 456/80 on the granting of temporary and permanent abandonment premiums in respect of certain areas under vines and of premiums for the renunciation of replanting
2. Regulation (EEC) No 458/80 on collective projects for the restructuring of vineyards

The European Parliament,

- having regard to the Commission's proposals to the Council ⁽¹⁾,
 - having been consulted by the Council pursuant to Article 43 of the EEC Treaty (Docs 1-1209/82 and 1-1204/82),
 - having regard to the report of the Committee on Agriculture and the opinion of the Committee on Budgets (Doc. 1-92/83),
 - having regard to the result of the vote on the Commission's proposals,
1. Approves the Commission's proposal amending Regulation (EEC) No 456/80;
 2. Also expresses agreement with the proposed amendment to Regulation (EEC) No 458/80;
 3. Calls on the Commission to propose immediately the extension of Directive 78/627/EEC which is due to expire in June 1983, in view of the fact that the problems of wine-growing in the Languedoc-Roussillon area require long-term solutions;
 4. Instructs its President to forward to the Council and the Commission, as Parliament's opinion, the Commission's proposals as voted by Parliament and the corresponding resolution.

⁽¹⁾ OJ No C 18, 22. 1. 1983, p. 8 and OJ No C 27, 2. 2. 1983, p. 10.

Mr Seligman spoke on the replies given by the Commission the previous evening.

IN THE CHAIR: MR MØLLER

Vice-President

18. Regulation on the implementation of a special programme to combat hunger in the world

Mr Deschamps, deputizing for the rapporteur, introduced the report drawn up by Mrs Cassanmagnago Cerretti, on behalf of the Committee on Development and Cooperation, on the proposal from the Commission of the European Communities to the Council (Doc. 1-1302/82 — COM(83) 16 final) for a Regulation on the implementation of a special programme to combat hunger in the world (Doc. 1-114/83).

The following spoke: Mr C. Jackson, on behalf of the European Democratic Group, Mr de Goede, non-attached member, and Mr Johnson

Mr Contogeorgis, *Member of the Commission*, spoke.

The President declared the debate closed.

Vote ⁽¹⁾:

— *Proposal for a Regulation (Doc. 1-1302/82 — COM(83) 16 final):*

Article 1:

— amendment 3 by Mr Pannella: rejected.

⁽¹⁾ Mr Deschamps, deputizing for the rapporteur, spoke on all the amendments.

Friday, 15 April 1983

Article 2:

— amendment 4 by Mr Pannella: adopted.

Article 3, paragraph 1:

— amendment 5 by Mr Pannella: rejected.

Article 8, paragraph 1:

— amendment 1 by the Committee on Development and Cooperation: adopted.

Article 9:

— amendment 2 by the Committee on Development: adopted.

Parliament approved the Commission's proposal as amended.

TEXT PROPOSED BY THE COMMISSION OF
THE EUROPEAN COMMUNITIES ⁽¹⁾

TEXT AMENDED
BY THE EUROPEAN PARLIAMENT

Council Regulation implementing the special worldwide famine relief programme

Preamble and recitals unchanged

Article 1 unchanged

Article 2

The aid granted under this Regulation shall be directed to all developing countries, especially the least-developed.

Article 2

The aid granted under this Regulation shall be directed to all developing countries, especially the least-developed and, as a matter of priority, to the regions characterized by the highest mortality rates due to starvation and malnutrition.

Articles 3 to 7 unchanged

Article 8

1. A *Management* Committee for the special worldwide famine relief programme is hereby established, consisting of representatives of the Member States and with a Commission representative as chairman. The Commission shall provide the Secretariat of the Committee.

Article 8

1. A **Consultative** Committee for the special worldwide famine relief programme is hereby established, consisting of representatives of the Member States and with a Commission representative as chairman. The Commission shall provide the Secretariat of the Committee.

Paragraph 2 unchanged

Article 9

Decisions granting aid shall be taken in accordance with the procedure laid down in Article 8 of Council Regulation (EEC) No 3331/82 ⁽²⁾ on food aid policy and food aid management.

Article 9

Except in emergencies, the Commission shall consult the Committee before taking any decisions under this Regulation.

Articles 10 and 11 unchanged

⁽¹⁾ OJ No C 37, 10. 2. 1983, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

Friday, 15 April 1983

— *Motion for a resolution:*

Preamble, recitals and paragraph 1: adopted.

Paragraph 2:

— amendment 6 by Mr Pannella: adopted.

Paragraph 2: adopted as amended.

Paragraphs 3 and 4: adopted.

After paragraph 4:

— amendment 7 by Mr Pannella: rejected by electronic vote.

Mr C. Jackson requested a roll-call vote on behalf of the ED Group on the motion for a resolution as a whole.

Paragraphs 5 and 6: adopted.

Explanations of vote:

Mr Forth spoke.

Roll-call vote on the motion for a resolution as a whole:

Members voting: 51 ⁽¹⁾.

For: 46.

Against: 4.

Abstentions: 1.

Parliament thus adopted the following resolution:

⁽¹⁾ See Annex.

RESOLUTION

closing the procedure for consultation of the European Parliament on a proposal from the Commission of the European Communities to the Council for a Regulation on the implementation of the special programme to combat hunger in the world

The European Parliament,

- A. having regard to the proposal from the Commission to the Council ⁽¹⁾,
 - B. having been consulted by the Council (Doc. 1-1302/82),
 - C. having regard to the report of the Committee on Development and Cooperation and the opinions of the Committee on Agriculture and the Committee on Budgets (Doc. 1-114/83),
 - D. having regard to the results of the vote on the Commission proposal,
 - E. taking into account the resolution adopted on 17 June 1982 on measures following the European Parliament's debate on world hunger, the communication from the Commission to the Council concerning a plan of action to combat world hunger and the motions for resolutions tabled on this subject ⁽²⁾,
 - F. having regard to the general budget of the European Communities for 1983 ⁽³⁾,
 - G. having regard to the Joint Declaration by the European Parliament, the Council and the Commission on various measures to improve the budgetary procedure ⁽⁴⁾,
1. Anxious to ensure the implementation of the special programme to combat hunger in the world as soon as possible approves, subject to the amendments adopted, the proposal for a Council Regulation on the implementation of this programme;
 2. Stresses the particular importance and innovatory nature, in the context of European development policy, of the proposed measures whose practical implementation will be initiated by this regulation and criticizes once again the inadequacy of the funds earmarked for these measures in the 1983 budget, particularly as regards specific action to combat hunger in the world, described several times as a priority sector by the Community institutions in the context of policy on development and cooperation;

⁽¹⁾ OJ No C 37, 10. 2. 1983, p. 10.⁽²⁾ OJ No C 182, 19. 7. 1982, p. 76.⁽³⁾ OJ No L 19, 24. 1. 1983.⁽⁴⁾ OJ No C 194, 28. 7. 1982.

Friday, 15 April 1983

3. Reiterates its view that certain aspects of the provisions contained in the proposal for a Regulation submitted by the Commission to the Council constitute a sound starting point, particularly as regards food strategies, and at the same time regrets once again that the Commission has not taken advantage of the drafting of this document to incorporate other points of Parliament's resolutions on world hunger;

4. Emphasizes that in view of the long-term nature of some of the measures proposed, the latter should be accompanied by financing methods suited thereto; recalls in this connection the Council's decision in principle in favour of long-term financing and calls for specific action to be taken on this decision immediately;

5. Reasserts its firm belief that responsibility for management operations must rest solely with the Commission and stresses that it is vital for such a Regulation to be sufficiently flexible to respond, in particular, to emergency situations;

6. Instructs its President to forward to the Commission and Council, as Parliament's opinion, the Commission's proposal as voted by Parliament and the corresponding resolution.

19. Motions for resolutions entered in the register (Rule 49)

In accordance with Rule 49 (4), the President informed Parliament of the number of signatures obtained by the following motions for resolutions:

Doc. No	Authors	Signatures
1-1297/82	Van Miert	10
1-1308/82	Sayn-Wittgenstein-Berleburg and Phlix	16
1-12/83	Van Hemeldonck	14
1-13/83	Ephremidis and others	8
1-29/83	Vayssade	10
1-163/83	Van Hemeldonck	6
1-15/83	von Hassel and others	243

20. Forwarding of resolutions adopted during the sitting

The President reminded members that, pursuant to Rule 89, the minutes of that day's sitting would be submitted to Parliament for approval at the beginning of its next sitting.

With the agreement of Parliament, he stated that he would forward the resolutions that had just been adopted forthwith to the bodies named by the authors.

21. Dates for next part-session

The President announced that the following part-session would be held on 27 and 28 April 1983 in Brussels.

22. Adjournment of session

The President declared the session of the European Parliament adjourned.

(The sitting was closed at 10.30 a.m.)

H.-J. OPITZ
Secretary-General

Pieter DANKERT
President

Friday, 15 April 1983

ATTENDANCE REGISTER

Sitting of 15 April 1983

ABENS, ADAMOU, VAN AERSEN, AIGNER, ALAVANOS, ALBER, ALBERS, VON ALEMANN, ALEXI-ADIS, ALMIRANTE, ANTONIOZZI, ARNDT, BADUEL GLORIOSO, BARBI, BATTERSBY, BEAZLEY, BERKHOUWER, BEUMER, BØGH, BOMBARD, BONACCINI, BONDE, BONINO, BORD, BOSERUP, BOURNIAS, BOYES, BROK, BROOKES, BUCHAN, CALVEZ, CAROSSINO, CASTLE, CECOVINI, CHAMBEIRON, CLINTON, CLWYD, COLLINS, COTTRELL, DE COURCY LING, CRONIN, CURRY, DALSASS, DAMETTE, DAVERN, DE GUCHT, DELATTE, DEL DUCA, DELEAU, DESCHAMPS, DESOUCHES, DE VALERA, DONNEZ, DUPORT, EISMA, ELLES, EPHREMIDIS, ESTGEN, EWING, FERGUSON, FERNANDEZ, FILIPPI, FLANAGAN, FOCKE, FORTH, FRIEDRICH I., FRISCHMANN, FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GAUTHIER, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GHERGO, GLINNE, DE GOEDE, GOERENS, GOUTHIER, HAAGERUP, HABSBURG, HÄNSCH, HAHN, HAL- LIGAN, HARRIS, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, VAN DEN HEUVEL, HOFF, HOP- PER, HORD, HOWELL, HUTTON, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JAKOBSEN, JANSSEN VAN RAAY, JONKER, JÜRGENS, KALOYANNIS, KELLETT-BOWMAN EDWARD, KELLETT-BOWMAN ELAINE, JONKER, KEY, KLEPSCH, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, KÜHN, KYRKOS, LAGA- KOS, LALOR, LANGES, LEGA, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LE ROUX, LINKOHR, LIZIN, LOMAS, LÜCKER, LUSTER, LYNCE, MACARIO, MCCARTIN, MACCIOCCHI, MAHER, MAIJ-WEG- GEN, MAJONICA, MALANGRE, MARCK, MARKOPOULOS, MART, MARTIN M., MARTIN S., ME- GAHY, VAN MINNEN, MØLLER, MOMMERSTEEG, MOORHOUSE, MOREAU J., MORELAND, MUNTINGH, NEWTON DUNN, NIELSEN J. B., NIELSEN T., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., NORD- MANN, NOTENBOOM, NYBORG, O'DONNELL, ORLANDI, D'ORMESSON, PANTAZI, PAPAESTRA- TIOU, PAPANTONIOU, PAPAPIETRO, PATTERSON, PEARCE, PELIKAN, PENDERS, PERY, PESMA- ZOGLOU, PETERS, PETERSEN, PFLIMLIN, PHLIX, PLASKOVITIS, PLUMB, PONIRIDIS, PRAG, PRICE, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PULETTI, PURVIS, QUIN, RABBETGHE, RADOUX, RIEGER, RINSCHÉ, RIPA DI MEANA, ROGALLA, ROGERS, RYAN, SABY, SÄLZER, SASSANO, SCHALL, SCHIELER, SCHLEICHER, SCHMID, SCHÖN KARL, SCHÖN KONRAD, SCHWENCKE, SEAL, SEELER, SEGRE, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIM- MONDS, SIMONNET, SIMPSON, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, TAYLOR J. D., THEOBALD- PAOLI, TOLMAN, TREACY, TUCKMAN, TURNER, TYRRELL, VANDEMEULEBROUCKE, VANDEWIELE, VAN HEMELDONCK, VANKERKHOVEN, VANNECK, VAN ROMPUY, VAYSSADE, VEIL, VERGEER, VERGES, VERNIMMEN, VERONESI, VERROKEN, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VON DER VRING, WALTER, WARNER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WETTIG, VON WOGAU, WOLTJER, WURTZ, ZIAGAS.

Friday, 15 April 1983

ANNEX

Result of roll-call votes

(+) = Yes

(-) = No

(O) = Abstention

Doc. 1-133/83

(+)

ALBER, ALMIRANTE, BARBI, BATTERSBY, BEAZLEY, BEUMER, BOOT, BOURNIAS, CALVEZ, CECOVINI, CLINTON, DALSASS, DE GUCHT, DEL DUCA, DELATTE, DESCHAMPS, DORNEZ, EISMA, FRIEDRICH I., FUCHS K., GEROKOSTOPOULOS, GOEDE DE, GOERENS, HAAGERUP, HABSBERG, HAHN, HARRIS, HELMS, HERMAN, HORD, HUTTON, JACKSON C., JACKSON R., JOHNSON, JONKER, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KLEPSCH, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, MAHER, MARCK, MCCARTIN, MOORHOUSE, NEWTON DUNN, NOTENBOOM, O'DONNELL, D'ORMESSON, PATTERSON, PLUMB, PRAG, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PURVIS, RINSCHKE, RYAN, SÄLZER, SCHLEICHER, SCHÖN KARL, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMPSON, STEWART-CLARK, VANDEWIELE, VANNECK, VEIL, VERROKEN, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON.

(—)

ABENS, ARNDT, BOMBARD, BOYES, CAROSSINO, CASTLE, CHAMBEIRON, CLWYD, COLLINS, DESOUCHES, DUPORT, FERNANDEZ, FOCKE, FRISCHMANN, FUILLET, GABERT, GLINNE, GOUTHIER, HALLIGAN, HEINEMANN, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, KEY, KROUWEL-VLAM, LINKOHR, LIZIN, MACCIOCCHI, MARKOPOULOS, MARTIN M., MEGAHY, MOREAU J., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., PERY, PETERS, PLASKOVITIS, PONIRIDIS, QUIN, RADOUX, ROGALLA, SABA, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SIEGLERSCHMIDT, SQUARCIALUPI, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VERONESI, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WURTZ, ZIAGAS.

(O)

CURRY, FLANAGAN, KÜHN, LALOR, NYBORG, TAYLOR J. D.

Doc. 1-144/83

(+)

ALBER, ALMIRANTE, BARBI, BATTERSBY, BEAZLEY, BEUMER, BOOT, BOURNIAS, CALVEZ, CECOVINI, CLINTON, CURRY, DALSASS, DE GUCHT, DEL DUCA, DELATTE, DESCHAMPS, DORNEZ, EISMA, FORTH, FRIEDRICH I., FUCHS K., GEROKOSTOPOULOS, GOEDE DE, GOERENS, HAAGERUP, HABSBERG, HAHN, HARRIS, HELMS, HERMAN, HOPPER, HORD, HUTTON, JACKSON C., JACKSON R., JOHNSON, JONKER, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KLEPSCH, LALOR, LEMMER, LENTZ-CORNETTE, LENZ, MAHER, MARCK, MCCARTIN, MOORHOUSE, NEWTON DUNN, NORDMANN, NOTENBOOM, O'DONNELL, D'ORMESSON, PATTERSON, PHILIX, PLUMB, PRAG, PROTOPAPADAKIS, PROUT, PROVAN, PURVIS, RINSCHKE, SÄLZER, SCHLEICHER, SHERLOCK, SIMMONDS, SIMPSON, TYRRELL, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VEIL, VERROKEN, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON.

(—)

ABENS, ARNDT, BOMBARD, BOYES, CAROSSINO, CASTLE, CHAMBEIRON, COLLINS, DESOUCHES, DUPORT, FERNANDEZ, FRISCHMANN, FUILLET, GABERT, GLINNE, GOUTHIER, HALLIGAN, HEINEMANN, HERKLOTZ, HEUVEL VAN DEN, HOFF, KEY, KROUWEL-VLAM, LINKOHR, LIZIN, MACCIOCCHI, MARKOPOULOS, MARTIN M., MEGAHY, MOREAU J., NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., PERY, PETERS, PLASKOVITIS, PONIRIDIS, QUIN, RADOUX, ROGALLA, SABA, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SIEGLERSCHMIDT, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, THEOBALD, TREACY, VAN HEMELDONCK, VAYSSADE, VERONESI, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WEBER, WURTZ, ZIAGAS.

(O)

FLANAGAN, ISRAEL, KÜHN, NYBORG, TAYLOR J. D.

Friday, 15 April 1983

Doc. 1-101/83

(+)

ABENS, AIGNER, ALBER, ALEMANN VON, ARNDT, BARBI, BATTERSBY, BEAZLEY, BEUMER, BOMBARD, BOYES, CAROSSINO, CASTLE, CECOVINI, CLINTON, CLWYD, COLLINS, CURRY, DALSA, DEL DUCA, DELATTE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DUPORT, EISMA, EWING, FLANAGAN, FOCKE, FORTH, FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GLINNE, GOEDE DE, GOERENS, HAAGERUP, HABSBURG, HAHN, HALLIGAN, HARRIS, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOPPER, HORD, HUTTON, ISRAEL, JACKSON C., JACKSON R., JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LENTZ-CORNETTE, LENZ, LINKOHR, LIZIN, MACCIOCCHI, MAHER, MAJONICA, MARCK, MARKOPOULOS, MART, MCCARTIN, MEGAHY, MOORHOUSE, NEWTON DUNN, NIKOLAOU C., NIKOLAOU K., O'DONNELL, ORLANDI, D'ORMESSON PANTAZI, PAPANTONIOU, PATTERSON, PERY, PLUMB, PONIRIDIS, PRAG, PROUT, PROVAN, PURVIS, RADOUX, RINSCHKE, ROGALLA, RYAN, SÄLZER, SCHLEICHER, SCHÖN KARL, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SHERLOCK, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMPSON, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, TAYLOR J.D., THEOBALD, TREACY, TYRRELL, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VEIL, VERONESI, VGENOPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON, WOLTJER.

Doc. 1-100/83

(+)

ABENS, AIGNER, ALBER, ALEMANN VON, ALMIRANTE, ARNDT, BARBI, BATTERSBY, BEAZLEY, BEUMER, BOMBARD, BONACCINI, BOYES, CAROSSINO, CASTLE, CECOVINI, CLINTON, CLWYD, CURRY, DALSA, DEL DUCA, DELATTE, DESCHAMPS, DESOUCHES, DUPORT, EISMA, EWING, FLANAGAN, FRÜH, FUCHS K., FUILLET, GABERT, GEROKOSTOPOULOS, GEURTSSEN, GLINNE, GOEDE DE, GOERENS, HABSBURG, HAHN, HALLIGAN, HARRIS, HEINEMANN, HELMS, HERKLOTZ, HERMAN, HEUVEL VAN DEN, HOFF, HOPPER, HUTTON, ISRAEL, JACKSON R., JOHNSON, JONKER, JÜRGENS, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., KEY, KLINKENBORG, KROUWEL-VLAM, LENZ, LIZIN, MACCIOCCHI, MAIJ-WEGGEN, MARCK, MART, MCCARTIN, MOORHOUSE, NEWTON DUNN, NIKOLAOU K., O'DONNELL, ORLANDI, D'ORMESSON, PANTAZI, PAPANTONIOU, PERY, PLUMB, PONIRIDIS, PRAG, PROUT, PROVAN, PURVIS, QUIN, RINSCHKE, RYAN, SCHLEICHER, SEEFELD, SEELER, SEIBEL-EMMERLING, SELIGMAN, SIEGLERSCHMIDT, SIMMONDS, SIMPSON, SQUARCIALUPI, STEWART-CLARK, TAYLOR J.D., THEOBALD, TOLMAN, TREACY, TUCKMAN, TURNER, VAN HEMELDONCK, VAN ROMPUY, VANDEWIELE, VANNECK, VERONESI, VGENEPOULOS, VIEHOFF, VRING VON DER, WAWRZIK, WEBER, WEDEKIND, WELSH, WOGAU VON.

(O)

BOSERUP, FORTH, HORD, TYRRELL.

*Doc. 1-114/83**Final vote*

(+)

ABENS, ALEXIADIS, ALMIRANTE, BOMBARD, BOYES, CECOVINI, CLINTON, DESCHAMPS, FERGUSSON, FOCKE, FUILLET, GAUTHIER, GEROKOSTOPOULOS, GOEDE DE, HARRIS, HELMS, HERMAN, HUTTON, JACKSON C., JOHNSON, KELLETT-BOWMAN ED., KELLETT-BOWMAN EL., MACARIO, MAHER, NEWTON DUNN, PAPAESTRATIOU, PATTERSON, PEARCE, PERY, PRAG, PRICE, PURVIS, ROGALLA, RYAN, SELIGMAN, SIMMONDS, SIMONNET, SIMPSON, TREACY, VAN HEMELDONCK, VANDEMEULENBROUCKE, VANKERKHOVEN, VEIL, VIEHOFF, WAWRZIK, WELSH.

(—)

COTTRELL, FORTH, HOWELL, WETTIG.

(O)

GEURTSSEN.

CORRIGENDA

Corrigendum to the resolution on the situation in the Middle East adopted by Parliament on 11 January 1983 (Penders report, Doc. 1-786/82)

(Official Journal of the European Communities No C 42 of 14 February 1983, page 15)

Page 16: point 7.2 to read as follows:

'7.2. Israel must cease immediately its colonization of the occupied territories and withdraw from the territories held since 1967,'.
